

Gdzie są
korzenie...



Byli mieszkańcy powiatu zło-
czowskiego oraz
innych kreso-
wych regionów
przedwojennej
Rzeczypospolitej
spotkali się 20
stycznia już po
raz ósmy na
opłatku kreso-
wym. **Jolanta
Fiśkiewicz** (fot.)
przyjechała do
Oławy
z Chicago

s.14

Ferie
w powiecie
s.18-19

Opłatek u
podhajczan



s.11

Rooster
czy cock?
s. 31

Fortuna
radzi



s.28

Napad na market ALDI! s.3



powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

Poczet sołtysów - Gać

- Co zrobię, to i tak
ludziom nie dogodzę -
mówi sołtys Bogusław
Czapka

s.4



Pomocna dłoń banku

BS w Oławie przekazał
20 tys. zł dla „Tęczy”
i Domu Dziecka

s.2



Europejskie Spotkania Muzykujących Rodzin European Meetings of Musical Families

s.23-26



Ośrodek Kultury w Oławie

Parafia Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Oławie

29-31.01.2010 r.

WIĘCEJ INFORMACJI NA STRONIE: www.kultura.olawa.pl



reklama

RADIO-TAXI OŁAWA
196-33
lub 071-303-96-33
POMOC DROGOWA 24 h

28 stycznia 2010
nr 4 (872)
rok XX
cena 2,30 zł 0% VAT
www.gazeta.olawa.pl
Index 324280
ISSN 1509-0809



Kierowca karetki
już nie pracuje



s.3

Graliśmy dla
drzew



- Aby wyprowadzić klub na
proszą, potrzeba czasu -
mówi Piotr Kluzek, były
zawodnik MKS Oława

s.46

reklama

**SCHODY Z DREWNA
KLEJONEGO NA WYMIAR**

KONTAKT:
600-739-025

DACHÓWKA CERAMICZNA

CREATON
„DACHY DLA POLSKI”

SKŁAD-TOWAR OD REKI
cena od
19,90 zł/m kw. netto

tel. 071-789-16-59, 071-781-63-13
Marcinkowice, ul. Jankowicka 5

**DACHY
Z BLACHY**

<http://dachyzblachy.com/>

**Dachówka BRAAS
betonowa**

17,00 zł/m kw.

**Blachodachówka
elementarna 10 lat gwarancji**

17,99 zł/m kw

tel. 071-789-16-59, 071-781-63-13
Marcinkowice, ul. Jankowicka 5

**DACHY
Z BLACHY**

<http://dachyzblachy.com/>

Falcon Consulting

Dotacje Unijne
Szkolenia
Doradztwo finansowe

Falcon Consulting
ul. Lipowa 59, 55-200 Oława
tel. 0 609 256 786,
tel./fax 71 303 48 34
info@falcon-consulting.pl
www.falcon-consulting.pl

SGB
Bank Spółdzielczy
w Oławie

**Lokata
z nagrodami**

Zarabiaj
i wygrywaj!

Oprocentowanie
nawet **5%**

Pula nagród
1 300 000 PLN

www.bs.olawa.pl

STOWARZYSZENIE PRACODAWCÓW
W JELCZU – LASKOWICACH
ZAPRASZA NA



I BAL CHARYTATYWNY 13 LUTEGO GODZ. 19 RESTAURACJA „UŚMIECH”

W PROGRAMIE BALU:

POKAZ TAŃCA TOWARZYSKIEGO KLUBU TANECZNEGO
„PERFECT DANCE”

WYSTĘP MARIUSZA TRZECIAKA LAUREATA
„FESTIWALU ZACZAROWANEJ PIOSENKI”

WYSTĘP KABARETOWY JACKA ZIOBRO

AUKCJA PRAC PLASTYCZNYCH DZIECI

ZABAWĘ POPROWADZI ZESPÓŁ „BLUE ART”

BILETY W CENIE 250 ZŁ OD PARY DO NABYCIA W BIURZE
FIRMY SAREL – STACJA CPN ORLEN
KONTAKT: 602 455 478, 602 773 851

DOCHÓD Z BALU PRZEKAZANY ZOSTANIE STOWARZYSZENIU
POMOCY DZIECIOM NIEPEŁNOSPRAWNYM „TĘCZA” W OŁAWIE



ogłoszenie płatne

Pomocna dłoń banku

OŁAWA

Dla Domu
Dziecka i „Tęczy”

Bank Spółdzielczy
w Oławie przekazał
21 stycznia ponad
20 tysięcy złotych dla
Domu Dziecka i stowa-
rzenia „Tęcza”
w Oławie

Zarząd banku zdecydował o przeznaczeniu części dochodu od każdego udzielonego przez bank kredytu w terminie od 2 listopada do 31 grudnia 2009 - na pomoc oławskim placówkom. Dzięki temu trafi do potrzebujących dzieci 20.585 zł. - W ciągu ponad 60 lat swojej działalności BS w Oławie był zawsze obecny w życiu lokalnych środowisk, wspierając różnorodne przedsięwzięcia w zakresie kultury, sportu i edukacji, jak również pomagając organizacjom charytatywnym i społecznym - mówi prezes banku Ryszard Żuraw. - Instytucja współuczestniczy poprzez sponsoring w organizowaniu licznych imprez, utrwalając



Prezes banku Ryszard Żuraw wręczył czeki Renacie Zalewskiej i Wiesławie Pohoriło

więzi z klientami oraz partnerami biznesowymi. Za taką działalność uzyskaliśmy wiele wyróżnień i nagród oraz wyrazów sympatii i podziękowania.

Dzień Babci, 21 stycznia, był udany dla wychowanków i wychowawców Domu Dziecka oraz Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom „Tęcza” w Oławie. W siedzibie banku Ryszard Żuraw wręczył czeki dyrektorze Domu

Dziecka Renacie Zalewskiej i prezesowi stowarzyszenia „Tęcza” Wiesławie Pohoriło. Te instytucje otrzymały po połowie uzyskanej sumy. Przedstawiciele obdarowanych byli szczęśliwi z otrzymanej pomocy. „Tęcza” przeznaczy pieniądze na modernizację pomieszczeń, a Dom Dziecka kupi komputery dla wychowanków.

(MAG)



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Publikacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki "Regionalne kadry gospodarki"

Informujemy, że Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Starorzecze Odry rozpoczyna realizację projektu pod tytułem:

„AGROTURYSTYKA SZANSĄ NA ODEJŚCIE Z ROLNICTWA DLA OSÓB Z TERENÓW WIEJSKICH POWIATU OŁAWSKIEGO”

W ramach projektu przeprowadzone zostaną szkolenia agroturystyczne, powiązane z nauką obsługi komputera i internetu, a następnie doradztwo na etapie zakładania i prowadzenia gospodarstwa agroturystycznego oraz wizyty studyjne. Po zakończeniu szkolenia - w ramach innego Programu realizowanego przez Stowarzyszenie - istnieje możliwość uzyskania dofinansowania na założenie lub rozwój gospodarstwa agroturystycznego.

OSOBY CHĘTNE,

rolnicy ubezpieczeni w KRUS lub ich domownicy mający miejsce zamieszkania na terenie gmin wiejskich i miejsko-wiejskich powiatu oławskiego (z wyłączeniem miasta Oława), proszone są o zgłaszanie się **poprzez kwestionariusz zgłoszeniowy dostępny na stronie internetowej:**

www.agroturysta.org.pl lub kontakt z biurem Stowarzyszenia tel. 71-313-41-57.

Bracia z przewodami

JELCZ-LASKOWICE

42 metry przewodu miedzianego, piła do metalu, sekator i cztery mosiężne zawory - te przedmioty mieli przy sobie dwaj bracia, zatrzymani przez jelczańskich policjantów

Funkcjonariusze zauważyli 17- i 28-latkę z wypchanymi plecakami i torbami. Szli od strony budynku, w którym ostatnio dochodziło do włamań. To wzbudziło podejrzenia patrolujących policjantów. - Wylegitymo-



wali mężczyzn i sprawdzili ich bagaże - mówi Alicja Jędo z KPP w Oławie. - Zatrzymani nie potrafili wyjaśnić skąd mają miedziane przewody, na których widniały świeże nacięcia.

Bracia z Kopaliny trafili na komisariat, tam przyznali się do kradzieży. Grozi im od 3 miesięcy do 5 lat więzienia.

(AH)

OŁAWA

Ukradł torebkę - odsiedzi zaległą karę...

19 stycznia około północy policjanci przyjęli za wiadomienie o kradzieży. - Kobieta wyszła z mieszkania matki, ale czegoś zapomniała i wróciła - mówi Alicja Jędo

Złapany na torebkę?

z KPP w Oławie. - Torebkę z dokumentami i pieniędzmi zostawiła przed drzwiami na klatce schodowej, matka pilnowała rzeczy przez wizjer. Wtedy wszedł na piętro mężczyzna, kopnął torebkę i zabrał do swojego mieszka-

nia. Kobieta pukała, ale nie otwierała. Wezwały policję.

Funkcjonariusze zatrzymali podejrzanego, okazało się, że jest poszukiwany i ma do odbycia zaległą karę. Oprócz tego grozi mu do 5 lat więzienia za kradzież.

(AH)

OŁAWA

Problemy w pracy

7 grudnia kierowca karetki pogotowia przyszedł do pracy pijany. Oławska dyspozytorka powiadomiła policję i nie dopuściła, żeby wsiadł do auta. Czy poniósł konsekwencje swojego postępowania?

O tej sprawie pisaliśmy kilka tygodni temu. Czytelnicy wciąż pytali, czy kierowca dalej pracuje? Trudno było uzyskać odpowiedź, bo dyrektor wrocławskiego pogotowia pracował w terenie lub miał spotkania. Wreszcie udało się. Okazuje się, że kierowca tego samego dnia złożył wypowiedzenie.

- Szczegółów nie badałem, ale wiem, że nie

Pijany kierowca karetki już nie jeździ

przystąpił wtedy do pracy i 7 grudnia rano złożył wypowiedzenie - tłumaczy dyrektor Wincenty Mazurec. - Przyszedł do mnie pracownik kadr i zapytał, czy wyrażam zgodę na rezygnację Ryszarda S. Wtedy jeszcze nic nie wiedziałem o incydencie z policją. Na wypowiedzeniu była informacja, że pracownik ma problemy rodzinne i nie jest w stanie dłużej pełnić swoich obowiązków. Byłem zaskoczony, bo w pogotowiu pracował ponad 20 lat i wśród kolegów cieszył

się dużym uznaniem, to oni wybrali go na członka władz związku zawodowego. Nikt nie wspominał o jego kłopotach z alkoholem. Dopiero jak odszedł z pracy, docierały do mnie sygnały o jego problemach. Ale kierowca karetki to nietatwy zawód, dwa dni się pracuje, a kolejne dwa są wolne. Niektórzy nie potrafią się odnaleźć w takim rytmie życia...

W sprawie kierowcy karetki odebraliśmy kilka telefonów. Jeden z czytelników na bieżąco infor-

mował nas o szczegółach z życiorysu Ryszarda S. - Wiem, że kiedyś wsiadał za kierownicę pod wpływem alkoholu - mówi. - W 1998 roku zabrano mu prawo jazdy na rok, ale mimo to dalej jeździł w karetce. Po upływie ośmiu miesięcy zatrzymała go policja, wtedy poszedł na 4 miesiące urlopu i znowu wrócił do pracy.

Dyrektor Mazurec nic na ten temat nie wiedział i nie mógł potwierdzić tej informacji.

AGNIESZKA HERBA
powiatowa@gmail.com

KUPON



Plebiscyt: „Wybierz ulubionego dzielnicowego”

Wybieram:

(imię i nazwisko dzielnicowego)

Imię i nazwisko głosującego:

Numer telefonu głosującego:

Oświadczenie:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu oraz „Gazetę Powiatową- Wiadomości Oławskie”

Podpis:

OŁAWA

W maskach

W sobotę 23 stycznia po godzinie 21.00 wbiegli do marketu Aldi przy ulicy Strzelnej dwaj zamaskowani mężczyźni, ubrani na czarno

Do zdarzenia doszło tuż przed zamknięciem sklepu, w środku były dwie kasjerki.

Napad na market Aldi

- Bandyci zastraszyli je przedmiotami przypominającymi broń, pracownicy wydały pieniądze - mówi Alicja Jędo z KPP w Oławie. - W tej chwili nie możemy powiedzieć nic więcej, trwa śledztwo.

Napastnicy ukradli około 30 tysięcy złotych. W trakcie napadu w marketcie nie było ochrony. Obiekt nie miał monitoringu. Złodzieje użyli gazu łzawiącego i uciekli.

(AH)

reklama



CKU
CENTRUM
KSZTAŁCENIA
USTAWICZNEGO
WROCŁAW

Centrum Kształcenia Ustawicznego we Wrocławiu ORGANIZUJE:

♦ KURSY DO EGZAMINU DOJRZAŁOŚCI

(STARA MATURA)

♦ KURSY MATURALNE

(NOWA MATURA)

ATUTY KURSÓW

- ♦ Profesjonalny poziom zajęć dostosowany do wymagań egzaminacyjnych.
- ♦ Doświadczenie w organizacji i prowadzeniu kursów.
- ♦ Zajęcia prowadzą doświadczeni nauczyciele z uprawnieniami egzaminatora.
- ♦ Zajęcia w układzie blokowym.

Zapisy w Sekretariacie CKU

CENTRUM KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO
50-089 Wrocław, ul. Swobodna 71/73

tel.: 71-783-36-68

EKO-GROSZEK
W SUPER CENIE
luźnym
i w workach
po 25 kg
DOWÓZ GRATIS
JELCZ-LASKOWICE
607-566-802

Hotel „Antonio” w Jelcu-Laskowicach

Bal Karnawałowy
6 luty 2010

Cena za parę tylko 150 zł



zagra zespół **ORION PLUS**
Informacje: 71 381 21 21
Hotel Antonio, Jelcz Laskowice, ul. Wrocławska 10

KARNAWAŁ
-OSTATKI
BAL
PRZEBIERAŃCÓW
OPRAWA MUZYCZNA: **90**
AGNES BAND zł/os.
13 LUTY 2010, godz. 20.00
KARCZMA w Jankowicach
„U MICHELLE”
tel. 71-797-10-83

Poczet sołtysów - Gać

Bogusław Czapka jest sołtysiem od 2007 roku. Po upływie tej kadencji nie ma zamiaru ubiegać się ponownie o tę funkcję

W Gaci mieszka około 430 osób. Czapka musi sam załatwiać wiele spraw. - *Nigdy nie byłem sołtysiem, dlatego postanowiłem spróbować* - mówi. - *A wygląda to tak, że co zrobić, to i tak ludziom nie dogodzę. Jeżeli rada sołecka zgodnie współpracuje, to wspólnymi siłami można coś osiągnąć. Jeżeli ktoś jest w radzie, żeby tylko figurować na liście, to nic nie można zrobić. Jest kilka osób, które pomagają, ale z tym mamy problem. Najbardziej mogę liczyć na rodzinę.*

Pomimo tych problemów regulamin organizowane są odpusty oraz dożynki. Dochód przeznaczany jest na konserwację kościoła. Ostatnią większą inicjatywą był w ubiegłym roku remont dachu. Na to zadanie zbierano pieniądze kilka lat. Ponadto w 2007 odwodniono świątynię.

- *Z przewodniczącym rady sołeckiej i księdzem proboszczem byliśmy niedawno u wójta z propozycją starania się o dotacje z Unii Europejskiej* - mówi sołtys. - *Mury naszego kościoła pękają. Żeby to zatrzymać, trzeba wprowadzić w szczylinę specjalny płyn, a to jest bardzo drogie. Poza tym każdą naprawę musi zatwierdzić konserwator zabytków. Wójt obiecał, że nam pomoże. Zorganizowanie festynu, to nie jest prosta sprawa. Potrzeba sponsorów, ponieważ dysponuję kwotą około 2000 zł rocznie. To nie wystarczy nawet na orkiestrę. Bardzo pomaga były wójt Jan Kownacki ze sponsorami, do których idę i wiem, że nigdy nie odmówią.*

Oprócz festynów odbywają się imprezy w świetlicy. W 2008 roku wstawiono zabezpieczenie do skrzynki elektrycznej. Przedtem napięcie było zbyt duże i



Sołtys Bogusław Czapka ma dość sprawowania tego urzędu

często wyskakiwały bezpieczniki.

- *Ponad rok walczyłem o budowę progów zwalniających na drodze Gać - Lipki* - mówi. - *Niedaleko niej są bloki mieszkalne, boisko sportowe. W lecie jest duży ruch samochodowy. Jestem zadowolony, że to udało się osiągnąć. Jest jeszcze jedna sprawa, która mi ciąży. We wsi stoi dom mieszkalny, do którego przylega stodoła. Jest ona w tak złym stanie, że jakby była dachówka, to na pewno tej zimy stodoła by się zawaliła. Wysłałem wiele pism do różnych instytucji, ale nie odbiło się to większym echem. A stodoła może runąć na chodnik i ulicę. Inna sprawa - to bardzo zarośnięty teren, należący do gminy, w pobliżu kościoła. Nikt go nie chce kosić, a to wygląda bardzo nieładnie. Od czasu do czasu sam dbam o ten teren.*

Często powtarzającym się problemem mieszkańców Gaci są awarie lamp ulicznych. Sołtys zgłasza te usterki kilka razy w miesiącu. Przy drodze gminnej, prowadzącej z Gaci do Lipiek, jest wiele drzew, których gałęzie utrudniają ruch. Z braku funduszy w gminie sprawa ta jest odwlekana.

- *Jestem konserwatorem kanalizacji* - mówi Bogusław Czapka. - *Ludzie jeszcze nie do końca umieją z tego korzystać. Wrzucają szmaty, skarpety, a ostatnio wyciągnęliśmy z pompy kurtkę.*

Nie wiem, czy to ktoś robi na złość, czy jest jakiś inny powód. Jeżeli coś się zatka, muszę to szybko naprawić.

Kilka lat temu w Gaci rozpoczęto budowę hali sportowej. - *Dopóki Jan Kownacki był władzą w gminie, hala rosła, aż miło było patrzeć* - opowiada sołtys. - *Obecnie nic się tam nie dzieje. Obiekt stoi zasypany śniegiem, nie jest przykryty. Żeby taką inwestycję zacząć i nie kończyć - to jest dla mnie nie do pomyślenia. A już większość jest zrobiona. Mam nadzieję, że to wszystko będzie dokończzone.*

W Gaci są dwa przystanki autobusowe. Sołtys proponował, aby członkowie rady sołeckiej rozpisali między sobą dyżury i wspólnie sprząkali. Nikt się nie zgodził, dlatego Bogusław Czapka sam to robi. - *Pokazałem, że można i do końca swojej kadencji będę sprzątał te przystanki* - mówi. - *To mi nie zaszkodzi. Mam satysfakcję, że jak idę do kościoła, to widzę, że jest czysto. Kiedyś sołtys to był człowiek, z którym się liczone. Teraz ludzie myślą, że jest od wszystkiego. W miarę możliwości pomagam, ale wszystkiego sam nie zrobię. Został mi rok, a potem dam komuś innemu szansę, bo ja już wiem, jak to wszystko wygląda...*

PIOTR TUREK
pt@gazeta.olawa.pl



Franciszek - trzynasty apostoł

Kod Leonarda da Vinci złamany! Jest trzynasty apostoł - w naszej Oławie! Dan Brown bliski załamania, tydzień temu przestał pisać i w ogóle wyrzucił komputer. Nie wierzycie? To czytajcie dalej...

Dopałem jeden ze styczniowych numerów gazety parafialnej „Głos Apostołów”. Nie jestem zbyt religijny, ale liczyłem na jakieś słowa otuchy, refleksje po kolędzie, może pocieszenia, historię świętego, fakty z życia parafii itp. Tymczasem na stronie trzeciej burmistrz Oławy pisze o... wydatkach budżetowych, czyli o tym, co w roku wyborczym obiecuje. Jest więc o zakończeniu budowy dróg na Zwierzyńcu

(nie wiedziałem, że parafia Św. Apostołów jest tak rozległa), o kontynuacji budowy łącznika pomiędzy ulicami Zaciszną a Kutrowskiego, o rozpoczęciu budowy miejskiego basenu (ale ani słowa o wodzie święconej), jest o modernizacji Ośrodka Kultury itp., itd. Na dodatek fotka z poprzedniej (wygranej) kampanii wyborczej.

No, słowem, głos Franciszka Apostoła Października do narodu. Wiem, wiem, że za parę miesięcy wybory, że bez poparcia kościelnych w Polsce powiatowej zwykle nie ma się szans, ale akurat Październik ma szanse bez poparcia, bo sam już się poparł dostatecznie, skutecznie wycinając potencjalnych kontrkandydatów, więc po co to wszystko? On i tak zostanie burmistrzem Oławy, na dodatek starostą (oficjalnie będzie kto inny, ale sami wiecie), a nawet

wójtem Domaniowa (oficjalnie będzie kto inny... itd.). Słowem, nie mieszajmy spraw parafii do polityki, a polityki do parafii, bo nie ma takiej potrzeby.

Jeśli władza samorządowa zechce wesprzeć remont kościoła, akcję charytatywną rady parafialnej - proszę bardzo. Wtedy chętnie zobaczę mojego burmistrza w gazetce parafialnej. Mało tego, jeśli ma jakieś pieniądze dla ZSP nr 1 w Oławie - z wdzięcznością poczytam jego deklarację w gazetce szkolnej „Głos Żubra”. Skoro jednak rzecz dotyczy budżetu miejskiego, jest wiele miejsc, gdzie można, a nawet trzeba to ogłosić - gazety parafialne zostawmy w spokoju, z dala od polityki, zwłaszcza w roku wyborczym.

Burmistrz, nie chcemy kolejnego apostoła, chcemy sprawnego urzędnika!

JERZY KAMIŃSKI

SOBOCISKO Wspólne kolędowanie

Proboszcz parafii pw. Św. Marcina w Marcinkowicach i rada parafialna w Sobocisku zapraszają w sobotę 30 stycznia na oplatek

Oplatek parafialny

Impreza rozpocznie się o godz. 15.00 mszą świętą w kościele pw. Wniebowzięcia NMP w Sobocisku. Następnie w świetlicy, o godz. 16.15, organizatorzy przywitają uczestników i podzielą się z nimi oplatkiem. O godz.

17.00 wystąpią rodzinne zespoły z Ukrainy, które przyjechały na Europejskie Spotkanie Muzykujących Rodzin. Od godz. 18.00 wspólne kolędowanie i zabawa z zespołem „Gamma” z Zabardowic.

(MAC)

ogłoszenie płatne

Świat Najlepszych Telewizji

PRZEZ PÓŁ ROKU
NIE PŁACISZ NIC

DRUGI DEKODER
Z PAKIEM KANAŁÓW
GRATIS

Autoryzowane Punkty Sprzedaży
JWJ OŁAWA ul. Żeromskiego 2
tel. 71 303 41 14
JWJ JELCZ ul. Oławska 21
tel. 71 318 36 08

www.cyfrowypolsat.pl

ogłoszenie płatne

NASZA OFERTA ZWALI CIĘ Z NÓG

Największy wybór banków w jednym miejscu

Najwyższe kwoty konsolidacji do 120.000 zł

Najdłuższy okres spłaty nawet do 120 m-cy

Najniższe oprocentowanie

KREDYTY Chwilówki

SPRAWDŹ NAS

CHWILÓWKA 50-700 zł w 15 minut

- na odroczenie
- dla osób pracujących
- dla emerytów i rencistów

OŁAWA
ul. Plac Gimnazjalny 11b
(naprzeciwko targowiska)
tel. (071) 313-50-10, kom. 664 018 106

www.kredyty-chwilowki.pl
☎ 0 801 800 107, 0 604 95 00 95



Absolwenci technikum 3-letniego



Absolwenci technikum 5-letniego

Po 35 latach mechanicy wspominają

OŁAWA

Zjazd
absolwentów

**Absolwenci Technikum
Mechanicznego
w Oławie spotkali się
23 stycznia - 35 lat po
maturze**

Zjazd odbył się w hotelu „Marta”. Absolwentom z rocznika 1975 towarzyszyli współmałżonkowie. Bawiono się do białego rana. Byli uczniowie przyjechali z różnych stron kraju i z zagranicy, aby powspominać szkolne czasy, które tak szybko minęły. Z Meksyku przyjechał marynarz Witold

Dziobkowski. Lekkoatleta Ryszard Podlas, srebrny medalista olimpijski z Montrealu, świetnie sobie radził także na parkiecie, tańcząc całą noc. Kroku dorównywał mu przewodniczący Rady Powiatu Józef Hołyński. Na parkiecie brylowali również Alicja Danik i Witold Kozyra. Wiersze i dowcipy recytował Tadeusz Soroczyński. Noc minęła absolwentom bardzo szybko i już myślą o kolejnym spotkaniu, wtedy znów powrócą wspomnienia.

Dzień później uczestnicy balu modlili się za zmarłych nauczycieli i kolegów, na mszy świętej celebrowanej przez ks. Andrzeja Szafulskiego w sanktuarium Matki Boskiej Pocieszenia.

(MAC)

Wiersz Tadeusza Soroczyńskiego z okazji zjazdu absolwentów

To już mija prawie 35 lat
jak zamknął się dla nas szkolny świat.
Chociaż każdy gdzieś powędrował
to i tak dobre wspomnienie zachował

Dzisiaj chciałbym wrócić do szkolnej ławy
Dlatego czym prędzej przyjechałem do Oławy
Aby razem z koleżankami i kolegami
Odnówić więź, jaka była między nami.

Bo nie ma jak to w szkole bywało,
Kiedy się innym podpowiadało.
Na niemieckim za kolegów czytało,
Albo na matmie dyskretnie ściągało.

Może niektórzy sobie przypominają,
Kiedy z szuflady stare zdjęcia wyciągają.
I śmieją się z tego jak się przeżywaliśmy,
Aby się nie nudzić różnie się zabawialiśmy.

To już mija półtora pokolenia i świat tak szybko się zmienia.
Ale w nas to dobro pozostało
i na osiągnięcia się poprzekładało.

Każdy z nas czegoś w życiu dokonał
Dla jednych ważna jest praca, dla drugich żona.
Niech tam mówi, co kto chce,
ale najlepiej było w naszej budzie...

Tymczasem panie, panowie pijmy nasze zdrowie
A resztę to już scenariusz życia dopowie.

Strażackie interwencje

Strącali sople

Zastępy strażackie strącały 18 stycznia sople lodu znad wejścia do Komendy Powiatowej Policji w Oławie oraz z dachu Szkoły Podstawowej w Marcinkowicach, a 20 stycznia z kościoła pw. ŚŚ. Ap. Piotra i Pawła.

Pomogli pogotowiu

18 stycznia w Jelczu-Laskowicach strażacy pomogli pracownikom pogotowia, którzy z powodu dużej wagi pacjenta i wąskiej klatki schodowej nie mogli go znieść do karetki z mieszkania przy ul. Tańskiego.

Na drogach

* 18 stycznia strażacy usunęli powalone drzewo na drodze nr 1548 w Bystrzycy.

* Na drodze nr 94, niedaleko Godzikowic, 20 stycznia zderzył się dwa tiry. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia, wyciągnęli rannego kierowcę i odłączyli akumulatory w pojazdach.

(IWA)

Trzy w jednym

OŁAWA

Ormiańska liturgia

**Uwaga, trudne słowo.
Święto Astwacahajnutiun
obchodzone będzie
31 stycznia o godz. 14.00
w kościele Piotra i Pawła**

- Co to takiego? - głowią się czytelnicy. Odpowiadamy: ormiańskie Boże Narodzenie, Trzech Króli i Chrztost Pański w jednym. To bardzo stara tradycja, pierwotnie kościoły wschodnie łączyły te święta. Zgodnie z kalendarzem juliańskim Astwacahajnutiun obchodzi się 6 stycznia.

Oławscy Ormianie należą do parafii rozciągającej się od Przemyśla po Zgorzelec, więc będą uczestniczyć



Malwina Godława

Najbliższa ormiańska liturgia sprawowana będzie w Oławie 31 stycznia

w świątecznej mszy św. odprowadzanej przez proboszcza, ks. Tadeusza Isakowicza-Zaleskiego właśnie 31 stycznia.

Chrztost wody w liturgii ormiańskiej odbywa się w asyście czterech ojców chrzestnych. To kolejny

oryginalny obrzęd. Po mszy świętej odbędzie się spotkanie wiernych z proboszczem, na które wójt miejscowej wspólnoty Antoni Markiewicz zaprasza również sympatyków.

(XA)

OŁAWA

„Tęcza” dziękuje

Otwarto skarboneki

Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom „Tęcza” sprawdziło zawartość swoich skarbonek, rozmieszczonych w naszym powiecie

Stały one w Banku Zachodnim i w Banku Spółdzielczym w Oławie oraz w jego filiach na ul. Chopina w oddziale w Jelczu-Laskowicach, na stacji jeliczańskiego Polmozbytu, w oławskim kantorze wymiany walut przy ul. Brzeskiej i w firmie „Tompol”. Uzyskaną sumę 1.967,32 zł wpłacono na konto stowarzyszenia w BS. Te pieniądze przeznaczy się na terapię logopedyczną, pedagogiczną i sali doświadczania świata. „Tęcza” dziękuje ofiarodawcom.

(MAC)

JACZKOWICE

Zabawa

karnawałowa

Jaja jak berety!

Gwiazdą zabawy karnawałowej w Jaczkowicach będzie kabaret „Jajca w majonezie”

Koło Gospożyn Wiejskich organizuje zabawę 30 stycznia. Ma się rozpocząć o 19.00 i potrwać do 2.00 w nocy. Organizatorzy zachęcają mieszkańców do przygotowania karnawałowych strojów. Atrakcją wieczoru będzie występ wrocławskiego zespołu kabaretowego „Jajca w majonezie”. Bilet wstępu kosztuje 40 zł. Obejmuje gorące napoje, konsumpcja odbywać się będzie jednak we własnym zakresie. Zapisy odbywają się w sklepie „Lewiatan”. Trzeba się pośpieszyć, bo miejsc jest coraz mniej. Telefon kontaktowy: 798-966-060.

(XA)

Straż Gminna 71 313 25 83

Dwaj mieszkańcy Siedlec zapłacili po 100 złotych mandatu za niewywiązywanie się z obowiązków spoczywających na użytkowniku posesji. Tyle samo zapłacił mieszkaniec Godzikowic, który nie miał przy budynku pojeźdnika na śmieci.

(AH)

Wyrazy głębokiego współczucia całej rodzinie
z powodu śmierci

Wojciecha Bienia

składają Maria i Waldemar Wiązowscy z rodziną

Serdeczne wyrazy współczucia
pani Marii Procyk z powodu śmierci

Męża

składają: Rada Nadzorcza, Zarząd i pracownicy
„Spotem” PSS w Oławie

Pani Teresie Wolskiej
wyrazy współczucia z powodu śmierci

Ojca

koleżanki z POPPPiDM w Oławie

Wyrazy szczerego żalu i współczucia
z powodu śmierci

Lucjana Przybylskiego

całej Rodzinie
składają Maria i Waldemar Wiązowscy z rodziną

Wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

Męża

pani Marii Procyk i rodzinie składają
Zarząd oraz działkowcy
z ogrodu im. Bolesława Chrobrego w Oławie

Serdeczne podziękowania krewnym,
przyjaciółom, sąsiadom, znajomym i wszystkim,
którzy wzięli udział w ostatnim pożegnaniu

śp. Lucjana Przybylskiego

składa rodzina

Przyjaciółce Renacie Procyk-Jończyk i rodzinie
wyrazy szczerego współczucia
i głębokiego żalu z powodu śmierci

Ojca

składają Hanna i Ryszard Wojciechowski

Serdeczne podziękowanie dyrekcji, gronu
pedagogicznemu Publicznego Gimnazjum nr 1
w Jelczu-Laskowicach za słowa otuchy, modlitwę
i uczestnictwo w ostatniej drodze mojego męża

śp. Stanisława Seretnego

składa żona z córką i synami

Serdeczne podziękowania proboszczowi Dariuszowi
Amrogowiczowi, księdzu Eugeniuszowi Bojakowskiemu,
zakonnikowi Michałowi Gołębiowskiemu za posługę
kapłańską w ostatnim pożegnaniu i odprowadzeniu
na miejsce wiecznego spoczynku

śp. Agatki Pach

składają rodzice i brat

Pani Prokurator Rejonowej w Oławie
Renacie Procyk-Jończyk i najbliższym
słowa wsparcia
i wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

Ojca

składają koleżanki i koledzy
z Prokuratury Rejonowej w Oławie

Serdeczne podziękowania
gronu pedagogicznemu Publicznej szkoły podstawowej
w Miłoszycach za wsparcie i uczestnictwo w pogrzebie

śp. Stanisława Seretnego

składa żona z córką i synami

Serdeczne podziękowanie panu Figłowi
oraz pracownikom zakładu pogrzebowego
za okazaną pomoc i zorganizowanie pogrzebu

śp. Agatki Pach

składa rodzina

Rodzinie, przyjaciołom, sąsiadom, współpracownikom,
znajomym i wszystkim,
którzy uczestniczyli w ostatnim pożegnaniu

śp. Agatki Pach

serdeczne podziękowania składają rodzice i brat



ODESZLI OŁAWA

- | | | |
|--------|---------------------------|------------|
| ✠ 18 I | - Maria Marcisiak | - ur. 1925 |
| ✠ 19 I | - Wojciech Bień | - ur. 1951 |
| ✠ 19 I | - Waleria Romańczukiewicz | - ur. 1921 |
| ✠ 22 I | - Franciszek Molicki | - ur. 1932 |

Serdeczne podziękowania proboszczowi parafii
Św. Stanisława Biskupa i Męczennika
ks. Jackowi Dziadkiewiczowi
za uroczystą mszę świętą
i odprowadzenie na miejsce wiecznego spoczynku

śp. Stanisława Seretnego

składa żona z rodziną

„Ludzie, których kochamy, zostają na zawsze,
bo zostawili ślady w naszych sercach”

19 stycznia 2010 odszedł od nas

śp. Wojciech Bień

Dziękujemy wszystkim, którzy w tych trudnych dla nas
chwilach podali pomocną dłoń, okazali życzliwość,
duchowe wsparcie, łączyli się z nami w smutku i bólu.
Wszystkim uczestniczącym w ceremonii pogrzebowej:
rodzinie, bliskim, przyjaciołom, znajomym, sąsiadom
delegacjom głęboką wdzięczność i podziękowanie
składają pogrążeni w bezgranicznym smutku.
Żona i syn z rodziną

Wyrazy współczucia Bożenie Bień
z powodu śmierci męża

śp. Wojciecha Bienia

składają koleżanki
ze Szkoły Podstawowej w Piskorzowie

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych”
Pani Renacie Procyk-Jończyk
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają prezes, sędziowie i pracownicy
Sądu Rejonowego w Oławie

Pani Krystynie Bień
słowa wsparcia oraz najserdeczniejsze wyrazy
współczucia z powodu śmierci

Męża

składają grono pedagogiczne, społeczność uczniowska
oraz pracownicy SP w Danielowicach

reklama

reklama

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8
tel./fax.: 71 303 27 21
od 8:00 do 16:00,
po 16:00 - tel. 71 316 52 24
całodobowo - 605 964 664

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

Stanisław Jaśnikowski

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl www.jasnikowski.com.pl

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



Jelcz-Laskowice, ul. W. Witosa 43
tel. 71/318 29 08,

Pogotowie Pogrzebowe
tel. 19588

Międzynarodowe
Przewozy Zmarłych
800-107-807

całodobowa bezpłatna infolinia
www.aarchon.pl

Siedziba:
Wrocław,
ul. M. Skłodowskiej-Curie 49

Filia:
Wrocław, ul. B. Krzywoustego 287
Filia: (krematorium)
Wrocław, ul. Kielczowska 90

Rany niezabliźnione

OLAWA

Przypomnieli stan wojenny

- Żyjemy w państwie demokratycznym, ale takim, które wciąż wybija się na niepodległość i w którym wciąż jest wiele niezabliźnionych ran - mówił w niedzielne popołudnie 17 stycznia w auli olawskiego Liceum Ogólnokształcącego dr Stanisław Bogaczewicz z wrocławskiego oddziału Instytutu Pamięi Narodowej. Wykład historyka z Biura Edukacji Publicznej IPN poprzedził uroczyste otwarcie wystawy, poświęconej ofiarom stanu wojennego na Dolnym Śląsku



Nastrojowe patriotyczne pieśni zaprezentowały Joanna Kamińska i Barbara Brezdeń

Inicjatorem zaprezentowania wystawy w Oławie był miejscowy Komitet Prawa i Sprawiedliwości. Jego przedstawiciel Zdzisław Brezdeń powitał gości, przybyłych w mroźną niedzielę do auli olawskiej Alma Mater. Byli m.in. posłowie PiS Aleksandra Natalli-Świat i Waldemar Wiązowski, dolnośląska kurator oświaty Beata Pawłowicz, burmistrz Oławy Franciszek Paździenik oraz księża proboszczowie Stanisław Bijak i Janusz Gorczyca. Nie zabrakło bohaterów wydarzeń prawie sprzed trzydziestu lat - Jana Winnika i Kazimierza Kotoskiego. Ze słowami szczególnego szacunku dla walczących o wolność w mrokach stanu wojennego przyłączyła się do powitań

dyrektor Małgorzata Pere-micka. Podkreśliła walory edukacyjne wystawy i zapowiedziała, że wszyscy chętni do jej obejrzenia będą mogli bez przeszkód korzystać z gościnności olawskiego liceum do końca stycznia.

Historyczne tło stanu wojennego i samej wystawy przedstawił dr Stanisław Bogaczewicz. Jego źródła widział już w okresie gierkowskiego „liberalizmu”: *- To właśnie w pierwszych latach rządów Edwarda Gierka, w 1973 roku powołano w IV departamencie MSW tajną samodzielną grupę „D” („Dezintegracja”), której celem było zwalczanie polskiego Kościoła, a zwłaszcza księży - mówił wrocławski historyk. Podkreślił wiodącą rolę hierarchów Kościoła katolickiego na czele z Janem Pawłem II, w zwycięstwie nad komunizmem, zwłaszcza w najtrudniejszym momencie walki, jakim był stan wojenny. Stanisław Bogaczewicz wymienił także liczne ofiary wojny, jaką 13 grudnia 1981 junta generała Jaruzelskiego wytoczyła „Solidarności” i narodowi polskiemu. - Winni tych zbrodni w wielu przypadkach do dziś nie są rozliczeni - podkreślił referent.*

Kilka wesołych anegdot ze smutnego okresu „wojny polsko-polskiej” opowiedział Jan Winnik, działacz



Dr Stanisław Bogaczewicz

„Solidarności” w Jelczan-skich Zakładach Samochodowych, ścigany po 13 grudnia przez ubecję. Przez kilka lat ukrywał się na strychu rodzinnego domu w specjalnie skonstruowanej skrzyni. Zaapelował do obecnych o wydanie książki, w której uhonorowano by setki bezimiennych bohaterów stanu wojennego: *- Jest mnóstwo takich osób, które w stanie wojennym nie dały się złapać ubekom i dziś, paradoksalnie, nie mają dowodów swojej patriotycznej działalności. Trzeba ich jakoś przypomnieć, np. publikując - wzorem toruńskiej „Solidarności” - słownik stanu wojennego na Dolnym Śląsku.*

Po przecięciu symbolicznej wstęgi uczestnicy uroczystości obejrzyli wystawę, na którą składają się 44 wielkoformatowe fotografie, ukazujące ludzi i różne, często tragiczne, sytuacje zatrzymane w kadrach fotografików w czasie trwania stanu wojennego na Dolnym Śląsku. Nastrojowe patriotyczne pieśni zaprezentowały Joanna Kamińska i Bar-



Jan Winnik przecina symboliczną wstęgę, obok niego posłowie Natalli-Świat i Waldemar Wiązowski

bara Brezdeń, a koncertowi towarzyszył pokaz multimedialny. Na wystawie nie zabrakło innych olawskich akcentów - Bogusław Kiczaty przekazał duży obraz, namalowany techniką graffiti w grudniu 1999 roku przez dwóch młodych olawian - Marka Miśtaka i Rafała Rut-

kowskiego. Rozpięty na dużych ramach obraz stanął wtedy na olawskim Rynku, w 18. rocznicę wprowadzenia stanu wojennego.

TEKST I FOT.:
KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl



Oławianie, którzy przyszli 17 stycznia do auli olawskiego LO, z zainteresowaniem oglądali wystawę

Zachodni dzień babci i dziadka

OLAWA

Bank dzieciom

Tego jeszcze nie było. Oddział Banku Zachodniego WBK opanowały dzieci z dziadkami i babciami. 25 stycznia hol banku zamienił się na plac niezwykle zabaw, pełen piratów i poszukiwaczy skarbów

- Chcieliśmy pokazać, że bank to nie tylko poważna instytucja finansowa, lecz ludzie dla ludzi - mówi Izabela Golec, doradca klientów banku, jedna z inicjatorek zabawy. - Stąd pomysł na imprezę dla dużych i małych. W jej przygotowanie zaangażo-

wali się wszyscy pracownicy naszego banku.

Już przy wejściu czekały na dzieci i seniorów niespodzianki i słodkości oraz panie z kredkami do malowania twarzy. Impreza rozpoczęła się zabawą w poszukiwanie skarbów, czyli ukrytych sakiewek z monetami. Jeszcze większą frajdą było przeliczanie odnalezionych skarbów przez maszynę do liczenia bilonu. Po tych emocjach przyszedł czas na malowanie laurów. Gotowe dzieła trafiły do wielkiego pudełka, nagrodzono wszystkich małych artystów. Aby się nie zastały rozruszane rączki, zaproszono wszystkich do tworzenia obrazu Oławy w XXI wieku. Pomysły maluchów zaskoczyły niejednego.



Na udział w imprezie namówiła pana Wojciecha ukończona wnuczka i nawet laurkę malowali wspólnie

Impreza trwała przez kilka godzin. Dzieciom tak się podobała wizyta w banku, że trudno było się rozstać z

uśmiechniętymi i pomysłowymi pracownikami.

WIOLETTA KAMIŃSKA
wiola@gazeta.olawa.pl

Wystawa „Stan wojenny na Dolnym Śląsku” była eksponowana w wielu miejscowościach Dolnego Śląska i Opolszczyzny. W olawskim ogólniaku przy placu Zamkowym 10 jest dostępna dla zwiedzających codziennie do 29 stycznia, od godz. 10.00 do 15.00.

JELCZ-LASKOWICE

Wystawa fotografii

„Stan wojenny na Dolnym Śląsku”

Burmistrz miasta i gminy Jelcz-Laskowice Kazimierz Putyra wraz z prezesem zarządu Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej sp. z o.o. Januszem Bolanowskim serdecznie zapraszają na wystawę fotografii Instytutu Pamięi Narodowej „Stan wojenny na Dolnym Śląsku”.

Wystawa będzie prezentowana od 1 do 19 lutego, od poniedziałku do piątku, od godz. 8.00 do 15.00, w budynku Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej, ul. Bożka 13 - hol na I piętrze.

(TK)

Pojedź do Brukseli

POWIAT
Konkurs

Masz więcej niż 16 lat i chcesz poznać Brukselę? Weź udział w konkursie, organizowanym przez europosłankę Lidię Geringer de Oedenberg

Dolnoślązacy mają kolejne takie szanse wyjazdu i poznania tajników Unii Europejskiej. Przez sześć miesięcy, od grudnia do maja, będziemy drukowali w gazecie co dwa tygodnie pytania, na które należy wysłać mailową odpowiedź na jeden z adresów: malwina@gazeta.olawa.pl lub malwinagadawa@o2.pl. Podczas sześciu miesięcy będą dwa losowania dwóch szczęśliwców, którzy odpowiedzą poprawnie na pytania. Czekają ich wizyta w Brukseli lub Strasburgu, ufundowana przez Lidię Geringer de Oedenberg, posłankę do Parlamentu Europejskiego. Na czterech innych laureatów czekają upominki.

Oto kolejne pytania:

1. W których miastach ma swoje siedziby Parlament Europejski?
a) w Brukseli, Strasburgu, Genewie
b) w Genewie, Strasburgu, Luksemburgu



arch. Lidia Geringer de Oedenberg

Europosłanka Lidia Geringer de Oedenberg zaprasza do udziału w konkursie

Biurowe informacyjne posła Lidii Geringer de Oedenberg działa w Jelczu-Laskowicach w Miejskiej Bibliotece, przy ul. Bożka, w każdą środę od godz. 16.00 do 18.00. Interesantów przyjmują: Edward Kociszewski, tel. 609-120-515 lub Aneta Mirecka, tel. 785-555-340, e-mail: ekociszewski49@wp.pl.

- | | |
|--|-------|
| c) w Strasburgu, Brukseli, Paryżu | a) 10 |
| d) w Luksemburgu, Brukseli, Strasburgu | b) 12 |
| | c) 7 |
| | d) 9 |

2. Ile krajów przystąpiło do struktur UE w 2004?

(MAG)

JELCZ-LASKOWICE Nowy punkt obsługi

W siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach od 22 stycznia działa punkt obsługi klienta Banku Spółdzielczego

Punkt przy ulicy Witosa 24, prowadzony przez Renatę Kamińską, będzie czynny w godzinach pracy urzędu. Klienci mogą tam dokonywać różnych opłat, wpłacać lub pobierać swoje pieniądze, otrzymywać wnioski, także starać się o kredyt.

W uroczystym otwarciu punktu uczestniczyli burmistrz Kazimierz Putyra i jego zastępcy, sekretarz Andrzej Gwóźdź i skarbnik gminy Stanisław Kapłon-Hutniczak, członkowie zarządu banku z prezesem Ryszardem Żurawiem, dyrektor oddziału jelczańskiego ban-



Ryszard Żuraw
otwiera nowy punkt

ku Edyta Wach oraz członkowie rady nadzorczej Wit Suchy.

Ryszard Żuraw podkreślił, że nowy punkt wychodzi

naprzeciw potrzebom klientów, by jak najlepiej ułatwić im kontakt z bankiem.

(MAG)

ogłoszenia płatne

**Ogłoszenie burmistrza Oławy
z dnia 28 stycznia 2010 r.
o przystąpieniu do sporządzenia zmiany
miejscowego planu zagospodarowania
przestrzennego terenu położonego w rejonie
przy ul. Szmaragdowej w Oławie (m.p.z.p. -
Nowy Otok Zachód)**

Na podstawie art. 17 pkt. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (DzU nr 80, poz. 717 ze zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską w Oławie uchwały nr XXXIV/265/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w rejonie przy ul. Szmaragdowej w Oławie (m.p.z.p. - Nowy Otok Zachód).

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionej zmiany planu miejscowego. Wnioski należy składać na piśmie w Urzędzie Miejskim w Oławie, pl. Zamkowy 15 w terminie do dnia 19.02.2010 r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Franciszek Październik - burmistrz Oławy

Ogłoszenie

Burmistrz Oławy działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (jednolity tekst DzU z 2004 r. nr 261, poz. 2603, ze zmianami) informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Oławie został wywieszony na okres od 14 stycznia do 4 lutego 2010 r. wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy w trybie bezprzetargowym (zgodnie ze złożonymi wnioskami) stanowiący załącznik nr 1 do zarządzenia nr 4/0151/10 burmistrza Oławy z dnia 14 stycznia 2010 r.

Franciszek Październik
- burmistrz Oławy

OGŁOSZENIE O PRZETARGU

ZARZĄD POWIATU W OŁAWIE

ogłasza II ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż nieruchomości zabudowanej, położonej w Oławie przy ul. Sikorskiego 8, oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 11 AM-70 o pow. 1878 m kw., stanowiącej własność powiatu oławskiego

1. Dla przedmiotowej nieruchomości Sąd Rejonowy w Oławie – Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi KW nr 26135.
2. Zgodnie ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Oława przedmiotowa nieruchomość oznaczona jest jako teren istniejących ważniejszych usług podstawowych na wydzielonych działkach (kultury, oświaty, wychowania, zdrowia, opieki społecznej) wraz z zielenią, niezbędnymi urządzeniami infrastruktury technicznej oraz obsługą komunikacyjną.
3. Przetarg odbędzie się w dniu 7 kwietnia 2010 r. o godz. 10.00 w budynku Starostwa Powiatowego w Oławie ul. 3 Maja 1 pokój nr 12, parter. Na sprzedaż przedmiotowej nieruchomości odbył się I przetarg dnia 9.12.2009r.
4. Cena wywoławcza netto wynosi 860 000,00 zł. Towar zwolniony z podatku VAT.
5. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium w pieniądzu w wysokości 100 000,00 zł przelewem na konto Starostwa Powiatowego w Oławie Bank Zachodni WBK SA Oddział w Oławie nr 75 1090 2428 0000 0006 1403 8091, w terminie do dnia 2 kwietnia 2010 r. Wpłata wadium zostanie uznana, gdy w/w kwota będzie znajdowała się na wskazanym koncie nie później niż 3 dni przed przetargiem.
6. O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 8 600,00 zł.
7. Uczestnicy przetargu winni przedłożyć Komisji Przetargowej:
 - dowód wpłaty wadium,
 - dowód tożsamości,
 - osoba reprezentująca w przetargu osobę prawną winna się okazać stosownymi pełnomocnictwami,
 - złożenie pisemnego oświadczenia o zapoznaniu się z warunkami, regulaminem przetargu oraz nieruchomością.
8. Podmioty zagraniczne wiążą przepisy ustawy z dnia 24 marca 1920r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców (DzU z 2004r. nr 167 poz. 1758 z późn. zm.).
9. Zarząd Powiatu wyznaczy termin zawarcia umowy notarialnej w ciągu 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu.
10. Niedotrzymanie terminu wpłaty oraz zawarcia aktu notarialnego powoduje przepadek wadium, a przetarg czyni niebyłym.
11. Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.
12. Osobom, które nie wygrają przetargu, wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia lub odwołania przetargu.
13. Cena osiągnięta w wyniku przetargu stanowi cenę nabycia nieruchomości.
14. Koszty opłat notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości w całości ponosi nabywca.
15. Zarząd zastrzega sobie prawo odwołania przetargu z uzasadnionych przyczyn, o czym poinformuje zainteresowanych w gazecie codziennej ogólnopolskiej - Gazeta Wyborcza, gazecie regionalnej - „Gazeta Wrocławska” i w gazecie lokalnej - „Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie”, na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Oławie oraz w telewizji kablowej (Otvk w Oławie i TvK w Jelczu-Laskowicach).
16. Dodatkowych informacji o nieruchomości będącej przedmiotem przetargu udzielają pracownicy Oddziału Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Oławie ul. 3 Maja 1, pokój nr 308, 311 lub nr tel. 71-301-15-69, 71-301-15-33.

MAREK SZPONAR - STAROSTA OŁAWSKI



Agnieszka Szawan-Paras przedstawia uczniom zadanie

Bilety na „Moją krew”

KONKURS

Do kina

„Moja krew” w reżyserii Marcina Wrony - to bardzo dobra propozycja kinowa. Dla naszych czytelników mamy bilety

Film opowiada przejmującą historię boksera Igora (Eryk Lubos), który podczas jednej z walk został poważnie ranny i musi zrezygnować z kariery. Po kolejnych, nieudanych związkach z kobietami zaczyna myśleć o tym, żeby zostawić po sobie „coś” - dziecko. Do tego właśnie potrzebna jest mu przypadkowo poznana na bazarze Wietnamka (Luu De Ly), która zgadza się urodzić mu dziecko w zamian za polskie obywatelstwo. To trudne na początku spotkanie ludzi o różnych kulturach zmienia wszystko w życiu bohaterów...

„Młoda krew” ma na swoim koncie wiele nagród, m.in. na 28. Koszalińskim Festiwalu Debiutów Filmowych „Młodzi i Film” za najlepszy scenariusz, dźwięk i nagrodę dziennikarzy. Dodatkowym wyróżnieniem jest nagroda im. Zbyszka Cybulskiego, przyznawana najlepszym aktorom młodego pokolenia dla odtwórcy głównej roli.

W „Mojej krwi” wystąpiła plejada gwiazd polskiego boks. Poza Markiem Piotrowskim w roli trenera



Igora, swoich aktorskich sił próbują również: Krzysztof „Diablo” Włodarczyk, Maciej Zegan, Tomasz Bonin, Paweł Kołodziej, Tomasz Hutkowski, Krzysztof Bienias, Damian Jonak, Dawid Kostecki i Andrzej Wawrzyk.

Więcej o filmie - na www.mojakrew.hagi.pl.

Prawidłową odpowiedź należy przesłać na mail powiatowa@gmail.com w piątek 29 stycznia od godziny 12.00. Nagrodzimy pierwsze dwie osoby.

Kolejne dwie podwójne wejściówki będą do wzięcia 1 lutego na portalu www.gazeta-olawa.pl - wystarczy być czujnym.

Bilety dla naszych czytelników przekazał olawianin Piotr Skotnicki z firmy ASKOT MEDIA.

Czekają dwie podwójne wejściówki, ale trzeba odpowiedzieć na pytanie:

- Jaki utytułowany polski kickboks i bokser zagrał rolę trenera, głównego bohatera filmu?

(AH)

OŁAWA

Szkolne warsztaty

W Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 im. Tadeusza Kościuszki odbyły się 20 stycznia warsztaty, które prowadziła Joanna Röhr - dyrektor Instytutu Austriackiego we Wrocławiu



Warsztaty prowadziła Joanna Röhr, dyrektor Instytutu Austriackiego we Wrocławiu

Warsztaty to nagroda dla uczniów za zajęcie pierwszego miejsca w konkursie koledzko-niemieckojęzycznych, zorganizowanym przez instytut. W warsztatach uczestniczyło 21 uczniów - piętnastka uczestników konkursu, a piątkę wybrano z pierwszych klas.

Zajęcia odbywały się w języku niemieckim. Zadania dotyczyły informacji na temat Austrii. Podzielono uczniów na 6 grup, każda rozwiązywała sześć zadań,

wykazując się wiedzą z geografii, kultury, muzyki i słownictwa. Było słuchanie piosenek, układanie puzzli i wyszukiwanie stolic poszczególnych landów w Austrii. Na koniec uczniowie rozwiązywali krótki test.

- Warsztaty przyczyniły się do pogłębienia wiedzy na temat kraju niemieckojęzycznego, jak również do rozwijania umiejętności językowych - mówi nauczycielka języka niemieckiego Agnieszka Szawan-Paras. - Z bardzo ciekawych zajęć byli zadowoleni uczniowie i prowadzący.

Uczestnicy warsztatów otrzymali dyplomy. Organizatorkami były germanistka Agnieszka Szawan-Paras i nauczycielka języka angielskiego Adrianna Skrętkowicz.

TEKST I FOT.:
MALWINA GADAWA
malwina@gazeta.olawa.pl

OŁAWA

Ważne dla pacjentów

Oddział rehabilitacyjny olawskiego szpitala proponuje pacjentom odpłatne korzystanie z zabiegów krioterapeutycznych na bazie ciekłego azotu

Umowa z NFZ na rok 2010 nie refunduje krioterapii. Olawski szpital, chcąc wyjść naprzeciw potrzebom pacjentów, umożliwia odpłatne korzystanie z tego zabiegu. Od lutego do kwietnia cena jednego to 9 zł, a przy zabiegu na dwie części

Krioterapia na wyciągnięcie ręki

ciała, np. dwa kolana - 14 zł. Leczenie zimnem na bazie ciekłego azotu jest zbawienne przy wielu schorzeniach, znosi ból lub łagodzi dolegliwości z nim związane, najczęściej stosuje się przy zmianach zwyrodnieniowych, reumatoidalnych i pourazowych.

Więcej informacji można uzyskać w dziale rehabilitacji, tel. 71-301-13-68.

(MAG)



Fizjoterapeuta Izabela Czajewicz podczas wykonywania zabiegu krioterapeutycznego

reklama

Sp. z o.o.
DOMBUD
www.pbdombud.eu

Oława, ul. Zaciszna - II etap

cena BRUTTO od 3800 zł/m kw.

tel. 071-303-36-59

Oława, ul. Żeromskiego

cena BRUTTO od 3500 zł/m kw.



65 HITÓW

NA 65-LECIE SPOŁEM PSS OŁAWA

1,45!

Hit 1

CHŁEB MAZOWIECKI KROJONY 600 G

Spółem PSS Olawa obchodzi w tym roku 65-lecie istnienia. Z okazji tego jubileuszu przygotowaliśmy specjalnie dla Państwa **65 HITÓW CENOWYCH**.

W każdym tygodniu tego roku, nasi Klienci będą mieli okazję dokonać zakupu proponowanego przez nas towaru w wyjątkowo niskiej cenie.

Rozpoczynamy od wyśmienitego chleba mazowieckiego produkcji naszej piekarni.



Oferta ważna : 28 stycznia - 3 luty 2010

"CER-MAX"

PŁYTKI CERAMICZNE HURT-DETAL

CERAMIKA
PARADYZ



opoczno

TUBADZIN
CERAMIKA PIĘKNEGO WNIĘTRZA



MAPEI

Szeroka gama produktów MAPEI

JELCZ-LASKOWICE
ul. Olawska 269
tel. 71-318-83-74
tel. 0505-190-468

AC4, 8mm, struktura, deska*
od 29.95 zł/m kw.

Deska sedesowa twarda*
75,00 zł/szt.

Adesilex P9, 25 kg*
45,99 zł/szt.

Kompakt 3/6L*
149,00 zł/szt.

Gres polerowany 50x50*
od 31.99 zł/m kw.

Gres techniczny 30x30gal. 1*
od 12.93 zł/m kw.

Mapelastix*
299,50 zł/zestaw.

Płytki ścienna*
od 7.99 zł/m kw.

Kabina z brodzikiem
i syfonem
szkło hartowane 6 mm: grafit,
len, mrożone
aluminiowe profile
50 i 80*
599 zł/szt.

**MOŻLIWOŚĆ
NEGOCJACJI
CEN!**

*promocja ważna do
wyczerpania zapasów.

SPRZEDAJEMY NAJTANIEJ, SPRAWDŹ NAS! e-mail: cermamax@op.pl

OŁAWA

Opłatek kresowy

Czego to nie było na podhajeckim opłatku! Modlitwa i wspomnienia, przedstawienie bieżącej działalności, tańce, niepoprawne politycznie zwrotki pieśni „Hej, sokoły”, a nawet rubaszne przyspiewki w języku ukraińskim

Świąteczne spotkanie Towarzystwa Miłośników Ziemi Podhajeckiej odbyło się 16 stycznia. Prezes Ryszard Wojciechowski wspomniął bożonarodzeniową akcję pomocy Polakom na Podolu oraz zapowiedział, że po rejestracji stowarzyszenia i rozesłaniu deklaracji członkowskich rozpoczyna się przygotowania do

pielgrzymki pod koniec maja.

Pozdrowienia dla ok. 60 uczestników kolacji przesłali m.in.: reżyser Sylwester Chęciński, ks. prof. Roman Rogowski z Wrocławia, proboszcz z Brzeżan ks. Andrzej Reminec oraz dziennikarka specjalizująca się w tematyce kresowej Grażyna Orlowska-Sondej.

- *Ludzie Kresów są mocnego ducha!* - dodawał otuchy podhajeckim proboszcz parafii Piotra i Pawła ks. Janusz Gorczyca. Osadził kultywowanie kresowych tradycji w szerszym kontekście współczesnego świata: - *W Londynie poznałem młodego Hindusa, urodzonego w Wielkiej Brytanii. Był dumny ze swojego pochodzenia. Zapewniał*



Xawery Piśniak

Płk Mieczysław Struś w serdecznym opłatkowym pocałunku z kuzynką Barbarą

mnie, że zna hinduski i historię Indii. A w kącie zakładu fryzjerskiego, gdzie pracował, ustawił figurę Buddy.

Bohater z Bieniawy

Kolejnym mówcą był Szczepan Siekierka, prezes Stowarzyszenia Upamiętnienia Zbrodni Ukraińskich Nacjonalistów. Przedstawił dokonania swojej organizacji: zebranie 20 tys. relacji Polaków ocalałych z rzezi UPA, wydanie trzech opasłych tomów, dokumentujących zbrodnie dokonane w województwach lwowskim, tarnopolskim i stanisławowskim. Wydawanie pisma „Na rubieży”, organizowanie wystaw, wznoszenie pomników. Wspomnił o planach utworzenia we Wrocławiu Parku

Sprawiedliwych na wzór jerozolimskiego Yad Vashem i kaplicy kresowej we wrocławskim kościele św. Elżbiety.

Zbigniew Szpulak z Opoli przedstawił wzruszające świadectwo bohaterstwa ks. Władysława Żygiera. Ponieważ działał w podziemiu, ukraińscy nacjonaliści wydali na niego wyrok śmierci. Ks. Żygier ukrywał się w rodzinnym domu Szpulaka, w miejscowości Bieniawa koło Brzeżan. 10 lutego 1944 został zamordowany w drzwiach swojego mieszkania. Gdyby nie otworzył drzwi, członkowie UPA podpaliliby dom. W późność mogła zginąć cała rodzina Szpulaków. Ocaleni podtrzymywali pamięć o heroicznej śmierci kapłana. Zbigniew Szpulak doprowadził do ekshu-

macji zwłok księdza i ponownego pochówku na cmentarzu w Świerczowie koło Namysłowa, gdzie osiedlili się mieszkańcy Bieniawy.

Zbigniew Moroz, prezes fundacji „Pomoc Polakom na Podolu i Wołyniu”, mówił o planach odrestaurowania cmentarza w Podhajcach. Płk Mieczysław Struś z Chwałowic opowiadał, jak podczas wizyty w Podhajcach skrytykował w obecności dyrektora Szkoły Rzemiosł Artystycznych piersie Stepana Bandery i użył obietnicy zwieńczenia pomnika Adama Mickiewicza polskim orłem.

Tam jest, jak kiedyś u nas

Po wznieśnięciu toastów za pomyślność stowarzyszenia

rozpoczęła się część biesiadna. Zabawę rozkręciło trzech tenorów: Michał Mazur, Henryk Pękalski i Zbigniew Szpulak, którzy przy akordeonie Zbigniewa Korpowskiego z Wiązowa prześcigali się w wyśpiewywaniu kupletów do frywolnych ukraińskich piosenek. Płk. Struś intonował za to niepoprawne politycznie zwrotki pieśni „Hej, Sokoły”: „Wszystko cośmy posiadali, bolszewicy nam zabrali, Zabrali nam Ukrainę i kochaną mą dziewczynę”. Uczestnik biesiady przekonywał swojego kolegę, aby koniecznie odwiedził Ukrainę: - *Wiesz, tam jest jak u nas w latach 60. Na wioskach drogi szutrowe, rowy głębokie jak jary. Gąski przechodzą po ulicy, obok starowina krowy pasie...*

XAWERY PIŚNIAK
xapi@gazeta.olawa.pl

OŁAWA

Podsumowania

Filatelści podsumowali udział oławskiego koła w wystawach w ubiegłym roku, w których prezentowali swoje eksponaty

Wśród wystawców dorosłych na ubiegłorocznej wystawie w Oławie Stanisław Malita otrzymał medale duże srebrne za eksponaty „Fran-

Medale dla najlepszych

cja 1994-2004” i „Przemysł polski 1918-2000”. Zbigniew Mazur za „Harcerstwo” - srebrny, a Kazimierz Rosiewicz medal połączony. Tadeusz Zawer prezentował eksponat „Polska-Polen” na wystawach krajowych w Pszczynie, Olsztynie i Głogowie. Na wszystkich nagrodzono go medalem połączonym.

Wśród wystawców młodzieżowych nagrodzono w ubiegłym roku dziewięciu członków koła. Za eksponat „Mój świat zwierząt” Adrian Bożek otrzymał medal srebrny w Oławie. Dagmara Wolńska za „Dyscypliny sportowe” uzyskała najwyższe wyróżnienie w kategorii młodzieżowej - medal duży połączony na wystawach okręgowych

we Wrocławiu i w Oławie. Jej eksponat nagrodzono także medalami dużymi srebrnymi w Białogardzie, Poznaniu i Koszalinie, a medalem srebrnym - w Świebodzicach i Głogowie. Katarzynie Olender przyznano w Oławie medal połączony za „Rośliny wokół nas”. Natalia Eron może się pochwalić dwoma medalami srebrnymi za eksponat „Unia

Europejska na polskich znaczkach”. Aleksandra Bodziona na tych samych wystawach okręgowych we Wrocławiu i Oławie otrzymała medal połączony za „Dyscypliny sportowe”. Joannę Piskorz wyróżniono na tych dwóch wystawach medalem dużym srebrnym za „Rośliny i kwiaty radością”. Aleksandrze Piskorz za „Poczet królów, książąt i

prezydentów” przyznano we Wrocławiu medal srebrny, a w Oławie posrebrzany. Jakub Gorzelak otrzymał trzy medale za eksponat „Dzieje Polski na przestrzeni wieków”, zaś w Pszczynie duży połączony, w Świebodzicach duży srebrny, a w Głogowie połączony. Za eksponat „Koty i psy” Elżbieta Malita otrzymała na wystawach w Oławie i we Wrocławiu medale duże połączane, w Białogardzie, Świebodzicach i w Głogowie duży srebrny, a srebrny w Pszczynie.

(MAG)

informacje

URZĄD MIASTA I GMINY

JELCZ-LASKOWICE

Biuletyn Informacji Publicznej
http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/



strona finansowana
z budżetu miasta i gminy
Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:

www.jelcz-laskowice.pl

poczta elektroniczna:

um.info@jelcz-laskowice.pl

Zaproszenie na sesję Rady Miejskiej

Uprzejmie zapraszam do wzięcia udziału w XLVI Sesji Rady Miejskiej, która odbędzie się w piątek 29 stycznia - początek o godzinie 14.00, w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy (pok. 11a), przy ul. Witosa 24 w Jelczu-Laskowicach

Najważniejsze punkty porządku obrad:

1. Informacje i komunikaty przewodniczącej.
2. Informacja burmistrza miasta i gminy o działaniach podejmowanych pomiędzy sesjami Rady Miejskiej.
3. Sprawy samorządowe.
4. Podjęcie uchwał w sprawach:



Beata Bejda zaprasza na sesję RM

- a) zmian budżetu miasta i gminy na 2010 rok,
- b) nadania imienia Publicznemu Gimnazjum nr 1 w Jelczu-Laskowicach,
- c) przystąpienia do spółki Agencja Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej SA we Wrocławiu,
- d) zmiany w uchwale Rady Miejskiej nr V/24/

- 2003 z 31 stycznia 2003 w sprawie ustalenia czasu pracy placówek handlu detalicznego, zakładów gastronomicznych i usługowych na terenie miasta i gminy Jelcz-Laskowice,
- e) zatwierdzenia „Planu Odnowy Miejscowości Wójcice”,
- f) zmiany uchwały nr

VIII/62/2007 Rady Miejskiej w J-L z dnia 27 kwietnia 2007 roku, dotyczącej zmiany uchwały nr VI/38/2007 Rady Miejskiej w J-L z 23 lutego 2007, w sprawie poboru podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego oraz określenia inkasentów, terminów płatności dla inkasentów i wynagrodzenia za inkaso,

g) nadania nazwy ulicy w Celinie,

h) przyjęcia planu sesji zwyczajnych Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach na 2010 rok.

5. Interpelacje, zapytania i wolne wnioski.

6. Komunikaty organów gminy.

BEATA BEJDA
przewodnicząca Rady Miejskiej
w Jelczu-Laskowicach

Burmistrz Jelcza-Laskowic

ogłasza II ustny nieograniczony przetarg na sprzedaż nieruchomości

Położenie nieruchomości	Oznaczenie nieruchomości (nr działki, AM, obręb ewidenc., KW)	Pow. (m2)	Przeznaczenie nieruchomości	Cena netto (zł)	Wadium (zł)	Minimalne postąpienie (zł)	Opis nieruchomości
Jelcz-Laskowice ul. Olawska	dz. nr 6, AM - 28, Laskowice, KW brak	8131	Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Centrum Miasta Jelcz-Laskowice teren przeznaczony jest pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną z usługami wbudowanymi wyłącznie nieuciążliwymi wraz z infrastrukturą towarzyszącą.	1 933 000	96 650	19 330	Przedmiotowy teren o łącznej powierzchni 11646 m, zlokalizowany jest przy głównej drodze przebiegającej przez miasto, w relacji Olawa - Jelcz-Laskowice - Oleśnica. Położony jest w terenach uzbrojonych w instalację elektryczną, wodociagową, kanalizacyjną, gazową, co.
Jelcz-Laskowice ul. Olawska	dz. nr 9, AM - 28, Laskowice KW brak	3407					
Jelcz-Laskowice ul. Olawska	dz. nr 11, AM - 28, Laskowice, KW 23915	108					

* Przetarg odbędzie się 14 kwietnia 2010 o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 24 - pok. 11a.

* Warunkiem udziału w przetargu jest wpłata w/w wadium w terminie do 7 kwietnia 2010, na konto w Banku Spółdzielczym w Oławie O/Jelcz-Laskowice nr

39 9585 0007 0020 0209 7563 0002. W tytule wpłaty wadium należy podać numery działek oraz nazwę obrębu. Za dokonanie wpłaty wadium przyjmuje się datę uznania na koncie tut. urzędu. Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

* Osoby prawne w celu przystąpienia do przetargu zobowiązane są do okazania wypisu z rejestru sądowego oraz dokumentu upoważniającego do działania w jej imieniu, a także uchwały odpowiedniego organu w sprawie nabycia nieruchomości.

* Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej.

* Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra, zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości.

* Cena sprzedaży nie uwzględnia kosztów okazania granic nabywanej nieruchomości, które może być wykonane przez uprawnione osoby za odrębnym wynagrodzeniem.

* Osobom, które przegrają przetarg, wpłacone wadium podlega zwrotowi najpóźniej w terminie 3 dni od dnia zamknięcia przetargu.

* Termin dokonania wpłaty ceny sprzedaży upływa w dniu zawarcia umowy sprzedaży przed jej podpisaniem.

* Za dokonanie wpłaty przyjmuje się uznanie rachunku bankowego gminy.

* W razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygra, od zawarcia umowy sprzedaży, wadium ulegnie przepadkowi.

* Koszty notarialne oraz opłaty sądowe ponosi nabywca.

* Przez działki przebiegają podziemne czynne i nieczynne sieci ciepłownicze oraz przedwojenny bunkier wymagający usunięcia.

* Przy sprzedaży mają zastosowanie przepisy o podatku od towarów i usług.

* Informacje w sprawie przetargu udzielane są w Urzędzie Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 24 - pok. nr 14, tel.: 71-381-71-56.

* Burmistrz miasta i gminy zastrzega sobie prawo odwołania lub unieważnienia przetargu z ważnej przyczyny. Kazimierz

KAZIMIERZ PUTYRA
BURMISTRZ MIASTA I GMINY JELCZ-LASKOWICE

Stanowisko w sprawie budowy hali

Rada Miejska w Jelczu-Laskowicach od początku obecnej kadencji bardzo mocno zajmowała się pracami nad budową w naszym mieście hali widowiskowo sportowej, udzielając tej inwestycji planowanej na 2010 rok pełnego poparcia

W programie rozwoju kultury, oświaty i sportu hala stanowi główny trzon rozwoju i stąd popieraliśmy ją na sesjach jednogłośnie. W związku z taką sytuacją Komisja Kultury, Oświaty, Sportu i Zdrowia prowadziła w tej materii systematyczną pracę. Wspólnie ze środowiskiem sportowym, pod przewodnictwem przewodniczącej naszej komisji, stworzono program rozwoju sportu w gminie Jelcz-Laskowice. Wiosną 2009 roku wspólnie z burmistrzem Jelcza-Laskowic przeprowadziliśmy konsultacje środowiskowe nad projektem hali. Po dokładnym omówieniu projektu przez zastępcę burmistrza Tomasza Kołodzieja, zgromadzeni w dużej ilości przedstawiciele wszystkich klubów i zrzeszeń sportowych wyrazili pełną aprobatę dla projektu.

Wyrażamy swoje bardzo głębokie zdziwienie nową niedobłą praktyką, która stworzyła się podczas grudniowej sesji Rady Miejskiej. Jest czymś głęboko niepokojącym, że przewodnicząca rady poddaje pod głosowanie wnioski wstrzymujący rozwój kultury, oświaty i sportu w naszej gminie, bez żadnej konsultacji z właściwą w sprawie komisją. Zachowanie takie stanowi najgłębsze nieposzanowanie radnych, zaangażowanych w pracę Komisji Kultury, Oświaty, Sportu i Zdrowia. Wierzymy, że stanowisko naszej komisji - ludzi, którzy na co dzień zajmują się sprawami kultury, oświaty i sportu - zmieniłoby zdanie wielu radnych i nie doszłoby do sytuacji, w której uderzono w dzieci i młodzież naszej gminy.

Komisja Kultury, Oświaty Sportu i Zdrowia
Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach

Informacja o sprostowaniu błędu pisarskiego

W informacji o wywieszeniu wykazu nieruchomości do sprzedaży w trybie bezprzetargowym opublikowanym „GP-WO”, w numerze 3/2010 z 21 stycznia 2010, wystąpił błąd pisarski. Podano cel sprzedaży: w celu poprawy zagospodarowania nieruchomości przyległej, a powinno być: w celu realizacji urządzeń infrastruktury technicznej.

Z UP. BURMISTRZA
TOMASZ KOŁODZIEJ
zastępca burmistrza miasta i gminy Jelcz-Laskowice

Autobusy inaczej

Burmistrz Jelcza-Laskowic informuje, że w związku z feriami zimowymi w szkołach, rozpoczynającymi się 1 lutego, w rozkładach jazdy autobusów komunikacji miejskiej będą wprowadzone zmiany

Od 1 do 12 lutego nie będą kursowały autobusy, dowożące dzieci do Zespołu Szkół w Minkowicach Olawskich oraz do Publicznej Szkoły Podstawowej w Wójcicach, a także na basen.

Zawieszone zostaną również niektóre kursy autobusów pozostałych linii.

Zmiany uwzględniono w rozkładach jazdy, zamieszczonych na przystankach komunikacji miejskiej. (RW)

OLAWA

Na zabawie

Karnawał w Stodole

24 stycznia w oławskim klubie „Stodoła” roіło się od przebierańców. Pracownicy szkoły językowej dla dzieci Progress - Centrum Helen Doron - zorganizowali prawdziwy bal. Na parkiecie bawili się duzi i mali

KRYSPIŃ MATUSEWICZ
FOT.: FOTOHQ.COM.PL



Dwaj Spidermani to dla niektórych zdecydowanie za dużo...



Ostatnie poprawki przed balem



„Chinski” wodzirej w akcji



...a do tego jeszcze Spiderwomen



Taniec smoków na pożegnanie



Przybij piątkę



Taniec z gąbczastymi cegłami



W opłatku uczestniczyło 180 osób



90-letni kresowiak Piotr Sosnowski tańczy z Franciszką Niżyńską

OŁAWA

Opłatek kresowy

- Nie możemy zapomnieć skąd nasz ród, gdzie są nasze korzenie - mówił witając uczestników corocznego opłatka kresowego ksiądz rektor prof. Waldemar Irek. - Ważne, abyśmy kultywowali nasze tradycje i nie burzyli przeszłości ołtarzy...

Byli mieszkańcy powiatu złoczowskiego i innych kresowych regionów przedwojennej Rzeczypospolitej spotkali się 20 stycznia już po raz ósmy w sali oławskiego hotelu „Marta”, w gościnie u Janiny i Stanisława Jaśnikowskich. Imprezę organizowali działacze oławskiego Stowarzyszenia Miłośników Kresów Wschodnich - Tadeusz Kułakowski, Zdzisława Mikoda, Krystyna Kozakiewicz, Jan Ryczkowski, Tadeusz Zawer, Michał Wagner, Edward Bykowski i nowy prezes Antoni Markiewicz.

W miły świąteczny nastrój wprowadził uczestników parafialny chór z kościoła pw. Miłosierdzia Bożego i zespół dziecięcy z Gimnazjum nr 2 w Oławie. 180 uczestników opłatka i zaproszonych gości przywitał prezes oławskich kresowiaków Antoni Markiewicz. Wyraził zadowolenie, że na opłatek przyszło tak wiele osób i zapewnił, że stowarzyszenie będzie kontynu-

Aby nie zapomnieć gdzie są nasze korzenie...

ować tę tradycję, być może na nieco innych zasadach. Wspomnił także, że ważne jest, aby zaktywizować młode pokolenie, które już wyrosło na ziemiach zachodnich. Prezes Markiewicz chce także tworzyć nowe koła w ramach stowarzyszenia.

Pamiętając o przeszłości, budować przyszłość

Po Antonim Markiewiczu głos zabrał były prezes stowarzyszenia, a od listopada jego honorowy członek - Edward Bykowski. - Miałem zaszczyt przewodniczyć stowarzyszeniu przez dziesięć lat - mówił. - To wystarczy, dlatego w listopadzie nie kandydowałem do zarządu. Obdarzono mnie tytułem członka honorowego, a to nie tylko zaszczyt, lecz zobowiązanie do służenia stowarzyszeniu, dopóki będę przydatny w umacnianiu miłości do Kresów, do rodzinnych stron. Oby kolejne oławskie opłatki kresowe umacniały szacunek dla trudnej prze-

szłości oraz rodzinnych i narodowych korzeni, stanowiących mocne podwaliny chwalebnej przyszłości.

Edward Bykowski podziękował wszystkim, którzy wspierali i wspierają stowarzyszenie. - Dziękuję instytucjom, firmom i osobom, wspierającym w minionych latach naszą działalność, głównie władzom miasta i powiatu Oława, gmin Oława i Domaniów, Bankowi Spółdzielczemu, chórowi „Jubilat”, działaczom i członkom naszej organizacji, uczestnikom kresowych opłatków i imprez oraz oławskim mediom - Oławskiej Telewizji Kablowej i „Gazecie Powiatowej - Wiadomości Oławskie” oraz rodzinie Jaśnikowskich za gościnę na poprzednich siedmiu opłatkach i dziś. Dziękuję wszystkim za to, że dołożyli swoją cegiełkę do renowacji kościoła w Sasowie, historycznego zabytku polskości, oraz do nawiązywania polsko-ukraińskiej współpracy w jednoczącej się Europie. Na szczególną wdzięczność zasługują patronujący inicjatywom stowarzyszenia w ratowaniu zabytków ksiądz kardynał Henryk Gulbinowicz i ksiądz dziekan Stanisław Bijak oraz dzisiejszy gość honorowy ks. rektor Waldemar Irek.

Ksiądz Irek nie pozostał dłużny i również w ciepłych słowach dziękował działaczom stowarzyszenia za dotychczasową działalność. Przypomnił także zmarłych oławskich duszpasterzy, którzy zasługują na pamięć - księży Feliksa Oko, Fran-

ciszka Kutrowskiego i Tadeusza Pilawskiego, przekazał także życzenia od kardynała Henryka Gulbinowicza.

Wśród uczestników opłatka nie zabrakło licznego grona szefów władz samorządowych, którzy mówili, że ta impreza ma szczególny charakter, ponieważ kultywuje tradycje oraz niesie ze sobą pewien fenomen, bo z roku na rok kresowiaków nie ubywa, lecz przybywa, a sala w hotelu „Marta” zawsze pęka w szwach.

Państwo Jaśnikowscy otrzymali wazon, na którym są dwie róże. Jak powiedział Michał Wagner, prowadzący imprezę, te róże oznaczają dwa serca, które kresowiaczy chcą podarować gospodarzom za ich gościnę i dobroć.

Ksiądz dziekan Stanisław Bijak po krótkim wystąpieniu rozpoczął modlitwę dzielenie się opłatkami. Cześć oficjalną zakończył występ chóru „Jubilat”. Po-

tem uczestnicy mogli dyskutować i biesiadować przy suto zastawionych stołach.

Bawiono się do północy przy świetnym zespole muzycznym „Vadis” w którym śpiewały siostry - bliźniaczki Małgorzata i Ewelina Działo.

Pamięć i tradycja najważniejsze

Na opłatek pojawili się także goście, nawet z oceanu. Jolanta Fiśkiewicz mieszka w Chicago od 16 lat. Jednak serce zostawiła w Oławie, ma ogromny sentyment do rodzinnego miasta, dlatego stara się je odwiedzać co najmniej dwa razy w roku. Urodziła się w Oławie, ale jej rodzice, jak większość mieszkańców ziem zachodnich, pochodzą z Kresów, z miejscowości Budki Snovidowickie i ze Stanisławowa. Pamięta, że w domu zawsze mówiło się o

wschodzie ciepło i z ogromnym sentymentem, sama również odwiedziła rodzinne strony swoich rodziców, dzięki którym nie zapomniła skąd są jej korzenie.

Krystyna Kozakiewicz, przewodnicząca minkowickiego koła stowarzyszenia kresowego, liczącego 30 członków, pochodzących głównie z Wołynia, odziedziczyła miłość do kresów po rodzicach. To oni opowiedzieli jej o dawnych polskich ziemiach. Mama uczyła przyspiewek i pieśni oraz przygotowywania tradycyjnych potraw. Stara się kultywować rodzinne tradycje, często opowiadała dzieciom o Kresach, bo według niej bardzo ważna jest wiedza skąd się pochodzi. Członkowie koła starają się także regularnie spotykać, m.in. dzięki uprzejmości dyrekcji w miejscowej szkole.

TEKST I FOT.:
MALWINA GADAWA
malwina@gazeta.olawa.pl

Ratujemy kresowe zabytki

Pieniądze złożone przez uczestników opłatka będą wykorzystane na remonty zabytków sakralnych na Kresach. Sztandarowym dokonaniem oławskiego Stowarzyszenia Miłośników Kresów Wschodnich jest remont kościoła w Sasowie, wzniesionego przez rodzinę Sobieskich, w tym Jakuba po jego powrocie z Oławy. Remont rozpoczął się w 2004, do tej pory wymieniono dach, wzmocniono fasadę i wyremontowano elewację.

Na te cele można wpłacać dobrowolne kwoty na konto Stowarzyszenia Miłośników Kresów Wschodnich w Oławie, ulokowane w oławskim Banku Spółdzielczym. Oto numer konta: 78 9585 0007 0010 0012 4302 0001.



Ksiądz Waldemar Irek ciepło mówił o kresowiakach

REDAKCJA I BIURO OGŁOSZEŃ W NOWYM MIEJSCU

w Oławie, przy ul. 1 Maja 13 E (obok klubu "Parnas")

powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

reklama

AUTO KREDYT

- na zakup i pod zastaw samochodu
- nowe i używane
- bez ograniczeń wiekowych
- bez zaświadczeń
- od 18. roku życia
- bez ZUS i US dla dział. gosp.

W ofercie także gotówki, konsolidacje i hipoteki

Serwis Kredytowy FIOLET PDK SA
Oława, ul. Chrobrego 15, tel. 71-313-72-33

fiolet
Pracownia Serwis Kredytowy
www.fioletpdk.pl



Biuro Ogłoszeń w Oławie - tel./fax 71-313-35-57
gosia@gazeta.olawa.pl

reklama

Markowe Szyby Samochodowe

WROCLAW,
ul. Krakowska 29
tel. 71-372-55-31,
71-342-06-96
www.autoszyby.pl

PILKINGTON
AUTOMOTIVE

Team Partner

van Gansewinkel Dolny Śląsk

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych van Gansewinkel Dolny Śląsk Sp. z o.o. informuje, iż z dniem 1 lutego 2010 r. wzrosną stawki opłat za odbiór nieczystości płynnych gromadzonych w zbiornikach bezodpływowych.

Podwyżka cen spowodowana jest rosnącymi kosztami deponowania nieczystości na stacji zlewno zarządzonej przez ZWIK w Oławie

OFERTA dzierżawy/sprzedaży: nieruchomości komercyjna położona w Jelczu-Laskowicach przy ul. Inżynierskiej 3

Do sprzedaży lub dzierżawy bardzo atrakcyjna nieruchomość komercyjna w Jelczu-Laskowicach, na którą składa się działka zabudowana o pow. 6332 m kw. z budynkiem o charakterze biurowo-magazynowym (możliwość dowolnej adaptacji komercyjnej) o łącznej powierzchni 1696 m kw., wraz z infrastrukturą techniczną (wszelkie media). Zwolnienie z podatku od nieruchomości.

Kontakt: 695794009, jaroslaw.krol@znjelcz.pl

BANKIER
Regionalne Centrum Kredytowe
WIELE BANKÓW W JEDNYM MIEJSCU

NAJWIĘKSZY WYBÓR KREDYTÓW
Dzięki czemu mamy najlepsze warunki!

KREDYTY: gotówkowe, hipoteczne, samochodowe, konsolidacyjne
UBEZPIECZENIA: samochodowe (DC, AC), turystyczne, mieszkaniowe, na życie

NISKIE RYTY

OŁAWA, ul. 1 MAJA 1b (naprzeciw Kościoła Św. Rocha)
tel./fax 71 303 48 94, telefon 516 195 415
e-mail: bankier.olawa@o2.pl

OBRAZY

SKLEP UDANYCH ZAKUPÓW
PRAWDZIWA SATYSFAKCJA

DUŻY WYBÓR
NISKIE CENY

Najlepsze okna bez kitu!

STOLARSTWO WALCZAK
rok założenia 1990

SCHODY **PODŁOGI** **DRZWI**

Najkrótsze terminy realizacji!

OŁAWA, ul. OPOLSKA 27
tel./fax 71 313 48 69, tel. 71 303 38 08
OŁAWA, ul. STRZELNA 8B/13
(sklep DEKORATOR), tel. 71 303 42 42

Drzwi jakich nie ma nikt! Najniższe ceny paneli w powiecie! Nowy asortyment - FARBY!

oswiata

ZIMOWISKA

CZECHY 870 zł
Cenkovice

PORONIN 785 zł

RZECZKA 695 zł
narty snowboard
sanki taniec

Wrocław, ul. Rуска 46 b
71/372 52 91, 791 30 92
www.oswiata.wroc.pl

METEOR
ŚRODKI ŁĄCZNOŚCI

CB RADIO

Plus

GPS nawigacja

Jelcz-Laskowice **Plus CB GPS**
ul. Oławska 21, tel. 71 381 16 15, 601 211 623

Wrocław **CB GPS GSM**
Aleja Pracy 24b, tel. 71 360 16 44, 601 205 180

sklep internetowy: **www.meteorCB.pl**

business consulting
Kredyty i ubezpieczenia

ul. 1 Maja 1, I piętro, biuro nr 8, 55-200 Oława

Oferujemy najlepsze:

- Kredyty hipoteczne
- Kredyty gotówkowe
- Kredyty konsolidacyjne
- Kredyty firmowe
- Kredyty samochodowe
- Karty kredytowe
- Linie kredytowe w koncie

Sprawdź pełną ofertę na **www.bcau.pl**
lub zadzwoń 607 129 352, 71 728 11 24

Bezplatne, profesjonalne doradztwo finansowe.



NAJŁADNIEJSZE NOWE

europacific

mieszkania

w Oławie

Tel. 691 691 638



Finansowanie do 100 % wartości mieszkania
kameralna lokalizacja
w zgodzie z harmonią natury
teren niezagrożony powodzią

Zapraszamy na dni otwarte: sobota godz. 10-12

OKNA PVC
www.polokno.pl
greenline SYSTEMY BEZOŁOWIOWE
KÖMMERLING
TROCAL
SYSTEMY 3 i 5-komorowe
Ratowice k. Jelcza-Laskowic
ul. Odrzańska 42
tel. 71 318 91 84, tel./fax 71 31891 37
e-mail: biuro@polokno.pl

SPEED - SERWIS
- Wymiana opon
- Naprawy bieżące
- Diagnostyka komputerowa
- Elektromechanika samochodowa
USŁUGI/SERWISOWE/SPRZEDAŻ Opon
= NA RATY!
55-200 OŁAWA, ul. 3 Maja 26 A,
tel. 71-313-34-98, kom. 607-840-962

KURS ZAWÓD

■ kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
■ obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
■ elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
■ spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji
■ podesty ruchome przejezdne
■ BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy
tel. 71-313-21-21
tel./fax 71-393-10-08
kom. 691-716-663
kom. 691-716-555
www.szkoleniakursy.com

SPEED - GAZ
Samochodowe instalacje gazowe
SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS
55-200 OŁAWA, ul. 3 Maja 26 A,
tel. 71-313-34-98, kom. 607-840-962

OKNA PCV
PRODUKCJA - MONTAŻ
RATY PARAPETY * RÓLETY
W standardzie:
■ zaczep antywłamaniowy
■ szyba termoizolacyjna U-1,1
■ blokada antyzatraskowa
■ blokada klamki
■ mikrowentylacja
■ okucia Winkhaus
■ szare uszczelki
SCHÜCO INTERNATIONAL CORONA
Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

Budomet-om 55-200 Oława ul Chrobrego 23 tel. 713132134, fax. 713032891
www.budomet.pl
OKNA BEZOŁOWIOWE 5-komorowe pcv
szyby dwukomorowe $U=0,7 \text{ W/m}^2$
ALUMINIUM
- FASADY
- OGRODY ZIMOWE
- DRZWI
- wahadłowe
- automatyczne
- składane
KONSTRUKCJE NIETYPOWE
BRAMY
GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE
- segmentowe
- uchylne
- automatyka
ROLETY PARAPETY MARKIZY DRZWI ZEWN. WEWN.

NicoSPORT
www.nicosport.pl
Sklepy Firmowe z obuwem i odzieżą sportową
WIELKA WYPRZEDAŻ
5 tys par butów po cenach hurtowych
do -50%
GOLDOS NIKE PUMA reebok MUSTANG
Oława, ul. Lipowa 1c
Galeria Oławska tel. 668 622 774
Strzelin, ul. Dzierżonowska 16c
Centrum Handlowe tel. 664 836 174



Tadeusz Mroczek wprowadza nową, nie całkiem świeżą tradycję - koncerty noworoczne w Oławie



Na koniec zabrzmiała samba „Wakacje w Rio”



Mszę uświetniły kolędy w wykonaniu połączonych chórów



Partie solowe to specjalność chóru Cantata Nobiscum

Noworoczne oławskie granie

OŁAWA

Koncert kolęd i pastorałek

Czy to, co wydarzyło się w niedzielne popołudnie, 24 stycznia, w kościele Miłosierdzia Bożego, oznacza inaugurację dorocznych miejskich koncertów noworocznych?

Na pewno chciałby tego Tadeusz Mroczek, wiceprezes dolnośląskiego oddziału Polskiego Związku Chórów i Orkiestr, a zarazem kapelmistrz Orkiestry Dętej Ośrodka Kultury w Oławie. Zaproszeni przez niego artyści dostarczyli oławianom niezapomnianych wrażeń.

Chór kameralny Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu w Oleśnicy, prowadzony przez Edytę Szostak-Kirzyc - wypracowana, sta-

ranna barwa głosu, perfekcyjna harmonia, subtelna i przemyślana dynamika oraz nienaganne wycucie rytmu. Wrocławski chór Cantata Nobiscum porwał serca słuchaczy efektywnym repertuarem i występami solistów, w tym dyrygenta Marka Pisarskiego. Kolejny chór z Wrocławia - Basilica Cantans pod batutą Mirosławy Jury-Zegleń, wyróżniał się żywą dynamiką i repertuarem, w którym znalazły się kolędy ukraińskie, niemieckie i hiszpańskie.

Występ obok tak znakomitych zespołów był zaszczytem dla oławskiego chóru Uniwersytetu Trzeciego Wieku - przyznała dyrygentka Beata Netzel-Kęstowicz. Oławscy seniorzy dowiedli, że nie marnują czasu na swoich zajęciach - zaśpiewali kolędy „W żłobie leży” i „W górę serca”, w interesującym wielogłosowym opracowaniu. Między występami chórów prezento-

wała się orkiestra dęta Ośrodka Kultury. Przekonała, że sprawdza się nie tylko w pieśniach patriotycznych i religijnych, ale i w repertuarze kar-

nawałowym. Mimo dojmującego zimna, słuchacze wypełniający kościół potwierdzili, że istnieje zapotrzebowanie na noworoczno-kar-

nawałowe występy. Wyrażnie zadowolony był ks. dziekan Stanisław Bijak. Żartobliwie dziękował artystom: - To wszystko było na chwa-

łę Bożą - nawet kiedy orkiestra grała „Ramone”...

(XA)

FOT.: KRYSPIŃ MATUSEWICZ
FOTOHQ.COM.PL



Mimo przejmującego zimna oławianie wypełnili kościół Miłosierdzia Bożego

FERIE W POWIECIE * FERIE W POWIECIE * FERIE W POWIECIE

OŁAWA

Propozycja na ferie

Jak już informowaliśmy Miejska Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych zorganizuje podczas ferii zimowych dyskoteki dla dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych

Dyskoteki będą się odbywały w budynku oławskiego Ośrodka Kultury, w kawiarni „Grażka”. Organizatorzy przewidują wiele atrakcji, gwarantując dobrą i bezpieczną zabawę. - Chcemy stworzyć dzieciom i młodzieży możliwość spędzania wolnego czasu w miłej i serdecznej atmosferze, bez alkoholu i chemicznego dopingu - mówi Czesław Miłosz, przewodniczący komisji. - Uczestnicy będą mogli rozładowywać emocje w tańcu, prezentując swoje umiejętności oraz wiedzę w zabawach i konkursach. Będą się uczyli zasad dobrej zabawy dającej radość oraz wzajemnego poszanowania. W trakcie dyskotek nie zabraknie niespodzianek. Będzie malowanie plakatów i twarzy, dla dzieci konkurs tańca i wiele innych atrakcji. Na każdej dyskoteczce będzie punkt me-

Dyskoteki w „Grażce”

dyczny z pielęgniarką. W sali nie będzie palenia papierosów, również przez osoby dorosłe - tej zasady będziemy stanowczo przestrzegali. W lokalu można będzie kupić tylko wodę mineralną, soki, frytki i dania obiadowe.

Organizatorem feryjnych dyskotek jest Miejska Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Oławie, przy udziale Komendy Powiatowej Policji, Straży Miejskiej, Ośrodka Kultury, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej oraz SP ZOZ Oława.

Dyskoteki odbywają się pod patronatem burmistrza Oławy Franciszka Października, komendanta powiatowego policji insp. Jana Brody oraz komendanta Straży Miejskiej Jerzego Narolskiego.



Czesław Miłosz zaprasza dzieci i młodzież do udziału w feryjnych dyskotekach

- W imieniu organizatora i współorganizatorów serdecznie zapraszam do udziału w dyskotekach dzieci z rodzicami oraz młodzież - mówi Czesław Miłosz. - Życzę udanych ferii zimowych oraz miłej i bezpiecznej zabawy. Do zobaczenia na dyskotekach w „Grażce”!

(KAT)

Terminy dyskotek w kawiarni „Grażka”

- * wtorek 2 lutego,
- * piątek 5 lutego,
- * wtorek 9 lutego,
- * czwartek 11 lutego

Wszystkie dyskoteki w godzinach od 16.00 do 20.00.

OŁAWA

W bibliotece

Oddział Dziecięcy Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Oławie organizuje spotkania dzieci w czasie ferii

Bajki, filmy i zajęcia

Będą mogły uczestniczyć w zajęciach plastycznych, oglądać filmy oraz wspólnie czytać bajki - od poniedziałku do piątku, od godz. 11.00 do 13.30, w siedzibie oddziału dziecięcego, ul. Armii Krajowej 9. Dzie-

ci obejrzą m.in. „Brzydkie kaczątko”, „Czerwonego kapturka” i „Kubusia Puchatka”, wysłuchają baśni oraz wierszy Tuwima i Brzechwy.

(MAG)

OŁAWA

Gdzie się bawić?

Już pod koniec stycznia będzie można pojeździć na łyżwach. Strażacy „wyleją” lodowisko na oławskim Miasteczku

- Na pewno dzieci cieszą się z takiej atrakcji - mówi Krystyna Cecko z UM w Oławie. - Żeby było bezpiecznie, będą mogły przebywać na lodowisku tylko pod

Ferie w mieście

opieką osób dorosłych. Mamy nadzieję, że niskie temperatury utrzymają się przez całe ferie i młodzież skorzysta z takiej formy spędzania wolnego czasu.

Atrakcji nie zabraknie również w szkołach podstawowych i gimnazjach. W każdej placówce do południa będą organizowane zajęcia otwarte: kółka przed-

miotowe, teatralne i informatyczne.

Szkolny klub sportowy będzie prowadził rozgrywki w hali OCKF. Nabór zawodników trwa.

Szkoła Podstawowa nr 1 i Szkoła Podstawowa nr 8 zorganizowały półkolonie. Są to dwa turnusy, w każdym udział weźmie 90 osób.

(AH)

FERIE W OŚRODKU

I tydzień 1.02.-07.02.2010 r.

zajęcia sztukatorsko-rzeźbiarskie - wt, cz. g. 12.00 - 14.00
zajęcia plastyczne - pn, śr. g. 12.30 - 14.00
taniec nowoczesny - wt, cz. g. 12.00 - 14.00
zajęcia - dziergana biżuteria - wt, cz. g. 10.00 - 12.00
capoeira - śr, pt g. 12.00-14.00
zajęcia modelarskie - pn, śr. g. 9.00-12.00
Balet "Królewna Śnieżka" - śr, pt g. 11.00; sob g. 12.00

II tydzień 08.02.-13.02.2010 r.

zajęcia sztukatorsko-rzeźbiarskie - wt, cz. g. 12.00 - 14.00
zajęcia plastyczne - pn, śr. g. 12.30 - 14.00
taniec nowoczesny - wt, cz. g. 12.00 - 14.00
zajęcia - dziergana biżuteria - wt, cz. g. 10.00 - 12.00
capoeira - śr, pt g. 12.00-14.00
Balet "Królewna Śnieżka" - sob g. 12.00, niedz. g. 13
Bal Karnawałowy dla dzieci piątek godz. 16.00
Podsumowanie ferii sobota ok. g. 13.00



OŚRODEK KULTURY
UL. 11 LISTOPADA 27, 55-200 OŁAWA
TEL. 0-71 313 28 29

OŁAWA

Zajęcia na feriach

Powiatowy Ośrodek Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej i Doradztwa Metodycznego zaprasza na zajęcia uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych, zainteresowanych planowaniem własnej kariery edukacyjnej i zawodowej

Odbywać się będą w poradni podczas ferii od 1 do 12 lutego, od godz. 9.00 do 13.00. W ramach zajęć pt. "Spotkania z przyszłością"

Spotkania z przyszłością

uczniowie uzyskają wiedzę o sobie, swoich preferencjach, predyspozycjach, zainteresowaniach i cechach charakteru. Mogą uzyskać informacje na temat zawodów, ścieżek edukacyjnych i rynku pracy.

"Spotkania z przyszłością" umożliwią młodzieży zapoznanie się z ofertami szkół, instytucji edukacyjnych i firm. Uczniowie będą mogli korzystać z literatury, czasopism, informatorów, kwestionariuszy, testów, komputera, programów komputerowych, ulotek, broszur,

filmów szkoleniowych i generatorów służących pisaniu dokumentów aplikacyjnych.

Zajęcia będą prowadzone przez doradców zawodowych - Danutę Troskę i Aleksandrę Bronowicką.

(mag)

LOK na ferie

OŁAWA

Przyjdź, postrzelaj

Zarząd Miejski Ligi Obrony Kraju zaprasza uczniów do udziału w zajęciach strzeleckich w czasie ferii zimowych

Zajęcia będą się odbywały od poniedziałku do piątku od godz. 11.00 do 14.00, na strzelnicy pneumatycznej na Miasteczku (wejście od ulicy 11 Listopada). Poprowadzą je społecznie instruktorzy strzelectwa sportowego. Najlepsi uczestnicy otrzymają nagrody na zakończenie feryjnych zajęć.

(MAG)

OŁAWA

Zajęcia w GM nr 1

Miejsko-Gminny Uczniowski Ludowy Klub Sportowy „Boks” Team Oława zaprasza na treningi bokserskie, organizowane w czasie ferii zimowych

Zajęcia będą się odbywać od 1 do 5 lutego, w Gimnazjum nr 1 przy ulicy

Boks na ferie

Sportowej, od godz. 12.00 do 13.30.

- Zachęcam młodzież, aby na sportowo spędziła ferie - mówi prezes MGULKS „Boks” Team Oława Tomasz Roźniatowski. - Na zajęcia jest wstęp wolny i każdy może w nich uczestniczyć.

(PZ)

FERIE W POWIECIE * FERIE W POWIECIE * FERIE W POWIECIE

POWIAT

Nadkomisarz
Jędo radzi

Podczas ferii dorośli powinni zwracać szczególną uwagę na to, jak maluchy spędzają wolny czas

Pociechy przez większą część dnia pozostaną w domu same. Alicja Jędo z KPP w Oławie radzi dzieciom, co zrobić, żeby czuć się bezpiecznie

- * zamykaj drzwi od mieszkania,
- * w czasie nieobecności rodziców nie wpuszczaj nikogo bez względu na to, za kogo podaje się osoba (np. listonosza czy znajomego rodziców),
- * nie otwieraj drzwi, żeby sprawdzić, czy osoba pukająca już odeszła,
- * nie podawaj przez telefon informacji, które mogłyby być niewłaściwie wykorzystane przez osobę obcą,
- * na zimowisku słuchaj swoich opiekunów, nie oddalaj się nigdzie bez ich wiedzy,

Bezpiecznie

- * klucze do mieszkania chowaj pod ubraniem,
- * nie podawaj obcym swojego adresu zamieszkania,
- * nie ulegaj namowom osób nieznajomych, aby wprowadzić je do mieszkania, np. pod pozorem pozostawienia rodzicom dokumentów lub rzeczy,
- * nie opowiadaj o wyposażeniu domu i zasobach majątkowych rodziny,
- * nie bierz od obcych żadnych prezentów,

- * baw się tylko w miejscach do tego wyznaczonych,
- * nie rzucaj śnieżkami w pieszych, w samochody lub okna,
- * nie ślizgaj się na zamrożonym stawie lub rzece,
- * nie zjeżdżaj na sankach na ulice i torowiska,
- * nie doczepiaj sanek do samochodów,
- * nie przebywaj w miejscach grupowania się osób spożywających alkohol lub palących papierosy.



Nadkom. Alicja Jędo

Zabawy w czasie zimowych ferii będą bezpieczne na lodowiskach przyszkolnych czy osiedlowych oraz górkach specjalnie do tego przygotowanych.

Rodzice, pamiętajcie, by w domu przy telefonie zostawić numer swojej komórki lub numer do osoby zaufanej oraz numery alarmowe: 997 - policja, 998 - straż pożarna, 999 - pogotowie ratunkowe.

OPRAC.: (AH)

DOMANIÓW Ferie

Gminne Centrum Kultury i Kultury Fizycznej przygotowało dla dzieci i młodzieży sportowo-ruchową propozycję zimowego wypoczynku. Zajęcia będą się odbywały w siedzibie centrum od godz. 10.00 do 16.00

Ruch to zdrowie

1 lutego - konkursy i zabawy, 2 lutego - tenis stołowy - turniej młodzików, 3 lutego - wyjazd na sanki do Sobótki, 4 lutego - zajęcia z tańca nowoczesnego, m.in. hip-hop i salsa, 5 lutego - tenis stołowy - turniej juniorów, 8 lu-

tego - turniej szachowy, 9 lutego - konkursy plastyczne, 10 lutego - zajęcia taneczne, 11 lutego - turniej warcabowy (świetlica wiejska w Wierzbnie), 12 lutego - wyjazd na sanki.

(WK)

CHWAŁOWICE

62 dzieci ze szkół podstawowych z gminy Jelcz-Laskowice będzie się bawić przez dwa tygodnie na zimowisku w Chwałowicach

W pierwszym tygodniu zimowej laby będzie wypoczywało w schronisku młodzieżowym 30 uczniów klas od I do III. W drugim - 32 osoby z klas IV-VI. Organi-

Zimowisko w schronisku

zatorzy zapowiadają, że atrakcji nie zabraknie.

W planach są m.in. wyjazd do kina oraz parku wodnego w Oleśnicy. Ponadto gry, zabawy, konkursy zwiedzanie okolicy i jazda konna. - *Zainteresowanie zimowiskiem było od początku bardzo duże i już nie ma wolnych miejsc* - mówi wiceburmistrz Robert Walkowiak. - *Wszystkich uczniów naszych szkół zapraszamy do*

miejskiej pływalni. W okresie ferii każdy może przebywać tam bezpłatnie przez godzinę. Przed wejściem wystarczy pokazać legitymację szkolną.

Koszt udziału w zimowisku to 120 złotych. 30 zł zapłacili członkowie rodzin objętych pomocą społeczną. Resztę dofinansował Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice.

(WK)

Kulturalnie i wesoło

JELCZ-LASKOWICE

Atrakcji nie zabraknie

Za kilka dni ferie. Nie ma jednak czasu na nudę. Już od pierwszego dnia zimowej laby czeka na młodzież i dzieci z Jelcza-Laskowice wiele atrakcji. Na wspólną zabawę zaprasza do swojej siedziby Miejsko-Gminne Centrum Kultury oraz klub „Opty”

MGCK

1 lutego o godz. 13.00 - przedstawienie teatralno-muzyczne „Królowa Śniegu”. Adaptacja jednej z najbardziej znanych baśni Hansa Christiana Andersena z barwnymi kostiumami bogatą scenografią.

3 i 4 lutego - warsztaty tańca nowoczesnego poprowadzi Magdalena Choroszy, uczestniczka programu „You Can Dance”, członkini zespołu Cheerleaders Wrocław. Jej korzenie taneczne to taniec towarzyski i style nowoczesne: hip-hop, baltimore, house. Zajęcia dzieci ze szkół podstawowych będą się odbywały od godziny 12.00 do 13.00, a młodzieży gimnazjalnej i ze

szkół średnich - od godziny 13.30 do 15.00. Obowiązuje kolejność zapisów.

5 lutego - zimowe warsztaty malarstwa i rysunku. Tematem będą zimowe pejzaże. Organizatorzy zapraszają dzieci ze szkół podstawowych od godz. 12.00 do 13.00, a gimnazjalistów i uczniów szkół średnich - od godz. 13.30 do 15.00.

8 lutego od godz. 12.00 do 15.00 - zimowe warsztaty ceramiczne. W programie - różne formy zabawy z gliną - wycinanie, wyciskanie modeli, tworzenie ozdób i biżuterii ceramicznej. Prace wykonane na warsztatach staną się własnością uczestników. Wiodącym tematem będą upominki walentynkowe.

10 lutego o godz. 12.00 - teatr lalkowy „Księżniczka na ziarnku grochu”, w ramach „Wędrownego Jarmarku Bajek” - Akademii Wyobraźni z Wrocławia. Spektakl jest połączony z warsztatami, podczas których dzieci same mogą doświadczyć tajemnic teatru lalkowego.

11 lutego - warsztaty salisy. Organizatorzy zapraszają wszystkich, którzy chcą poznać energiczny taniec latynoski. Warsztaty poprowadzi Paulina Lach z grupy tanecznej Progress z Wrocławia. Zajęcia dzieci szkół podstawowych - od godz. 12.00 do 13.00, dla młodzieży starszej - od godz. 13.30 do 15.00.

12 lutego - bal kostiumowy dla dzieci. Organizatorzy zapraszają wszystkie dzieci, będą tańce, zabawy i nagrody. Zapisy w Miejsko-Gminnym Centrum Kultury w Jelczu-Laskowicach, pl. Partyzantów 2, tel. 71 318 15 25 lub 509736988.

O udziale w każdych zajęciach decyduje kolejność zgłoszeń.

Do wspólnego spędzania czasu zaprasza przez okres ferii od godz. 9.00 do 15.00 klub „Opty”. Od poniedziałku do czwartku uczestnicy wezmą udział w zajęciach grupowych plastycznych, plastyczno-manualnych, teatralnych. - *Będą też gry, zabawy, konkursy, zagadki, a także zajęcia taneczne i zabawy na śniegu* - mówi Maria Zagórska, współorganizator zajęć na feriach. - *W planach jest też oglądanie filmów, skłaniających do dyskusji oraz prelekcji, a dla dzieci bajki. Uczestników podzielimy na trzy grupy wiekowe.*

W pierwszy piątek ferii zaplanowano wycieczkę do leśniczówki w Janikowie. Na uczestników czeka wycieczka edukacyjna, będą gry i zabawy na śniegu oraz ognisko z kiełbaskami. Drugi piątek zimowego wypoczynku to wycieczka do kina. Udział w zajęciach i wycieczkach jest bezpłatny.

(WK)

GMINA OŁAWA Propozycje na ferie

Lodowisko, kulig do Ryczyna, nocne zajęcia w szkole - to największe atrakcje ferii zimowych w gminie Oława

Zajęcia będą się odbywały w szkołach podstawowych w Bystrzycy, Marcinkowicach, Drzemlikowicach, Chwalibózycach, Osieku oraz w oławskim Gimnazjum nr 3. Dyrektorzy szkół, nauczyciele oraz instruktorzy przygotowali zróżnicowaną ofertę: wyjazdy do kina, sport, języki

Żeby nie siedziały przed telewizorem

obce, warsztaty muzyczne, spektakle teatralne. - *Cieszę się, że zaangażowania dyrektorów szkół i nauczycieli, żeby dzieci miały zapewniony ciekawy program i nie musiały siedzieć na feriach przed telewizorem* - mówi Stanisław Górka, dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty. Pedagogów wspierają rodzice. W Bystrzycy Rada Rodziców od wielu miesięcy zbierała pieniądze, aby uprzyjemnić dzieciakom zimowe ferie. - *To, co przygotowaliśmy - kulig, występy*

teatru z Krakowa, zajęcia z krótkofalarstwa - jest oddaniem tej symbolicznej złotówki, którą rodzice przekazali nam podczas andrzejek, festynów i różnych imprez - mówi przewodnicząca Rady Rodziców Anna Niżyńska. Zimowe uciechy na feriach zapowiada bystrzyckie lodowisko, które dzięki zaangażowaniu dyrektora Zespołu Szkół Artura Szpinety i pomocy miejscowych strażaków przygotowano przed przerwą w nauce.

(XA)



Lodowisko już czeka

Samorządowcy pod lupą (10)

Domaniowscy bogacze

W kolejnym odcinku prezentacji oświadczeń majątkowych olawskich samorządowców przedstawiamy dziś trzecią i zarazem ostatnią grupę urzędników, szefów jednostek oraz radnych gminy Domaniów, sklasyfikowanych na podstawie dochodów, uzyskanych w 2008 roku. W gronie najlepiej zarabiających, tworzących tę grupę, dominują urzędnicy gminni oraz szefowie jednostek podległych, ale w ścisłej czołówce znalazło się także dwóch radnych, żyjących z uprawy roli.

Podobnie jak we wcześniejszych edycjach tej rubryki, wynagrodzenie za pracę podajemy w wartościach brutto, a diety radnych - netto.

OPRACOWAŁ: (KAI)

FOT.: KRZYSZTOF TRYBULSKI I ARCHIWUM "GP-WO"

1. Józef Siatkowski

- radny KW "Wspólnota Samorządowa 2006" 197,9 tys. zł



Z zawodu rolnik, na koniec 2008 roku zaoszczędził 145 tys. zł. Wartość swojego gospodarstwa o powierzchni 170 ha, oszacował wraz z zabudowaniami na 5,1 mln zł, a dochód wyniósł 195 tys. zł. Otrzymywał także dietę radnego gminy Domaniów - łącznie 2920 zł. Ma dom o pow. 300 m kw., wart 400 tys. zł. W rubryce "ruchomości, warte więcej niż 10 tys. zł" wymienił: samochody audi 100 z 1993 i vw passat z 2006 roku oraz dwa ciągniki "John Deere", z lat 2000 i 2004. W zobowiązaniach podał kredyt na zakup maszyn w wysokości 140 tys. zł oraz drugi kredyt, w wysokości 856 tys. zł, który wziął na zakup od ANR gruntów i nieruchomości rolnych w Polwicy.

2. Marek Chudy

- wójt gminy Domaniów

134,5 tys. zł



W 2008 roku, jako szef domaniowskiej gminy zarobił łącznie 134,5 tys. zł, a zaoszczędził 22 tys. zł. Nie miał akcji i udziałów w spółkach. Ma mieszkanie własnościowe o pow. 47 m kw., warte 220 tys. zł. Jeździł fordem fokusem z 2004 roku. Nie miał zobowiązań kredytowych.

3. Zdzisław Żygadło

- radny KW Prawo i Sprawiedliwość

130,1 tys. zł



Z zawodu rolnik. Wartość swojego gospodarstwa, o łącznej powierzchni 41,03 ha, oszacował - wraz z zabudowaniami - na 1 mln zł. Jego ubiegłoroczny dochód z tego gospodarstwa wyniósł 125 tys. zł. Jako wiceprzewodniczący Rady Gminy Domaniów otrzymywał diety - łącznie 5080 zł. Ma dom o pow. 160 m kw., wart 400 tys. zł. W rubryce "ruchomości..." wymienił: samochód audi A4 z 1995, kombajn "Bizon" z 1987 oraz ciągnik "John Deere" z 1996 roku. Na koniec 2008 roku nic nie zaoszczędził, nie miał też zobowiązań kredytowych.



4. Stanisław Grzesik

- pełnomocnik wójta

104,0 tys. zł

Jako pełnomocnik szefa gminy Domaniów nie składał oświadczenia majątkowego. Złożył je natomiast jako radny Rady Powiatu (zaprezentowaliśmy je w numerze 46/2009 "GP-WO"). Przypomnijmy, że Grzesik jest współwłaścicielem domu o powierzchni 270 m kw., wycenionego na 420 tys. zł. Budował warsztat samochodowy o pow. 160 m kw., który w stanie surowym był warty 60 tys. zł. Ma też gospodarstwo rolne o pow. 1,5 ha, z którego nie osiągnął dochodu w roku sprawozdawczym. Jako gminny urzędnik domaniowski w 2008 roku zarobił 92,7 tys. zł. Otrzymywał dietę radnego powiatowego - z tego tytułu dostał 10,9 tys. zł. Zarobił dodatkowo 440 zł, ale w oświadczeniu nie podał z jakiego źródła.



5. Józef Listwan

- sekretarz gminy Domaniów

90,4 tys. zł

Na koniec 2008 roku wspólnie z żoną emerytką zaoszczędził 37,1 tys. zł. Jako sekretarz domaniowskiej gminy zarobił 90,3 tys. zł z tytułu umowy o pracę oraz 120 zł za realizację umowy-zlecenia. Ma mieszkanie spółdzielcze-własnościowe o pow. 47,5 m kw., warte 90 tys. zł. Nie miał akcji, obligacji, udziałów w spółkach i ruchomości, wartych więcej niż 10 tys. zł. Nie spłacał kredytów.

6. Bogdan Witkoś

- radny KW "Wspólnota Samorządowa 2006" 85,9 tys. zł



Zaoszczędził 15 tys. zł. Ma dom o pow. 240 m kw., o wartości 200 tys. zł oraz gospodarstwo rolne o pow. 1,07 ha, które oszacował na 20 tys. zł, a cały dochód z roku 2008 na kwotę 800 zł. Utrzymywał się z prowadzenia sieci sklepów spożywczo-przemysłowych, które formalnie prowadzi jego żona - dochód z tej działalności to 74,2 tys. zł. Witkoś wymienił też inne dochody - z handlu w formie spółki cywilnej wyniosły łącznie 4946 zł, a z pracy za granicą - 2319 zł. Otrzymywał dietę radnego gminy Domaniów - łącznie 3560 zł. W innych rubrykach oświadczenia napisał, że go nie dotyczą.

7. Krzysztof Jakubiszyn

- radny KW "Wspólnota Samorządowa 2008" 79,4 tys. zł



Strażacki emeryt, w 2008 roku dorabiał do emerytury (w oświadczeniu nie podał jej wysokości), pracując jako starszy magazynier w olawskim SP ZOZ, gdzie zarobił 6415 zł. Prowadził działalność gospodarczą, polegającą na szkoleniu oraz opracowywaniu instrukcji z zakresu bezpieczeństwa pożarowego - dochód z tego tytułu wyniósł 69,4 tys. zł. Otrzymywał dietę radnego gminy Domaniów - łącznie 3600 zł. Ma dom o pow. 220 m kw., wart 300 tys. zł. Nie miał oszczędności ani mienia ruchomego, o wartości przekraczającej 10 tys. zł. Spłacał kredyt hipoteczny - na koniec 2008 roku zadłużenie wynosiło 38 tys. zł.

8. Andrzej Mikoda

- dyrektor GCKiKF w Domaniowie

78,5 tys. zł



W 2008 roku, oprócz dyrektorowania w Gminnym Centrum Kultury i Kultury Fizycznej, pracował jako palacz w Szkole Podstawowej w Danielowicach. Zarobił łącznie 78,5 tys. zł (w oświadczeniu nie podał ile otrzymał z poszczególnych źródeł). Ma mieszkanie własnościowe o pow. 46 m kw., warte 70 tys. zł oraz działkę o pow. 0,20 ha, prawdopodobnie rolną, wycenioną na 4 tys. zł (w oświadczeniu nie doprecyzował jakiego typu jest ten grunt). Nic nie zaoszczędził, nie miał ruchomości wartych więcej niż 10 tys. zł, nie spłacał kredytów.

9. Joanna Skowrońska

- skarbnik gminy Domaniów

61,8 tys. zł



Nic nie zaoszczędziła. Ma spółdzielcze mieszkanie własnościowe o pow. 40 m kw., warte 170 tys. zł oraz działkę o pow. 0,0323 ha, na której rozpoczęła budowę domu - wyceniła ją na 250 tys. zł. Jest właścicielką 2,27 ha lasu oraz gospodarstwa rolnego, składającego się z 1,44 ha nieużytków. Wyceniła to na 70 tys. zł, ale z tego nie wykazała dochodów. Jako skarbnik gminy zarobiła 61,9 tys. zł i to był jej jedyny dochód w 2008 roku. Jeździła samochodem chevrolet astra z 2005 roku. Spłacała dwa kredyty hipotecznej. Pierwszy, z zadłużeniem na poziomie 77,3 tys. zł, wzięła na pokrycie kosztów zamiany mieszkania, a drugi - z kwotą do spłaty w wysokości 93 tys. franków szwajcarskich - wykorzystwała na budowę domu.

10. Elżbieta Solanko-Kitajczuk

- kierownik GOPS w Domaniowie

59,0 tys. zł



Jako szefowa Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej zarobiła w 2008 roku 59,0 tys. zł, ale nic nie zaoszczędziła. Ma dom o pow. 240 m kw., wart 650 tys. zł. Ma też gospodarstwo rolne o pow. 1,24 ha, które wyceniła na 35 tys. zł, osiągnęła z niego dochód w wysokości 400 zł. Jeździła seatem toledo z 1999 roku, spłacała kredyt bankowy w wysokości 15 tys. zł.

**Za tydzień grupa najslabiej
zarabiających urzędników i radnych gminy
Jelcz-Laskowice**

OGŁOSZENIE

Burmistrz Olawy, działając na podstawie art.35 ust.1 ustawy z dnia 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami (jednolity tekst DzU z 2004 r. nr 261 poz.2603 ze zmianami) informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Olawie, pl. Zamkowy 15 został wywieszony na okres od 22 stycznia do 12 lutego 2010 r. wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie bezprzetargowym na rzecz użytkownika wieczystego (dz. nr 3/1 AM-96 o pow. 1782 m kw. przy ul. Ofiar Katynia) stanowiący załącznik do zarządzenia nr 10/0151/10 burmistrza Olawy z dnia 22.01.2010r.

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art.34.ust.1 pkt 1 i 2 wyżej cytowanej ustawy o gospodarce nieruchomościami, mogą składać wnioski o jej nabycie w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.

Franciszek Październik - burmistrz Olawy

KURSY

ZAKŁAD
DOSKONAŁENIA
ZAWODOWEGO

1. Wózek widłowy
2. Komputerowy - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Pieczęć i palacz c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarnie - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
9. Udzielanie pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne



OLAWA, ul. 1 Maja 44,
tel. 713132599

Falcon
Consulting

Informujemy, iż zbliża się JEDYNA w tym roku możliwość ubiegania się o dotację dla młodych mikroprzedsiębiorstw. Nadchodzący konkurs dotyczyć będzie wsparcia mikrofirm w ich początkowej fazie rozwoju.

Zapraszamy do bezpłatnych konsultacji.

Przygotowujemy kompleksową dokumentację aplikacyjną oraz zarządzamy projektami do końcowego rozliczenia.



Falcon Consulting
ul. Lipowa 59, 55-200 Olawa
tel. 609 256 786, tel./fax 71 303 48 34
info@falcon-consulting.pl
www.falcon-consulting.pl

GDY UŁAMKI SEKUND DECYDUJĄ O LUDZKIM
ISTNIENIU, ROBIMY WSZYSTKO ABY JE RATOWAĆ

Autoliv jest czołowym dostawcą systemów bezpieczeństwa do samochodów osobowych. Odbiorcami produktów firmy są wszyscy liczący się na świecie producenci aut, między innymi Opel, Ford, Mercedes, Volkswagen, BMW, Saab, czy Renault. Autoliv w Polsce to w tej chwili dwa zakłady: zakład w Olawie zajmuje się projektowaniem i produkcją części tekstylnych poduszek powietrznych. Zakład w Jelczu-Laskowicach produkuje pasy bezpieczeństwa. W ciągu najbliższych miesięcy planujemy uruchomienie kolejnego zakładu w Jelczu-Laskowicach, gdzie będą montowane poduszki powietrzne.

Pasją i misją Autoliv jest ratowanie ludzkiego życia, a realizację tych celów firma powierza doskonale wyszkolonej i kreatywnej kadrze. Jeśli dobro innych ma dla Ciebie znaczenie, odnajdziesz się w zespole Autoliv. Do nowo uruchamianego zakładu w Jelczu-Laskowicach poszukujemy osób na stanowiska:

MECHANIK

Miejsce pracy : JELCZ-LASKOWICE
Numer referencyjny: MO 04/2010

NASZE OCZEKIWANIA:

- wykształcenie min. zawodowe techniczne
- wiedza z zakresu mechaniki
- umiejętność obsługi komputera
- innowacyjność, pomysłowość
- dodatkowymi atutami będą: wiedza z zakresu automatyki i elektroniki, uprawnienia SEP do 1kV, doświadczenie w pracy z maszynami sterowanymi numerycznie

ZAKRES OBOWIĄZKÓW, KTÓRE OBEJMA
OSOBY ZATRUDNIONE NA TYM STANO-
WISKU:

- naprawa i konserwacja maszyn i urządzeń produkcyjnych
- przeprowadzanie przeglądów i konserwacji zgodnie z zasadami TPM
- naprawa instalacji elektrycznych i pneumatycznych wchodzących w skład wyposażenia hali produkcyjnej
- inwentaryzacja części zamiennych
- prowadzenie dokumentacji technicznej maszyn

AUTOLIV POLAND OFERUJE:

- pracę w koncernie, który daje duże możliwości rozwoju i kariery międzynarodowej - wyróżniającą się, niepowtarzalną i bardzo przyjazną atmosferę pracy w szwedzkiej kulturze organizacyjnej
- możliwość poznania i rozwoju innowacyjnych rozwiązań w branży automotive safety
- stabilne zatrudnienie
- możliwość podniesienia kwalifikacji przez szkolenia wewnętrzne i zewnętrzne

LIDER MECHANIKÓW

Miejsce pracy : JELCZ-LASKOWICE
Numer referencyjny: ML 03/2010

NASZE OCZEKIWANIA:

- wykształcenie średnie techniczne
- minimum 2-letnie doświadczenie w prowadzeniu zespołu utrzymania ruchu lub zespołu produkcyjnego
- silna orientacja na wykonywanie zadań
- talent do organizowania pracy i motywowania zespołu
- znajomość zasad TPM

ZAKRES OBOWIĄZKÓW, KTÓRE OBEJMA OSOBY
ZATRUDNIONE NA TYM STANOWISKU:

- uczestnictwo lub prowadzenie projektów modernizacji technicznych maszyn produkcyjnych
- opracowywanie i wdrażanie rozwiązań usprawniających proces produkcyjny
- uaktualnianie istniejącej i przygotowywanie nowej dokumentacji technicznej
- szkolenia pracowników utrzymania ruchu

AUTOLIV POLAND OFERUJE:

- pracę w koncernie, który daje duże możliwości rozwoju i kariery międzynarodowej - wyróżniającą się, niepowtarzalną i bardzo przyjazną atmosferę pracy w szwedzkiej kulturze organizacyjnej
- możliwość poznania i rozwoju innowacyjnych rozwiązań w branży automotive safety
- stabilne zatrudnienie
- możliwość podniesienia kwalifikacji przez szkolenia wewnętrzne i zewnętrzne

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego w języku polskim na adres:

marta.krziemien@autoliv.com

W TYTULE WIADOMOŚCI PROSZĘ WPISAĆ
NUMER REFERENCYJNY

Na przesłanych dokumentach prosimy dopisać następującą klauzulę:
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o Ochronie Danych Osobowych, DzU nr 133, poz. 883).

Uprzejmie informujemy, że odpowiadamy tylko na wybrane oferty.

MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ W OLAWIE
APARTAMENTY 2-POZIOMOWE Z OGRODAMI
MIESZKANIA Z GARAŻAMI

Nowoczesne apartamenty i atrakcyjne mieszkania na nowym osiedlu domków jednorodzinnych w Nowym Otoku

OD
3700
zł/m²



TEL. 501-433-820 WWW.DIAGONALPROJEKT.PL

w standardzie

profil
5
klasy
A

-komorowy
VEKA
PERFECTLINE

- OKUCIA MACO MULTITREND
- PODNOŚNIK SKRZYDŁA
- MIKROWENTYLACJA
- ZACZEP ANTYWŁAMANIOWY
- BLOKADA ANTYZATRZASKOWA
- SZARE LUB CZARNE USZCZELKI

Nasze okno



Twój styl

OKNA PCV

PRODUCENT:

P.R.H.U. STYL - PLAST s.j.

Miłoszyce k. Jelcza, ul. Ogrodowa 10
tel. 71-318-47-96, fax 71-318-49-06

NOWOŚĆ

6-komorowy profil ALPHALINE 90
(szerokość ramy 90 mm)
Potrójna szyba • Ciepła ramka

GWARANTUJEMY:

- doskonałą jakość naszych okien, popartą długoletnim doświadczeniem
- miłą, fachową obsługę
- atesty i certyfikaty do wglądu w siedzibie firmy

POLECAMY RÓWNIEŻ:

- rolety zewnętrzne
- parapety

www.styl-plast.pl

Allianz

Olawa, Dworzec PKS
Biuro czynne od 8:30 do 17:00
tel. całodobowy:
605 837 775 lub 71-303-25-89
e-mail:
rzadkowska@agencja.allianz.pl

OTWARTY
FUNDUSZ
EMERYTALNY

Jelcz-Laskowice
ul. CHABROWA 24
(obok TARGU)
Biuro czynne pon. - pt.
w godz. 9.30-16.30
tel. 71-318-20-62,
516-195-425

KREDYTY
GOTÓWKOWE

Allianz

POWIAT

Stypendyści
ministra nauki

Dwójkę młodych mieszkańców powiatu - Justynę Antosik z Jelcza-Laskowic i naszego redakcyjnego kolegę Adama Piwka - wyróżnił minister nauki stypendiami za dotychczasowe osiągnięcia naukowe

- Żeby znaleźć się w gronie wyróżnionych za osiągnięcia naukowe nie wystarczy wysoka średnia ocen - wyjaśniają w biurze prasowym Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego. - Student musi się wykazać dodatkową aktywnością. Bierze się pod uwagę pracę w kołach naukowych, udział w konferencjach, studia według indywidualnego programu, publikacje i nieobjęte programem studiów kursy.

W tym roku zgłoszono do Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego 2.369 aplikacji o stypendia za osiągnięcia w nauce, a przyznano je 986 studentom. Wśród wyróżnionych znalazło się dwoje mieszkańców powiatu olawskiego.

Naukowiec
z sercem

Justynie Antosik, studentce V roku studiów na kierunku rolnictwo na wrocławskim Uniwersytecie Przyrodniczym, ten zaszczyt przypadł już drugi raz. To jednak nie jedyne wyróżnienie studentki dawnej Akademii Rolniczej. Podczas święta uczelni, 13 listopada 2009 r., otrzymała statuetkę

Czy będą
profesorami?

- Myślę o studiach doktoranckich, a doradztwo rolnicze, którym się zajmuję, to przyszłościowa dziedzina - mówi Justyna Antosik z Jelcza-Laskowic

"Sapere Aude" dla najlepszego studenta. Swoją przygodę z nauką rozpoczęła od studiów inżynierskich w zakresie marketingu i zarządzania, zaś na dyplom magisterski przygotowuje się na kierunku rolnictwo. Przyspina, że zainteresowania tą dziedziną nabrała w domu, od mamy, która pracowała w Stacji Doświadczalnej Instytutu Uprawy Nawożenia i Gleboznawstwa w Jelczu-Laskowicach.

Aktywność naukowa i osiągnięcia Justyny wynikają z jej zaangażowania do działalności Studenckiego Koła Naukowego Doradztwa Rolniczego. Uczestniczyła w organizowaniu kilku konferencji naukowych. Od 2006 roku bierze udział w pracach naukowo-badawczych. Prowadzi badania ankietowe dotyczące zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich i stanu infrastruktury polskiej wsi w powiatach kłodzkim i tatrzańskim, a także wśród rolników prowadzących gospodarstwa agroturystyczne w okolicach Kudowy-Zdroju. Jej publikacje to prace prezentowane na międzynarodowych konferencjach i seminariach organizowanych w Polsce i za granicą.

- To duma naszego wydziału i wzór do naśladowania, nie tylko dlatego, że jest

najlepszą studentką - uważa profesor Danuta Parylak, dziekan Wydziału Przyrodniczo-Technologicznego Uniwersytetu Przyrodniczego. - Ale Justyna Antosik to nie tylko typ naukowca. To także osoba lubiana przez studentów, miła, ciepła i otwarta na potrzeby innych. Bardzo zaangażowała się w prace studenckiego samorządu, szczególnie w Komisji Wolontariatu. Brała udział w licznych akcjach charytatywnych, np. pomocy dla dzieci z domów dziecka, a ostatnio w akcji "Pomaluj mój świat". Studenci naszej uczelni pomalowali 9 sal w Klinice Transplantacji Szpiku, Onkologii i Hematologii Dziecięcej, zamieniając je w baśniowy świat.

Justyna zamierza przeznaczyć stypendium na oszczędności, pokrycie kosztów związanych z badaniami w ramach pracy magisterskiej oraz udział w różnych kursach, np. na inspektora gospodarstw ekologicznych. - Za to, co zostanie, jeśli tylko będę miała wolny czas, pojadę ze znajomym w Bieszczady - mówi. - Zastanawiam się nad doktoratem w dziedzinie nauk ekonomicznych, interesują mnie koszty transakcyjne w rolnictwie.

Czy dzisiejsza polska wieś ma szansę tak wyglądać,

jak w zachodniej Europie?

- Z pewnością pomoże temu doradztwo rolnicze. Uwzględni je Wspólna Polityka Rolna, Rada Unii Europejskiej stawia przed nim nowe zadania w związku z wprowadzeniem zasady wzajemnej zgodności, czyli uzależnienia dopłat bezpośrednich od przestrzegania standardów prawnych i zasad gospodarowania, przyjaznych dla środowiska. Myślę, że największe szanse efektywnego szkolenia gospodarzy rolnych i dostarczania im informacji na temat nowych wymagań UE ma prywatne doradztwo rolnicze. W Polsce dopiero się rozwija, a w państwach Europy Zachodniej osiąga bardzo dobre wyniki. Z zakresu aktywizacji obszarów wiejskich, już nie muszę szukać w krajach zachodnich. To, widać u naszych sąsiadów z województwa opolskiego, jak wieś może zmienić swoje oblicze dzięki staraniom władz i miejscowej ludności.

Historyk ale po
angielsku

Nasz redakcyjny kolega Adam Piwek jest studentem V roku nowej specjalizacji nauczycielskiej, prowadzonej wspólnie przez Insty-

tutu Historyczny i Instytut Filologii Angielskiej, której absolwenci są uprawnieni do nauczania o przeszłości oraz najpopularniejszego języka obcego we wszystkich typach szkół. Oprócz wysokiej średniej, oscylującej wokół 4,8 w pięciostopniowej skali, na równi z doświadczonymi naukowcami uczestniczy w wielu konferencjach, także międzynarodowych, z zakresu dydaktyki nauk historycznych i społecznych. Jest autorem kilkunastu artykułów naukowych oraz redaktorem publikacji "Dni, które zmieniły bieg historii". Obecnie przygotowuje pracę magisterską związaną z najnowszymi dziejami Oławy, a także dwie publikacje naukowe. - To jeden z naszych najlepszych studentów - mówi profesor Grażyna Pańko, kierownik Zakładu Dydaktyki Historii i WOS Uniwersytetu Wrocławskiego, przewodnicząca sekcji dydaktycznej Polskiego Towarzystwa Historycznego. - Swoją pasją i zaangażowaniem oraz szeregiem inicjatyw wzbogaca nie tylko zajęcia prowadzone w Instytucie Historycznym, ale inspiruje również innych studentów poprzez działalność w Studenckim Kole Nauko-

wym Historyków. Zajmuje się kwestiami badawczymi, nieporuszonymi we współczesnych naukach historycznych, jak wpływ i wykorzystanie mediów w przekazywaniu wiedzy o przeszłości, zagadnieniami raczkującej w Polsce edukacji globalnej oraz - z powodu emigracji Polaków - niezwykle cennej kwestii edukacji historycznej i obywatelskiej w Wielkiej Brytanii. Należy do grona młodych badaczy, którzy na zajęciach wyróżniają się wiedzą merytoryczną i predyspozycjami pedagogicznymi.

Nasz redakcyjny kolega przyznaje, że gdyby mógł stać się znowu uczniem, chętnie uczyłby się historii w Wielkiej Brytanii. - Angolicy nie każą wkuwać dat na pamięć, uczą myślenia, analizy "dowodów", dzięki którym możemy rozstrzygać zagadki z przeszłości. Na lekcjach sprawiają, że przeszłość staje się bliższa, ciekawsza i intrygująca. Któż z nas nie chciałby się przekonać, dlaczego zatonął Titanic? Takie śledztwa prowadzą na lekcjach historii uczniowie w wieku naszych szóstoklasistów.

(VIP)



Kasia Siedlecka, Paweł Brusilo, Jarek Lewicki i Patrycja Charko z Gimnazjum nr 1 przyznają, że w gimnazjum każdy, kto chce, odkryje swoją pasję

OŁAWA

W GM nr 1

O tym, że trzy lata spędzone między szkołą podstawową a średnią to nie jest czas stracony, przekonali uczniowie olawskiego Gimnazjum nr 1 podczas kiermaszu świątecznego. Jaka jest recepta na owocne spędzenie trzech lat?

Przez dziesięć lat szkoła uzyskała wiele tytułów. Dwukrotnie jej uczniowie odwiedzili Parlament Europejski, zasiadali także w Sejmie Dzieci i Młodzieży. Wśród uczniów i absolwentów jest także 15 finalistów i 10 laureatów olimpiad, zwalnianych z części egzaminu gimnazjalnego. Wśród nich jest Jarek Lewicki:

- Chyba nie ma recepty na sukces w takich konkursach. Trzeba lubić to, co się robi, i nie poddawać się. Fascynują mnie historia i język polski, dlatego z tych przedmiotów dostałem się do najwyższego etapu w konkursie "zDolny Ślązak Gimnazjalista". Wznaganiach konkursowych trzeba też wiele szczęścia. Nie ma tam łatwych i trud-

Można odkryć pasję

nych pytań, są tylko takie, na które się zna lub nie zna odpowiedzi.

Jedną z recept na owocnie spędzony czas może być działalność w samorządzie, bo szkoła to wspólnota. - Wspólne działanie z nauczycielami i rodzicami naprawdę motywuje i dodaje skrzydeł - twierdzi Paweł Brusilo. - Doświadczaliśmy tego podczas grudniowej aukcji. Działając w samorządzie uczniowskim przekonujemy się, że nie ma rzeczy niemożliwych, ale trzeba poświęcić im często wiele pracy, jednak ten trud się opłaca.

- Działalność w samorządzie może zapoczątkować w przyszłości - uważa Kasia

Siedlecka. - Największą satysfakcją to dobrze wykonane zadanie, choć często nie obejdzie się przy nim bez umiejętności zawierania kompromisów. Szkoła to także lekcja demokracji. Tak naprawdę podczas kampanii wyborczej w gimnazjum możemy poczuć się jak młodzi obywatele. Mamy swoje wybory, kampanię, jak w prawdziwej polityce, nie brakuje obietnic i wyborców, którzy z nich potem rozliczają. Jest trochę rywalizacji, ale nasze kampanie są bardziej optymistyczne.

Współpraca ze szkołami polskich olimpijczyków, udział w spotkaniach w Sokach koło Poznania, wiele trofeów sportowych,

i specjalna klasa ze zwiększoną liczbą godzin zajęć z wychowania fizycznego - to tylko niektóre z działań, jakimi szczycą się w olawskim Gimnazjum im. Polskich Olimpijczyków. - Trenuję trzy razy w tygodniu po dwie godziny. Sport daje się pogodzić z nauką, trzeba tylko chcieć - mówi sietkarka Patrycja Charko. - Patron szkoły, polscy olimpijczycy, motywują do ciągłej pracy. Sport daje mi możliwość ciekawego spędzenia wolnego czasu. Nie liczy się telewizor. Dzięki temu mogę zobaczyć kraj, a także wejść na mecze, na które trudno dostać bilety.

ADAM PIWEK
piwek@gazeta.olawa.pl

Autoliv
AUTOLIV POLAND SP. Z O.O.
 **SGB** Bank Spółdzielczy w Oławie

OŁAWA 2010

**DOLNY
ŚLĄSK**
 **Electrolux**

Europejskie Spotkania Muzykujących Rodzin

European Meetings of Musical Families

Witajcie!

Z radością i wzruszeniem serdecznie witam wszystkie rodziny, które przyjęły nasze zaproszenie na pierwsze Europejskie Spotkania Muzykujących Rodzin - Oława 2010 i przybyły do naszego miasta z różnych stron Europy

Szczególnie miło mi powitać rodziny, które, żeby u nas zaprezentować swoje umiejętności, musiały pokonać setki kilometrów. Ale i te, które mieszkają w pobliżu, witam równie gorąco.

Idea „Spotkań...” nawiązuje przede wszystkim do harmonii w życiu rodzinnym, którą wzmacniają wspólne zainteresowania. Muzyka, jest jedną z tych dziedzin sztuki, którą można uprawiać zespołowo. I dlatego stanowi ona szlachetne, niezwykle spoiwo, łączące zarówno muzyków jak i rodziny.

Mam nadzieję, że te pierwsze „Spotkania...” zapoczątkują kolejne, a Oława będzie miejscem, w którym rodzinne zespoły rokrocznie zaprezentują swoje umiejętności. Wszystkim występującym życzę satysfakcji i sukcesów artystycznych, gościom i wszystkim odbiorcom imprezy życzę niezapomnianych wrażeń i radości obcowania z rodzinnymi zespołami.

Franciszek Paździerz - burmistrz Oławy

Pragnę serdecznie powitać uczestników Europejskich Spotkań Muzykujących Rodzin - Oława 2010!

Impreza ma charakter szczególny. Oprócz urozmaiconego programu stwarza wspaniałą możliwość wspólnego muzykowania rodzin różnych kultur i narodowości, w atmosferze przyjaźni i twórczej współpracy. Wspólne działania nie tylko łączą, pozwalają na wymianę doświadczeń, ale również wymagają wyjątkowych umiejętności. Jednak dzięki muzyce, która jest szczególnym gatunkiem sztuki, możemy wznieść się ponad wszelkie ograniczenia i bariery, gdyż - jak powiedział Ryszard Wagner - muzyka jest początkiem i końcem wszelkiej rozmowy.

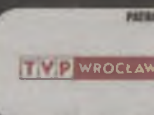
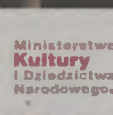
Żywię głęboką nadzieję, że nawiązane podczas Europejskich Spotkań Muzykujących Rodzin przyjaźnie, zdobyte doświadczenia i umiejętności zaowocują w przyszłości nowym brzmieniem europejskiej muzyki. Życzę wszystkim samych sukcesów, rozwijajcie swój talent i pasję, które czynią nasze życie ciekawszym i piękniejszym.

Bohdan Zdrojewski

- minister kultury i dziedzictwa narodowego

Ośrodek Kultury w Oławie
Parafia Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Oławie
29-31.01.2010 r.

WIĘCEJ INFORMACJI NA STRONIE: www.kultura.olawa.pl



Prezentacja zespołów, które wystąpią w Europejskich Spotkaniach Muzykujących Rodzin - Oława 2010

OPR.: (MAG)



Rodzina Heiderów z Ebersbach, powiat Görlitz (Saksonia - Niemcy) - grupa akordeonowa „Heider”

Zespół powstał w 1992 roku. Tworzą go rodziny Heiderów i Schneiderów, które łączy nie tylko przyjaźń, ale również zamiłowanie do muzyki i gry na akordeonie. Repertuar grupy obejmuje muzykę klasyczną, evergreeny operowe, operetkowe i musicalowe. Ich popularność sięga poza granice Niemiec, występowali m.in. we Francji, Czechach i w Polsce. Skład zespołu: Irmtraud Heider, Thomas Heider, Monika Mazur-Heider, Constanze Schneider, Markus Bressel i Roland Klar.



Rodzina Gołąbów z Rudotowic, województwo podkarpackie - zespół pieśni i tańca „Familia”

Rodzinny zespół pieśni i tańca założyli Helena i Wiktor Gołąbowie. Przez zamiłowanie do sztuki ludowej, „aby ocalić od zapomnienia”, skupili wokół siebie rodzinę, krewnych i znajomych. Prawie przez 30 lat kultywują zebrane w okolicy i zapamiętane w młodości przysłówki, obrzędy, zwyczaje i tańce. Przekazują bogactwo folkloru rodzimego na licznych imprezach, przeglądach oraz w festiwalach w kraju i za granicą. Kierowniczką grupy jest Helena Gołąb, która przed kilkoma laty założyła wraz z członkami zespołu Stowarzyszenie Miłośników Tradycji Ludowych „Familia”. W skład zespołu wchodzi 24 osób.



Rodzina Kurasów z Lubziny, województwo podkarpackie - kapela „Kurasie”

Rodzina kapela powstała w 1950 roku z inicjatywy Władysława Kamińskiego, ojca obecnej kierowniczki zespołu - Albiny Kuras. Rodzina wielokrotnie brała udział w Ogólnopolskich Spotkaniach Rodzin Muzykujących we Wrocławiu i w Dobrym Mieście oraz w Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu nad Wisłą. Albina Kuras oprócz gry na skrzypcach zajmuje się w zespole gromadzeniem i adaptacją dla potrzeb zespołu starych piosenek ludowych oraz opracowaniem scenariuszy do widowisk obrzędowych. Hasło kapeli - „Radio się serce, radio się dusza, gdy nasza kapela na występ wyrusza”. W programie ma koledy, pastorałki oraz piosenki regionu rzeszowskiego, polki, oberki, walce, tramle-polki. Skład zespołu: Albina Kuras, Henryk Kuras, Krystyna Czernia, Zofia Mudryk, Jolanta Bieniek, Tomasz Mudryk i Danuta Ssiadek.



Rodzina Turków z Tryńczy, województwo podbeskidzkie - zespół piosenki biesiadnej „Jagiellanie”

Zespół powstał w kwietniu 2005 pod patronatem trynickiego Centrum Kultury. Od początku swojej działalności bierze czynny udział w życiu kulturalnym gminy Tryńczy i powiatu przeworskiego. Kilkakrotnie gościł w zaprzyjaźnionych z gminą miejscowościach na Ukrainie i Słowacji. Największym sukcesem artystycznym grupy było dwukrotne zajęcie pierwszego miejsca na przeglądzie piosenki biesiadnej i gawędy. Skład zespołu: Stanisław Turek, Jolanta Turek, Anna Drzysiek, Józef Drzysiek, Anna Darzycka, Czesław Darzycki, Maria Czynny, Alicja Hala, Józef Pietrus, Władysław Kubrak, Franciszek Pusztuk, Bogdan Tytuła i Małgorzata Kut.



Zespół „Czuczuligi” z Sofii (Bułgaria), w którym występują dzieci z kilku rodzin
Dziecięca grupa wokalna „Czuczuligi” powstała wiosną 1993 roku. Prowadzi ją Elena Bożkowa, solistka znanego chóru „Misteria Bułgarskich Głosów”, który otrzymał nagrodę Grammy w kategorii folk w 1990 roku. Zespołowi patronuje Ośrodek Kultury im. S.S. Cyryla i Metodego w Sofii. Doświadczenie Eleny Bożkowej i wyjątkowe podejście pedagogiczne do dzieci są podstawą wysokiego poziomu zespołu. „Czuczuligi” brały udział w wielu festiwalach, konkursach i zlotach folklorystycznych, nie tylko w Bułgarii - także na Ukrainie, w Mołdawii, Rumunii, Turcji, Francji, Macedonii, w Austrii i na Węgrzech. Recenzje prasowe opisują spotkania koncertowe z bułgarskimi „Czuczuligami” jako prawdziwe uczty muzyczne. Repertuar zespołu składa się z autentycznych pieśni szopskich, rodopskich, trakiich i macedońskich, odzwierciedlających bułgarskiego ducha wolności, zwyczajów i tradycji regionalnych. Specjalistą od folkloru nazywają „Czuczuligi” małych misteriami. Grupa nagrała kasety z piosenkami, uczestniczyła w kilku filmach telewizyjnych bułgarskiej oraz brała udział w nagraniu piosenek znanego bułgarskiego zespołu rockowego „BTR”. „Czuczuligi” prezentuje tradycję autentycznego, rodzinnego śpiewania w języku ojczystym. Na Europejskie Spotkania Muzykujących Rodzin Oława 2010 przygotowuje program z tradycyjnymi bożonarodzeniowymi pieśniami oraz program dawolny bułgarskiej muzyki ludowej, opartej na śpiewach wielogłosowych i nieprzystnych rytmach. Zespół występuje w tradycyjnych, bułgarskich kostiumach ludowych.



Rodzina Wójcików z Borowej koło Wrocławia - kapela cymbałowa

Zbigniew Wójcik był od dawna związany z rodzinnym zespołem ludowym Pudełków z powiatu przeworskiego i z tą rodzinną kapelą przez wiele lat występował, grając na cymbałach. Zespół rodzinny powstał w miarę dorastania dzieci Zbigniewa i jego żony Małgorzaty. Początkiem było wspólne śpiewanie i granie koled. Umiejętność grania na cymbałach, instrumenta nieodzownym w kapeli rzeszowskiej, przekazał i nadal przekazuje synowi. Jest to obecnie instrument rzadko spotykany, charakteryzujący się pięknym dźwiękiem, wymagający niezwykłej precyzji od grającego, który łyżkami uderza w struny, rozpięte na pudle rezonansowym. W celu propagowania gry na tym ginącym instrumencie, odbywają się co roku w Rzeszowie spotkania cymbalistów, w których uczestniczą Wójcikowie. Z kapelą wystąpi Elżbieta Siry, śpiewaczka z nieistniejącej już kapeli Pudełków.



Rodzina Umlawskich z Szymanowa koło Rawicza, województwo wielkopolskie - kapela dudziarska „Chazy”
Kapela gra na tradycyjnych instrumentach ludowych: dudach wielkopolskich i skrzypcach podwójnych. Dudy wielkopolskie, to ostro brzmiąca szaloma, wywodząca się z Azji. W Polsce dudy przetrwały w kilku regionach i należą do rzadkich instrumentów. Od 2000 roku kapela występuje na licznych konkursach i przeglądach muzyki ludowej, między innymi w Kazimierzu nad Wisłą, Bukowcu Górnym, Kopanicy, Poznaniu i wielu innych. Swoją muzyką reprezentuje mikrorajon Chazy, niedaleko Rawicza. Skład zespołu: Michał Umlawski, Małgorzata Umlawska, Karolina Sobasik, Liliana Kuczyńska, Iwona Siecka i Joanna Siecka.



Rodzina Guliaków ze Złoczowa

Skład zespołu: Nadia Guliak, Mychajło Guliak, Hanna Lucyszyn, Iryna Lucyszyn, Petro Chapak, Daria Myko, Bohdan Muts i Anatolij Haljan

Muzykująca rodzina Opydów

Eugeniusz Opyd, nauczyciel i dyrektor szkoły w Warzęgowie, niedaleko Wołowa, przed wielu laty był twórcą zespołu pieśni i tańca, w którym występowała jego rodzina z krewnymi. Tradycję wspólnego grania i śpiewania są nadal kultywowane w rodzinnym gronie. Rodzina Opydów brała udział we wszystkich Ogólnopolskich Spotkaniach Muzykujących Rodzin we Wrocławiu. Skład zespołu: Eugeniusz Opyd, Krzysztof Opyd, Wiesław Opyd, Beata Opyd, Maria Pchys, Jolanta Łata, Ryszard Danaj, Józefa Kyrca, Aleksander Tkaczyk.



Rodzina Wojtowiczów ze Złoczowa (Ukraina)

Zespół występował na festiwalu rodzin w Złoczowie w 2004 roku, tam otrzymał i nagrodę. Wykonuje autorskie piosenki Igora Wojtowicza oraz utwory instrumentalne różnych kompozytorów. Skład zespołu: Igor Wojtowicz, Irina Wojtowicz, Aleksander Wojtowicz i Oleg Wojtowicz



Rodzina Gruszczyńskich z Opalenicy, województwo wielkopolskie - kapela ludowa występująca z kozłem weselnym

Kapela kozłarska rodziny Gruszczyńskich istnieje od 1977 roku. Rodzinne muzykowanie zapoczątkowali rodzice - Marta i Stanisław. Swoje zamiłowanie do muzyki zaszczepili dzieciom, a następnie wnukom. Próby odbywają się w rodzinnym domu. Wszyscy śpiewają i grają, tworząc zespół instrumentalno-wokalny oraz kapelę ludową, propagując przede wszystkim folklor regionu lubuskiego i wielkopolskiego. Przygoda rodziny Gruszczyńskich z muzyką rozpoczęła się od uczestnictwa w Ogólnopolskich Spotkaniach Muzykujących Rodzin we Wrocławiu. Następnie brali i nadal biorą udział w biesiadach kozłarskich w Nędzy koło Zbąszynia. Występują także w swoim środowisku na festynach, dożynkach, imprezach gminnych, powiatowych i wojewódzkich. Prezentują rzadko dzisiaj spotykany instrument, kozioł weselny, charakterystyczny dla regionu Wielkopolski. Oryginalne brzmienie wyróżnia ten instrument. Skład zespołu: Stanisław Gruszczyński, Marta Gruszczyńska, Dominik Gruszczyński, Honorata Ratka, Tomasz Ratka i Klaudia Gruszczyńska.



Rodzina Maceluchów ze Lwowa (Ukraina)

Rodzinny zespół Igora i Olarii Maceluchów istnieje od początków ich małżeństwa. Jeszcze podczas studiów występowali razem na egzaminach i koncertach akademickich. Swoje koncerty pt. „Muzyka bez granic” i „Od syringi do organów” prezentowali w różnych państwach. Często występują z koncertami dla dzieci i młodzieży, biorąc także udział w kościelnych nabożeństwach. Do występów angażują dzieci, Roman - 14 lat, i Jarosław - 12, uczących się gry na flecie poprzecznym. Głównym osiągnięciem zespołu jest zainicjowanie przez Igora wielu utworów dla kwartetu, z udziałem fletu ludowego poprzecznego - „sopłak”. W programie mają utwory kompozytów klasycznych, ukraińskich i koledy oraz opracowania muzyki ludowej. Igor Maceluch jest wirtuozem gry na flecie Pana, wywodzącej się od syringi, instrumentu znanego i owianego legendą w słynnej Grecji. Jest to instrument pierwotnie wykonywany z kawałków trzciny zlepianych wodziami.



Rodzina Schölzelów z Bretnig-Hauswalde, powiat Bautzen (Saksonia, Niemcy) - zespół wokально-instrumentalny „Die Original Krohnenberg-Musikanten”

Zespół pochodzi z Bretnig, miasteczka pomiędzy Bautzen i Dreznem w Saksonii, powstał w 1996 roku. Ojciec - Volker Schölzel, kierownik chóru kościelnego w swojej parafii, zaszczepił swoim dzieciom miłość do muzyki. Córki kontynuowały naukę muzyki w Powiatowej Szkole Muzycznej w Kamenz. Do tej pory zespół koncertował kilkakrotnie na uroczystościach rodzinnych, festynach ludowych oraz innych imprezach okolicznościowych. Występował także w Austrii, Bawarii i na festiwalach w Polsce, m.in. w Zgorzelcu, Dobrym Mieście i Tczewie. W 2000 roku wydał pierwszą płytę.



Siostry Sadowskie z Białegostoku - „Tercet Rodzinny z Makówki”

Tercet rodzinny tworzą trzy siostry. Wykonują acappella muzykę sakralną, a także pieśni w językach białoruskim, polskim, rosyjskim i ukraińskim. Mają na swoim koncie występy na Festiwalu Piosenki Białoruskiej, Międzynarodowym Festiwalu Rodzin Muzykujących w Łesnie w 2008 roku, na Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Rodzinnej Familia w Tczewie oraz na Ogólnopolskim Festiwalu Twórczości Chrześcijańskiej „Kairos” w Warszawie. Wystąpiły również na Festiwalu Muzyki Cerkiewnej w Hajnówce. Oprócz pieśni sakralnych wykonują koledy i pastorałki prawosławne i katolickie. Skład zespołu: Anna Pietrowska, Urszula Sadowska i Justyna Sadowska.



Rodzina Patalongów z Gostyni Śląskiej - zespół „Akord”

Rodzinny zespół „Akord” istnieje od 2005 roku - wywodzi się z tradycji wspólnego śpiewania w domach rodziny Patalongów z Gostyni i Mikolowa. „Akord” aktywnie włącza się w życie społeczne Śląska. Do tej pory wziął udział m.in. w cyklu spotkań z historią na zamku w Cieszynie, w Festiwalu Koledy i Pastorałek w Gostyni, w uroczystościach związanych z Dniem Dziełacza i Animatora Kultury w Gostyni. W roku 2007 uczestniczył w kilku koncertach dla Polonii łwowskiej, natomiast w styczniu włączył się do koncertu charytatywnego na rzecz dzieci z Kongo, zorganizowanego przez społeczność mikolowskiego gimnazjum pod patronatem UNESCO. „Akord” współpracuje z okolicznymi ośrodkami parafialnymi, co zaowocowało przedsięwzięciami, m.in. misterium „Pozwól mi Twoją męką śpiewać”, przygotowanym wraz z młodzieżą parafii św. Marcina z Międzyrzecza Górnego oraz „MiniMUSICAL o MAKSIŚPIRACH”, opowiadający o życiu i działalności św. Pawła - przygotowanymi ze studentami duszpasterstwa akademickiego „Graniczna” z Katowic. Repertuar zespołu obejmuje ponad 200 utworów w dziesięciu językach, w tym opracowania pieśni ludowych polskich i zagranicznych oraz liczne opracowania koledy, pieśni pasyjnych i aranżacje popularnych utworów muzyki rozrywkowej.

OŁAWA 2010

Europejskie Spotkania Muzykujących Rodzin

European Meetings of Musical Families

29 stycznia 2010 – piątek:

godz. 17.00 - sala widowiskowa w Ośrodku Kultury w Oławie koncerty muzykujących rodzin:

- Gołabowie z Rudolowic (województwo podkarpackie) – zespół pieśni i tańca „Familia”
- Wojtowiczowie ze Złoczowa (Ukraina) – zespół wokally – instrumentalny
- Schölzelowie z Bretnig – Hauswalde (Niemcy) – zespół wokally – instrumentalny „Original Krohnenberg - Musikanten”
- Turkowie z Tryńczy (województwo podkarpackie) – zespół piosenki biesiadnej „Jagiellanie”
- Opydowie z Warzęgowa (województwo dolnośląskie) – zespół ludowy
- Guliakowie ze Złoczowa (Ukraina) zespół ludowy,
- Zawartkowie z Wrocławia – kwartet wokalny
- Patalongowie z Gostyni Śląskiej (województwo śląskie) – kameralny zespół a’cappella „Akord”
- Siostry Sadowskie z Białegostoku - „Tercet Rodzinny z Makówki”
- Umlawscy z Rawicza (województwo wielkopolskie) – kapela dudziarska „Chazy”

godz. 18.00 - Galeria „OKO” - w Ośrodku Kultury w Oławie otwarcie wystawy prac plastycznych Bożeny Potoczny pt: „Impresje koncertowe” - połączone z wernisażem (w przerwie koncertów)

imprezy towarzyszące: koncerty muzykujących rodzin:

- Dziecięca, Rodzinna Grupa Wokalna „Czuczuligi” z Sofii (Bułgaria)
w Ziębickim Centrum Kultury, godz. 18.00
- Heiderowie z Ebersbach (Niemcy) - orkiestra akordeonowa i Wójcikowie z Borowej/Wrocławia kapela cymbalowa
w Strzelińskim Ośrodku Kultury, godz. 18.30
- Kurasiowie z Lubziny- kapela rzeszowska „Kurasie” w Gminnym Centrum Kultury
w Św. Katarzynie, godz. 17.00
- Gruszczyńscy z Opalenicy - zespół ludowy z kozłem weselnym i Maceluchowie ze Lwowa
w Gminnym Centrum Kultury w Domanowie, godz. 18.00

30 stycznia 2010 – sobota:

godz. 15.00 - sala widowiskowa Ośrodka Kultury w Oławie koncerty muzykujących rodzin:

- Guliakowie ze Złoczowa (Ukraina) – zespół ludowy
- Wojtowiczowie ze Złoczowa (Ukraina) – zespół ludowy
- Dzułowie z Dynowa (województwo podkarpackie) – kapela podwórkowa „Tońko”
- Gruszczyńscy z Opalenicy (województwo wielkopolskie) – zespół ludowy
- Turkowie z Tryńczy (województwo podkarpackie) – zespół piosenki biesiadnej „Jagiellanie”
- Zawartkowie z Wrocławia – kwartet wokalny
- Dziecięca, Rodzinna Grupa Wokalna „Czuczuligi” z Sofii (Bułgaria)
- Patalongowie z Gostyni Śląskiej (województwo śląskie) kameralny zespół wokally „Akord”
- Schölzelowie z Bretnig – Hauswalde (Niemcy) – zespół wokally – instrumentalny „Original Krohnenberg - Musikanten”
- Kurasiowie z Lubziny (województwo podkarpackie) - kapela rzeszowska „Kurasie”
- Gołabowie z Rudolowic (województwo podkarpackie) – zespół pieśni i tańca „Familia”
- Heiderowie z Ebersbach (Niemcy) - orkiestra akordeonowa
- Maceluchowie ze Lwowa (Ukraina) – zespół wokally – instrumentalny
- Wójcikowie z Borowej k. Wrocławia – kapela cymbalowa
- Opydowie z Warzęgowa (województwo dolnośląskie) – zespół ludowy
- Siostry Sadowskie z Białegostoku - „Tercet Rodzinny z Makówki”
- Umlawscy z Rawicza (województwo wielkopolskie) – kapela dudziarska „Chazy”

imprezy towarzyszące:

- koncert zespołów rodziny Wojtowiczów i Guliaków ze Złoczowa
w świetlicy wiejskiej w Sobocisku, godz. 17.00
- Siostry Sadowskie z Białegostoku - „Tercet Rodzinny z Makówki”
w Kościele pod wezwaniem św. Antoniego z Padwy w Pieszycach, godz. 16.00

31 stycznia 2010 – niedziela:

godz. 11.00 - Kościół parafialny pod wezwaniem Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Oławie:

Uroczysta Msza Święta z udziałem rodzin muzykujących, które będą śpiewem uczestniczyły w nabożeństwie, a po nim dadzą specjalny koncert kolęd, na zakończenie okresu kolędowego.

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo dokonania zmian w programie imprezy.



Kultura

Szef działu: **Malwina Gadawa** malwina@gazeta.olawa.pl

**Noworoczne
koncertowanie**



**MARLEYKI
W OK**

JELCZ-LASKOWICE

Muzycznie
i charytatywnie

Półtorej godziny trwał koncert w nastrojowej sali Urzędu Miasta i Gminy, a pierwsze skrzypce grali utalentowani młodzi muzycy

Organizatorem „Zimowego koncertu” było Miejsko-Gminne Centrum Kultury, nawiązując do tradycji sprzed lat, kiedy w laskowickim urzędzie prezentowali się utalentowani mieszkańcy gminy. Wiceburmistrz Tomasz Kołodziej, witając gości, zapewnił, że choć za oknem chłód i mróz, tutaj z pewnością nie zabraknie ciepła, gdyż piękna muzyka rozgrzewa serca.

W pierwszej części koncertu zaprezentowały się

Zimowy koncert talentów



Mateusz i Waldemar Maszyński

mieszkanki gminy - uczennice PSM w Oławie - Nela Boczarska z III klasy fortepianu i Maria Putyra, laureatka drugiego miejsca w konkursie „Mały skrzypek”, a także Daria Kędzińska z klasy gi-

tary PSM w Oleśnicy. Po nich wystąpił kwartet smyczkowy z PSM II st. im. Ryszarda Bukowskiego we Wrocławiu: Zofia Muszyńska, Anna Tryczyńska, Katarzyna Średzińska i Barbara Putyra.

Gwiazdą wieczoru był duet braci - Waldemar i Mateusz Maszyński. Obaj są nauczycielami w oławskiej szkole muzycznej. Dorobek kompozytorski Waldemara Maszyńskiego prezentowany był na Wrocławskich Dniach Nauki oraz festiwalu Musica Polonica Nova. Jego uczniowie zdobywają nagrody i wyróżnienia na konkursach, przesłuchaniach i festiwalach. Mateusz Maszyński jest studentem Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu w klasie klarnetu. Jako solista koncertował w Dreźnie, Lipsku, Hanowerze, Berlinie, Wiedniu i w Pradze. Swoje umiejętności doskonalił na kursach mistrzowskich, współpracuje z wieloma wrocławskimi ze-



Na skrzypcach gra Maria Putyra

społami kameralnymi. Na piątkowym koncercie bracia prezentowali kilkudziesięcominutowy program z urozmaiconym repertuarem.

W trakcie imprezy zbierano pieniądze na organy w ko-

ściele pw. św. Maksymiliana M. Kolbego - zebrano 610 zł.

TEKST I FOT.:
MALWINA GADAWA
malwina@gazeta.olawa.pl

OŁAWA

Występy uczniów
i nauczycieli

Państwowa Szkoła Muzyczna I st. im. Jadwigi Szajny-Lewandowskiej zorganizowała 21 stycznia koncert w Ośrodku Kultury

W sali widowiskowej zaprezentowali się uczniowie i nauczyciele. Imprezę prowadzili członkowie samorządu uczniowskiego.

Zespół instrumentów dętych grał utwór z filmu „Piraci z Karaibów”, a zespół kameralny - „Tango para una cabeza”. Chór śpiewał kolędy. Widzowie zapełniający salę widowi-

Koncert noworoczny



Śpiewa chór pod batutą Ewy Trump

ską usłyszeli również „Blues Kowboja”, „Non-stop”, „Cite Tango” i „W miłowych butach”.

Występy przygotowali: Aneta Olszewska, Ewa Trump, Małgorzata Gąsieniec, Kamil Bartnik, Jan

Prochownik, Waldemar Maszyński, Mateusz Maszyński, Wojciech Nycz, Seweryn Wróbel, Joanna Kassie-Kościukiewicz, akompaniował Piotr Gąsieniec.

(MAG)

W SKRÓCIE

Ośrodek Kultury zaprasza w piątek 29 stycznia na wernisaż wystawy malarstwa Bożeny Potoczny pt. „Impresje koncertowe”. Początek o godz. 18.00, w galerii

„Okno”, ul. 11 Listopada 27.

4 lutego odbędzie się w Ośrodku Kultury finisaż wystawy malarstwa Anny Marii Domańskiej. Początek o godz. 17.00.

Ośrodek Kultury zaprasza 19 lutego na koncert Starego Dobrego Małżeństwa. Początek o godz. 19.00, w sali widowiskowej. Bilety w cenie 25 zł czekają w OK, tel. 71-313-28-29.

(MAG)

2010
MARLEYKI
19⁰⁰
6.02.2010
OŚRODEK KULTURY
OLAWA
WSTĘP WOLNY

ZAGRAJA:
RYAL SOUND
WWW.MYSPACE.COM/RYALSOUND

MC CALU
WWW.MYSPACE.COM/MCIBUSZCALU

REGGAE
DANCEHALL
MUSIC

SPONSORZY:
KRAJOWA KASZUBSKA
SPÓŁNOŚĆ I
MŁODZIEŻ
W OŁAWIE

PATRONI MEDIALNI:
powiatowa
PSI
cotyk
gazeta
pasta
stacja

Fortuna radzi... jak uniknąć pętli kredytowej

Kredyt na kredyt

Zwykle pod koniec każdego roku Krajowy Rejestr Długów publikuje informacje o najbardziej zadłużonych Polakach. Według KRD najwięcej zobowiązań ma pewien mieszkaniec Mazowsza, którego długi przekroczyły 80 milionów złotych. Niewiele wiadomo o tej osobie, ale przypuszczam, że to przedsiębiorca ze sporym

zasobem nieruchomości. Zwyktemu śmiertelnikowi banki, instytucje finansowe, firmy czy osoby prywatne nie pożyczą takich pieniędzy. Swoją drogą, to nie chciałbym być w jego skórze, bo jak wynika z rocznych sprawozdań KRD, pętla zadłużenia zaciska się w tym przypadku z prędkością kilku milionów zł rocznie



Magia zakupów

Przeciętnemu śmiertelnikowi nikt tak ogromnych pieniędzy nie pożyczy, ale nawet niewielkie kwoty trzeba umieć pożyczyć. Niektórzy ludzie podczas zakupów mają w sobie coś z hazardzisty. Pewien mój znajomy jest maniakiem konsumpcyjnym, niemal zakupoholikiem. Nie potrafi oprzeć się świecącym pokusom i reklamom zachęcającym do kupna kolejnej niepotrzebnej rzeczy. Lubi otaczać się elektronicznymi nowościami i gadżetami. Sprzęt starszy niż rok jest już dla niego zabytkiem, więc kupuje ciągle coś nowego. Niepotrzebne urządzenia z niemalym trudem sprzedaje na aukcjach internetowych. Maniakalna konsumpcja chyba wzięła się u niego z dobrobytu. W czasach, gdy nieźle zarabiał, był uznawany przez banki za VIP-a, więc bez problemów wyrobił sobie kilka kart kredytowych, a potem kupował i kupował. Ale dobra passa się skończyła, nagle spadły zarobki, a długi na kartach pozostały, mania kupowania też. Dość powiedzieć, że do zwrotu ma teraz kilkadziesiąt tysięcy złotych i pensję poniżej średniej krajowej.

Pożyczać trzeba umieć. Podczas zakupów nie można kierować się emocjami i zakładać, że jakoś to będzie. Decyzja o kupnie na kredyt powinna być rozważna, a wysokość zadłużenia adekwatna do naszych możliwości finansowych. Kredyty konsumenckie, a więc zaciągane na cele nie związane z działalnością gospodarczą i o wysokości poniżej 80 tys. zł, rządzić się swoimi prawami. Możemy np. zrezygnować z pożyczki w ciągu 10 dni, nie podając przyczyny. Bywa, że decyzję o zakupie ratalnym podejmujemy właśnie pod wpływem impulsu, a po jakimś czasie dochodzimy do wniosku, że była nieprzemysłana. Pożyczkę możemy też spłacić wcześniej, a kredytodawca nie może z tego powodu pobierać opłat, jak to jest np. przy kredytach hipotecznych. Tak w każdym razie jest obecnie. Od czerwca 2010 r. zmieniają się przepisy w tym zakresie.

Gotówka jest królem

Z moich obserwacji wynika, że wiele osób nie potrafi kontrolować swojego zadłużenia i łatwo traci płynność finansową. Może dlatego, że nie wyrobili w sobie mechanizmów obronnych przed natrętą reklamą i powszechnie obowiązującą praktyką konsumpcjonizmu. Ludzie w sklepach tracą zdolność oceny rzeczywistości cenowej i kontrolę nad wydatkami. Wyciągają kartę kredytową i kupują dla samego kupowania. Kredyt czy pożyczka to oczywiście nic złego i sam często wolę kupić coś na kredyt niż za

gotówkę. Pewien bankowiec powiedział mi kiedyś, że „cash is the king”, czyli „gotówka jest królem”, co w uproszczeniu oznacza, że nawet jeśli masz gotówkę w portfelu, to lepiej zaciągnąć kredyt. Gotówka może procentować na lokacie, a kredyt daje nam dźwignię finansową umożliwiającą ukończenie kursu szkoleniowego, zakup narzędzi, mieszkania itp.

Nawet drobne zakupy lepiej kredytować kartą, bo mamy dość długi, np. 57-dniowy nieoprocentowany kredyt. Rzecz jednak w tym, aby zadłużenie nie krępowało nam wolności finansowej. Nasza płynność finansowa zależy od relacji pomiędzy dochodami a zadłużeniem. Zupełnie jak w budżecie państwa: gdy zadłużenie rośnie powyżej 55 proc. w stosunku do przychodów, odzywa się konstytucyjny dzwonek nakazujący zamrożenie niektórych wydatków. W budżecie rodzinnym jest podobnie. Najpierw musimy określić wysokość kosztów stałych jak np. czynsz, wydatki na jedzenie, edukację, wypoczynek i dopiero do tego co zostanie dopasować wysokość raty kredytu wraz z odsetkami. Jeśli zdrowe relacje zostaną zachwiane, stracimy płynność i wpadniemy w tarapaty finansowe. Zwykle w pierwszej kolejności przestajemy płacić za mieszkanie, telefony, trafiaamy na czarną listę dłużników, a z czasem do drzwi może zapukać komornik.

Co robić, jeśli zadłużymy się nadmiernie lub z jakichś powodów mamy trudności ze spłatą kredytu? We własnym zakresie możemy uczynić sporo. Przede wszystkim trzeba pomyśleć o wzroście przychodów, a nie o braniu kolejnego kredytu na spłatę poprzedniego. Możemy postarać się o jakieś dodatkowe zlecenie realizowane poza godzinami stałej pracy, a jeśli mamy pomysł na biznes, rozwiązaniem może być rozpoczęcie dochodowej działalności gospodarczej. Jeśli zwiększenie dochodów nie jest możliwe, trzeba ciąć domowe wydatki. Wiem, że z tym nie jest łatwo, bo wszystkie wydają się niezbędne, ale z takich przyjemności jak wyjazdy wakacyjne, wymiana meblowania czy zakup plazmowego telewizora możemy zrezygnować. Jeśli sytuacja jest tak trudna, że i to rozwiązanie nie daje rezultatu, musimy pomyśleć o sprzedaży części naszego majątku jak np. biżuterii, starego zegarka, a może samochodu. Gdy pętla kredytu dalej się zaciska, trzeba nasze długi zrestrukturizować w porozumieniu z bankiem.

Znajomy z firmy doradztwa finansowego opowiadał mi o małżeństwie, które zadłużyło się do tego stopnia, że w pewnym momencie nie było w stanie spłacać rozproszonych długów. Zarabiali prze-

ciennie i kupowali namiętnie sprzęt stanowiący wyposażenie mieszkania ich dzieci. Wchodzili w raty na tzw. zero procent, kredytowali zakupy kartą lub korzystali z kredytu na dowód, aż w końcu utracili płynność finansową. W takich sytuacjach banki powinny się bić w piersi i odpowiedzieć na pytanie, dlaczego wpuszczają ludzi w kredytowe maliny umożliwiając im np. zakupy ratalne w sytuacji, gdy zaczyna brakować do pierwszego. Tak właśnie było z tym małżeństwem, któremu po spłaceniu miesięcznych zobowiązań nie starczało na życie. Ich dochody netto wynosiły około 4 tys. miesięcznie, przy zobowiązaniach na poziomie 3 tys. zł. Wojna domowa wisiała na włosku, a obdarowane dzieci nie wiedziały, co jest przyczyną kryzysu.

Pogadaj z bankiem

Doradca finansowy znalazł rozwiązanie. Skuteczne, aczkolwiek bolesne. Aby obniżyć miesięczne obciążenia kredytowe zaproponował małżeństwu konsolidację kredytu polegającą na zastawieniu mieszkania wartego ponad 200 tys. zł i zamianie wielu mniejszych zobowiązań na kredyt hipoteczny. Małżonkowie mający wtedy po około 50 lat dostali kredyt hipoteczny z maksymalnym, 20-letnim okresem spłaty. Comiesięczne obciążenia spadły do około 750 zł. Złapali finansowy oddech godząc się jednak na wieloletni „związek” z bankiem. Na emeryturze będą spłacać błędy „młodości”.

Gdy czujemy, że wpadamy w pętlę zadłużenia, nie można problemu odkładać na potem. Najlepiej jest od razu pójść do banku i porozmawiać o restrukturyzacji czy konsolidacji kredytu. Bankom wcale nie zależy, aby jego klienci wpadali w kłopoty. Gdy trudności ze spłatą kredytu ma jeden klient, wtedy jest to jego problem. Ale gdy kłopoty ma już więcej klientów, wtedy jest to problem banku. Instytucje finansowe wiedzą o tym doskonale i będą starały się ugasić pożar. Oczywiście długi nie darują, ale prawdopodobnie pomogą np. rozłożyć go w czasie. Dla banku egzekucja komornicza to ostateczność. Warto się utożyc z bankiem choćby dlatego, aby uniknąć wpisu w rejestrze dłużników. Trafienie na czarną listę spowoduje utratę możliwości zaciągnięcia innego kredytu. Od pewnego czasu obowiązują u nas przepisy dotyczące tzw. upadłości konsumenckiej, ale to rozwiązanie gorąco odradzam, bo jak dowodzą pierwsze doświadczenia trzeba mieć sporo gotówki, aby przebrnąć przez cały proces upadłościowy.

Wasz aspirant Fortuna

W latach 2007-2008 średnia wysokość kredytu konsumenckiego zaciąganego przez Polaków wyniosła ok. 5 tys. zł. Ubiegając się o kredyt konsolidacyjny zabezpieczony hipoteką warto wziąć pod uwagę jego koszty dodatkowe sprawdzając w różnych bankach tzw. RRSO (Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania), czyli wyrażony w procentach całkowity koszt kredytu. Banki są ustawowo zobowiązane do podawania wartości wskaźnika, który uwzględni prowizję, odsetki lub inne opłaty. RRSO jest przez wszystkie banki wyliczany na podstawie tego samego wzoru matematycznego zapisanego w ustawie. Dla każdego kredytu wskaźnik jest wyliczany osobno, w zależności od wysokości pożyczki, czasu kredytowania, dodatkowych kosztów ponoszonych przez klienta. Obecnie, jeśli np. znajdziemy inne źródło finansowania wydatków (tańszy kredyt), możemy odstąpić od umowy w ciągu 10 dni, a w przypadku umów zawieranych na odległość (np. poprzez Internet) nawet w ciągu 14 dni. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy musi być złożone na piśmie. Wzór takiego oświadczenia kredytodawca powinien dołączyć do zawartej umowy kredytowej.

W styczniu 2010 r. Rada Ministrów przyjęła nowe założenia do ustawy o kredycie konsumenckim, przewidujące m.in. zwiększenie kwoty takiego kredytu do 75 tys. euro, czyli do ponad 300 tys. zł, z obecnie obowiązujących 80 tys. zł. Przepisy, które zaczęły obowiązywać w czerwcu 2010 r., ułatwią zaciąganie kredytów konsumenckich w innych krajach Unii Europejskiej oraz ujednolicią ochronę konsumentów. Przepisy będą musiały stosować wszystkie instytucje finansowe, w tym m.in. także SKOK-i, parabanki oraz osoby fizyczne, które w ramach swojej działalności udzielają pożyczek. Wydłużony będzie także termin odstąpienia od umowy kredytowej (z 10 do 14 dni).

Istotną zmianą będzie wprowadzenie Europejskiego Ujednoliconego Formularza Kredytowego, który ma zawierać wszystkie podstawowe informacje o kredycie, takie jak koszty pożyczki, całkowita kwota do spłaty, wysokość oprocentowania, wymagane zabezpieczenia, obowiązkowe ubezpieczenia itp. Na ich podstawie konsumenci będą mogli podjąć świadomą decyzję o wzięciu kredytu, a także porównywać oferty różnych przedsiębiorców, ponieważ standardowy formularz zostanie wprowadzony we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej.

Od czerwca 2010 r. instytucje udzielające kredytów będą mogły pobierać rekompensatę w przypadku, gdy konsument wcześniej spłaci zaciągniętą pożyczkę. Zgodnie z obowiązującą ustawą o kredycie konsumenckim, wcześniejsza spłata nie pociąga za sobą żadnych opłat. Wprowadzana zmiana nie będzie jednak dotyczyła wszystkich kredytów, a jedynie pożyczek o stałej stopie oprocentowania. Dodatkowo rekompensata będzie przysługiwać kredytodawcy tylko w sytuacji, gdy spłacona przed terminem kwota przekracza w ciągu 12 miesięcy określoną wartość (w Polsce – trzykrotność przeciętnego wynagrodzenia wg danych GUS).

Aspirant Fortuna, lokalny policjant i znany bloger, udziela porad w sprawach finansowych na stronie internetowej.

Zapraszamy na blog: www.fortunaradzi.pl, gdzie trwa konkurs na najciekawsze wpisy i komentarze do zamieszczanych porad. Na najlepsze wpisy Czytelników czekają atrakcyjne nagrody!

NBP

Narodowy Bank Polski

Materiał dofinansowany ze środków Narodowego Banku Polskiego



BARAN

(21.03-20.04)

Doskonały początek tygodnia, obfitujący w miłe niespodzianki. Potem również nie będzie źle - wiele wspaniałych chwil, zwłaszcza gdy serce zabije mocniej niż zwykle. Niestety, euforia nie potrwa długo, ale pozostawi trwałe ślady. Potem czeka cię wiele pracy nad sobą i związkiem z ukochaną osobą. Ale warto się pomęczyć...



BYK

(21.04-21.05)

W najbliższych tygodniach skoncentrujesz się wokół sfery uczuciowej. Wszystko poukłada się tak, jak zaplanowałeś. Przeżyjesz wielką miłość, docenisz znaczenie ciepła rodzinnego. Nie zawiodą również przyjaciele. Plany zawodowe będą się spełniały powoli. Czekaj sukces w osobistej sprawie, która ciągnie się już od miesięcy.



BLIŹNIĘTA

(22.05-21.06)

Rozpoczniesz nowy tydzień pełen entuzjazmu i ochoty do działania. Taki nastrój utrzyma się przez dłuższy czas. Nadchodzące dni będą szczególnie korzystne dla lubiących ryzyko, więc zdecyduj się na próbę spełnienia ważnego zamiaru sprzed lat. W miłości bez zmian. Trzeba tylko zachować umiar - jak we wszystkim.



RAK

(22.06-22.07)

Pierwsze tygodnie roku to dobry czas na odświeżenie kontaktów ze znajomymi i dawno niewidzianymi członkami rodziny. Zapowiadają się korzystne zmiany zawodowe i finansowe. Samotni mogą spotkać miłość swojego życia, a żyjących w stałych związkach czeka wiele ekscytujących chwil. Finansowo nie będzie najlepiej, ale dasz radę.



LEW

(23.07-22.08)

Zdolności przywódcze, upór i docieklliwość mogą pomóc w poprawie sytuacji zawodowej i finansowej. Nowy tydzień przyniesie kilka małych sukcesów, ale ziarno do ziarnka... W sprawach uczuciowych - zamieszanie i nowe doznania. Czekają cię interesujące wydarzenia i propozycje kulturalne - nie przegap.



PANNA

(23.08-22.09)

Sukcesy, pochwały i dużo zamieszania w nadchodzących dniach, zwłaszcza wokół urodzonych w pierwszej dekadzie. Przeciwnicy nie pofolgują. W życiu uczuciowym zapowiadają się częste nieporozumienia z partnerem. W pracy spokój, spełnienie niektórych planów i początek nowego. Uważaj na Wagi, bo nie zawsze są szczerze.

Postęp do tyłu



Edward Bykowski

Miła, urocza, ale też nieco skandaliczna. Mowa o zimie. Po pierwszych dniach stycznia trochę zmroziła i wyjątkowo sypaną śniegiem. Zrobiło się pięknie, jednocześnie trudno i niebezpiecznie z poruszaniem się pojazdów i pieszych. Samochodom względnie szybko ulżyło. Wystarczy, że kierowca odkopie zaparkowane swoje cztery kółka i wyjedzie na olawskie ulice, nie tylko najwyższej kategorii. Duży pług pozsuwał śnieg na pobocze oraz na część chodnika, więc z ostrożną jazdą nie ma większych kłopotów. To się zgadza z miejskim regulaminem i specjalnym zarządzeniem wojewody. Wszystkie władze wszędzie o tym wspominały.

Przepisy zobowiązują do szybkiego usuwania śniegu z ulic i także z chodników, a z tym jest różnie. Niektórzy właściciele lub użytkownicy oraz zarządcy obiektów przyległych do chodnika zadbali bez zwłoki, a inni nie. Niestety, właśnie na najbardziej uczęszczanych miejskich trasach - 3 Maja, Strzelnej, fragmentach Chrobrego i 1 Maja. Są różni właściciele posesji, ale czy to przechodnie mają szukać odpowiedzialnych, mobilizować, karać?

Pod Urzędem Miejskim zrobiono szybko na cacy, ale żeby było śmieszniej - przed siedzibą Straży Miejskiej

nikt się nie splamił normalnym odśnieżeniem chodnika. Przecież sami sobie nie wypiszą mandatu...

Mimo że po 10 stycznia już mocno nie sypało, mieszkańcy Olawy musieli brnąć przez kilkunastocentymetrową warstwę kopiałego śniegu. Zapachniało kulturą, bo stosowano taneczne kroki - starsi w postaci wynaturzonego tanga, młodzi w nowoczesnych rytmach. Żal było patrzeć na młode mamy, pchające po takim śniegu wózek z dzieckiem. To na pewno nie spacer, lecz jakaś życiowa konieczność. Tak przez kolejne dni. Tylko śnieg coraz brudniejszy.

Bez echa pozostało piątkowe przekazanie nawału czytelnich pretensji i prośb osobom kompetentnym w miejskich sprawach komunalnych. Może to jednak z powodu soboty i niedzieli? Pewnie nie chcieli bezczęścić tych wolnych dni chodnikowym płużkiem, choć w SM „Odra” potrafili sobie poradzić. 18 stycznia zaczęło się topić, zalewało przejścia dla pieszych, ale znów chwycił mróz i teraz jeszcze trudniej chodzić po zmrożonych nierównościach. Do wszystkiego trzeba się przyzwyczaić.

Synoptycy wróżą dłuższą zimę. W poprzednich latach, jeśli było trzeba, plużek bezzwłocznie przecierał zaśnieżone ciągi w całym



mieście. Teraz jest postęp. Do tyłu. I niektórzy nawet wstydzili się już nie potrafić, nie szanując mieszkańców oraz swoich zarządzeń. Wystarczy, że o tym mówią i piszą? Na dopilnowanie

obowiązków zabrakło czasu, chęci, możliwości? A może te ostre nakazy utrzymania zimowego porządku były również za ciężkie i obsuwały się kompetentnym z głowy do dolnej części pleców?

My też nie gęsi... 571

Moda na używanie słów czy wyrażań „z wyższej półki” powoduje czasem trochę wesołości. Już w tym roku pewien miejscowy wybraniec chciał przestrzec przed złymi konsekwencjami zatwierdzanej decyzji, że: to może doprowadzić u nas do otwarcia puszki z Pandorą. Na pewno coś tam pamiętał z mitologii greckiej, ale nie do końca. Przecież stworzona przez bogów Pandora, śliczna niewiasta, przed postaniem

jej na ziemię otrzymała glinianą beczkę z tajemniczą zawartością. Z ciekawości otworzyła tę puszkę i wtedy wydostały się na świat wszystkie nieszczęścia i troski. Zatem nie była to puszka z Pandorą, lecz puszka Pandory. Wyrażenie „otworzyć puszkę Pandory” oznacza stworzenie sytuacji wiążącej się z przykrymi następstwami.

Ulubionym sposobem „podwyższania” rangi jest zamiana mieć na posiadać. - Osamotniona matka posia-

da na utrzymaniu troje dzieci. - Okazało się, że firma posiadała wielkie długi. - Kierowca nie posiadał apteczki.

Posiadać - to znaczy mieć na własność coś o dużej wartości, np. dom, majątek, ale nie kogoś, ani nie człowieka. Także śmiesznie brzmi, że ktoś posiada długi, choć jemu wcale nie do śmiechu... On ma długi do spłacenia. Matka ma na utrzymaniu troje dzieci. Kierowca nie miał apteczki.

Często zdarza się usłyszeć, że coś ma miejsce.

W powieści czy w bardzo oficjalnych wydarzeniach to mniej razi, ale nie pasuje do zwyczajnej codzienności. - Narada miała miejsce przed dwoma dniami. - Ten incydent miał miejsce na zielonym targowisku. Miały miejsce dwa przypadki kradzieży. Treść nic nie straci, jeśli powiemy całkiem normalnie: - Narada odbyła się przed dwoma dniami. Ten incydent wydarzył się na zielonym targowisku. Były dwie kradzieże.

JĘZOREK

LICZBA
TYGODNIA

15

tyle sołectw liczy gmina Jelcz-Laskowice

(API)



WAGA

(23.09-23.10)

Możesz liczyć na poprawę sytuacji finansowej. Pojawią się ciekawe propozycje pracy, a może dłuższego wyjazdu. W miłości harmonia, ale tylko u tych, którzy łatwo nie ulegają pokusie. Plany, odkładane z miesiąca na miesiąc, wreszcie doczekają się spełnienia, nie przeszkodzi niebyleży korzystna sytuacja finansowa.



SKORPION

(24.10-22.11)

Początek tygodnia przyniesie kłopoty w pracy i w domu, szczególnie związane z chwilową niedyspozycją zdrowotną. Stracisz trochę nerwów. Później sytuacja wróci do normy, ale nie wszystkie zamiary - także miłosne - uda się zrealizować. Nie zmaraj weekendu, to ważne dni dla trwałości twojego związku.



STRZELEC

(23.11-21.12)

Szykują się zmiany w życiu uczuciowym. Coś, co wydawało się nieosiągalne, nagle znajdzie się w zasięgu ręki. Będziesz zaskoczony, ale szczęśliwy. Plany zawodowe i codzienne obowiązki zejść na dalszy plan. Smutek zmieszany ze zdziwieniem, by przejść w stan dziwnej euforii. Nie daj się ponieść emocjom. Uważaj, żeby nie przesadzić.



KOZIOROŻEC

(22.12-20.01)

Początek tygodnia nie zapowiada się najlepiej, ale później nowe perspektywy i znajomości doskonale wpłyną na samopoczucie i samoocenę. Weekend powinien przynieść korzystne zmiany w finansach, co mile zaskoczy. W uczuciach - spokój. Trochę szałostwa czeka samotnych, ale chyba na to liczysz.



WODNIK

(21.01-20.02)

Dobry czas dla aktywnych, gotowych na podjęcie nowych wyzwań. Wzloty i upadki z ubiegłego roku pozwolą na trzeźwą ocenę sytuacji i skierowanie działań w dobrą stronę. W miłości i przyjaźni - wspaniałe chwile. Nie ma szans na najważniejsze zmiany, więc pora skupić się na drobniostkach. To zaowocuje już niedługo.



RYBY

(21.02-20.03)

Najbliższy weekend może okazać się trudny. W domu - nieporozumienia z bliskimi, a w pracy - natłok zajęć. Tydzień dobry w inwestowanie, gry losowe lub wprowadzanie w życie wcześniejszych planów. Osoby, które niespodziewanie zbliżą się w tym tygodniu, nie mają najczystszych zamiarów - bądź ostrożny!



MALWINA GADAŁA
malwina@gazeta.olawa.pl

Witamy wśród nas

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz olawskiego Urzędu Stanu Cywilnego



Urodzili się

Kaja Sulikowska
Bartosz Woźniak
Patryk Adamski
Amelia Żygłowicz
Maja Sztypa
Wojciech Baca
Magdalena Borecka
Kaya Engel
Malwina Buczek
Gabriela Michalik
Grzegorz Scąber
Agata Hanuszewicz
Oliwia Bąk
Wojciech Wilk
Marcel Mikoda
Maria Świętach
Dawid Łukasiewicz

Powiedzieli: TAK

Sylwia Krótka
- Sławomir
Szymański

imiennik

28 stycznia, czwartek
Juliana, Tomasza
29 stycznia, piątek
Zdzisława, Józefa
30 stycznia, sobota
Macieja, Martyny
31 stycznia, niedziela
Marceliny, Ludwiki
1 lutego, poniedziałek
Brygidy, Ignacego
2 lutego, wtorek
Marii, Mirosława
3 lutego, środa
Błażeja, Telimeny
4 lutego, czwartek
Andrzeja, Weroniki



Jestem Oliwia Bąk.
Moi rodzice to Lidia i Tomasz.
Urodziłam się 16 stycznia. Ważę
3150 g i mierzę 50 cm. Mieszkamy
w Nowym Górniku



To ja, Maria Michalina Świętach.
Mama to Alicja, a tata Andrzej.
Urodziłam się 13 stycznia. Ważę
2300 g i mierzę 50 cm. W domu w
Siedlcach czekają siostry Katarzyna
i Zofia oraz brat Jan



Cześć, jestem Wojciech Baca.
Moi rodzice to Anna i Bogusław.
Przyszedłem na świat 15 stycznia.
Ważę 4050 g i mierzę 59 cm.
W domu w Przylesiu czekają brat
Adrian (10) i siostra Julia (2)



Jestem Dawid Łukasiewicz.
Mama Justyna urodziła mnie
15 stycznia. Ważę 4600 g i mierzę
61 cm. W domu w Niemilu czeka
tata Robert



Nazywam się Marcel Mikoda.
Mama Katarzyna urodziła mnie
17 stycznia. Moje wymiary to 55 cm
i 3500 g. W domu w Oławie czeka
tata Adam



Cześć, to ja Wojtuś Wilk.
Mama to Renata, a tata Krzysztof.
Przyszedłem na świat 16 stycznia.
Ważę 3750 g i mierzę 56 cm.
W domu w Siechnicach czeka brat
Jakub (1)



Jestem Zosia Przystawska.
Mama Karolina urodziła mnie
20 stycznia. Moje wymiary to 3350 g
i 53 cm. W domu w Oławie czekają
tata Jarosław oraz bracia Dominik
(8,5) i Maciej (3,5)



Nazywam się Julia Kruszakin.
Moi rodzice to Marta i Łukasz.
Urodziłam się 19 stycznia. Ważę
3400 g i mierzę 51 cm. Mieszkamy
w Jelczu-Laskowicach



To ja, Maja Mularczyk.
Urodziłam się 18 stycznia. Mama
to Katarzyna, tata Krystian, a brat
Jakub (4). Ważę 2230 g i mierzę
47 cm. Mieszkamy w Chrzastawie



Cześć, jestem Laura Owsiak.
Mama Joanna urodziła mnie
24 stycznia. Moje wymiary to 3200 g
i 54 cm. W domu w Jelczu-Laskowi-
cach czeka tata Tomasz



Nazywam się Adrian Gołębski.
Przyszedłem na świat 23 stycznia.
Mama to Małgorzata, a tata Artur.
Ważę 3400 g i mierzę 54 cm.
W domu w Jelczu-Laskowicach cze-
kają siostra Daria (3) i Klaudia (6)



To ja, Grzesio Scąber.
Mama Anna urodziła mnie
19 stycznia. Moje wymiary to
3850 g i 57 cm. W domu w Jelczu-
Laskowicach czekają tata Michał
i siostra Marysia (3)



Jestem Zuzanna Hubert.
Urodziłam się 22 stycznia. Ważę
2800 g i mierzę 50 cm. Mama to
Sylwia, tata Stanisław, a brat
Kacper (2). Mieszkamy w Pisko-
rzowie

reklama



Oława,
ul. Żeromskiego 1
071-313-43-45
- wyprowadki niemowlęce
- akcesoria, kosmetyki
- łóżeczka, pościółki
- PAMPERSY - zawsze najtaniej

wózki dziecięce
Foteliki samochodowe
GWARANTUJEMY
NAJNIŻSZE CENY !!!
ZAPRASZAMY

OŁAWA

Na Młyńskiej

Biblioteka już działa!

Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna w Oławie zaprasza czytelników do nowej siedziby przy ul. Młyńskiej 3 - dawne kino „Odra”

Pod tym adresem mieszczą się - przeniesione na czas remontu z ratusza - wypożyczalnia i czytelnia główna. Są czynne od poniedziałku do piątku (oprócz środy), od godz. 10.00 do 18.00, a w soboty od 8.00 do 14.00.

(MAC)

Komentarze do rozmowy z Tadeuszem Kułakowskim, naczelnikiem Wydziału Rozwoju Gospodarczego, Inwestycji i Zamówień Publicznych - o remoncie olawskiego ratusza

Jak zwykle „pokazowa” w roku wyborczym! W poprzednim roku wyborczym Październiki malowały ratusz i instalowały oświetlenie, nie patrząc na to, że w środku bajzel. Powiedźcie wg jakiej sztuki budowlanej najpierw odnawia się elewację, a potem remontuje wnętrze?! A poza wszystkim pozostaje rzecz najważniejsza: dlaczego ratusz po remoncie ma zostać oddany URZĘDASOM?! Niedawno, za Wiązowskiego, remontowali siedzibę urzędu miasta, szatkując ją na małe pomieszczenia, aby każdy URZĘDAS miał swoją komnatę w zamku. Czy naprawdę nie ma sensowniejszego przeznaczenia dla ratusza? Co będzie z dotychczasową siedzibą? Może tak zwolnić z 25% URZĘDASÓW, panie Październik, a zamek oddać kulturze olawskiej?!

ADAM

Zaje... fajnie. A może pan Kułakowski wywiązałby się z obietnic wobec mieszkańców błotnistych dróg miejskich, na które wciąż „brakuje środków”? Ja wiem, że to inne źródła i przepływy, ale stawianie (składanie?) carskiego jaja (Fabergé) pośrodku ziemi jałowej jest po prostu żałosne. Redaktor „zapomniał” zapytać, czy wspomniane lokale w piwnicach są urządzone już pod jakichś konkretnych franczyzobiorców. W ogóle zero pazura - tykanie słodkich kawałków w stylu młodego pelikana (pan K. jest mistrzem w ich generowaniu, tutaj pełny szacunek)...

PETEROS

Atłasy w ratuszu? Windy? Marmury? Czy te wszystkie ułatwienia to zalecenia konserwatora zabytków? Czy zabytkowa kon-

Ratusz w atlasach

serwacja ma służyć przywróceniu stanu pierwotnego, czyli tylko wygodzie urzędasów? Ciekawe, czy rozrost powierzchni urzędu miejskiego spowoduje też potrzebę zatrudnienia nowych person na nowe stanowiska w nowej siedzibie?

IAN

(...) Mdli mnie, gdy czytamy o realizacji jakichś chorych projektów za gigantyczny szmal, aby zrobić dobrze urzędasom, gdy tymczasem OTOCZENIE RATUSZA TO PRAWDZIWY SYF, KIŁA I MOGIŁA! Chciałbym wiedzieć, co za urządnicza „perła” jest odpowiedzialna za to, że w Rynku powstało na tak małej przestrzeni aż tyle lichwiarских przybytków, a jednocześnie nie mamy tam ani jednej restauracji, czy kawiarni, do których można by zaprosić znajomych, albo wyjść z rodziną na lody. Trzeba być zupełnym jełopem, aby nie wiedzieć, że nikt w cywilizowanym świecie tego nie robi w takim miejscu!...

Niech do ciężkiej cholery jeden z drugim jełop pojedzie sobie choćby do Wrocławia i policzy, ile w tamtejszym Rynku (i otoczeniu) jest kawiarni, restauracji, barów, etc. i porówna tę liczbę z ilością banków! Niech przejdzie się tamtejszym Rynkiem (plus ulicą Węzienną, Kuźniczą, pl. Solnym) wieczorem i niech zobaczy, jak tam życie tętni - niekiedy do świtu! To jest sposób na organizację życia miasta, na zdobywanie inwestorów, a nade wszystko: na pieniądze turystów i mieszkańców. A co olawskie urządnicze nieudaczniki mają do zaproponowania mieszkańcom? - Remont sal, w których pracują urzędaszy! Może jeszcze wybudują sobie jaką cholerną fontannę lub np. piramidę wielkości którejś z tych w Egipcie?

WOLFUS

Odpowiadam Wolfusowi: za to, że w Rynku powstała pustynia kulturalno-rozrywkowo-gastronomiczna odpowiada były burmistrz

gazeta.olawa.pl Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

Wiązowski, radny Markiewicz i ówczesni radni. To wtedy podjęto decyzję o sprzedaży lokali w Rynku, m.in. pracownikom padającej „Oltexu” dla „ratowania miejsc pracy” na preferencyjnych warunkach. W ten sposób miasto pozbyło się wpływu na decydowanie o przeznaczeniu tych lokali, a zatem i całej koncepcji Rynku. Jak było do przewidzenia, pracownicy ci odsprzedali za kasę wielokrotnie większą te lokale bankom i teraz mamy, co mamy. Smutne jest to, że mamy w Oławie chyba od TRZYDZIESTU lat tego samego architekta miejskiego, który mieszka we Wrocławiu i Oława mu wisi. Największą zakałą jest jednak teraźniejszy burmistrz. Od zmiany burmistrza powinny się zacząć zmiany w Oławie. Niestety, zgadzam się z red. Kamińskim, że wygra następne wybory i „znów Październik i ta...jesień” - addio piękna Oława.

MIESZKANIEC RYNKU

Fajnie się wydaje czytać kasę, żeby zrobić sobie dobrze. Ale żeby być z tego dumnym - to beczelność. Piszę to jako podatnik, który co miesiąc odprowadza potężne kwoty dochodowego i VAT-u. Róbcie tak dalej, przemalowani towarzysze, a szara strefa rozrośnie się do 50% PKB.

VELVET OCTOPUS

Pod ratuszem powinien powstać pomnik burmistrza Października. Niech ten niewdzięczny lud kłania się po wsze czasy, lub przykleśnie, dziękując za wszelkie dobro uczynione dla miasta. Trzy windy to stosunkowo za mało, przecież nasi rządzący i pracujący w urzędzie są w wieku emerytalnym i z roku na rok będą mieli coraz większe problemy ze wspinaniem się po schodach. Uszanujmy to i zamontujmy pięć wind.

NEL

Opinie wybrała:
AGNIESZKA HERBA

Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

Cock czy rooster?

W odpowiedzi na felieton pana Kamińskiego pt. „A teraz Jerzy pokaże wam swojego ptaka” zespół doświadczonych tłumaczy, w tym również tłumacz przysięgły oraz „native speakers” (rodowici Anglicy) z Biura Tłumaczeń „Eto” w Oławie pragną przedstawić swoją opinię odnośnie użycia słowa „cock” w tłumaczeniu nazwy „Dzień Koguta” i sprostować wypowiedź redaktora naczelnego „GP-WO”

Najważniejszy aspekt, który powinien zostać należycie wyjaśniony, słowo „cock”, które to autorowi w artykule, jego „kolegom po piórze” i bliżej nieokreślonym tłumaczom, którzy nawet nie są przedstawieni z imienia i nazwiska, kojarzy się z penisem. Obawiamy się, że opinia pana Kamińskiego nie należy do obiektywnych, lecz przyjaźnie, jak dalej wykażemy, jednostronny i skrajny kierunek.

A zatem według specjalistów z Biura Tłumaczeń „Eto” angielskie słowo „cock” nie powinno kojarzyć się przyzwoitym ludziom z niczym innym jak z kogutem. Za przykład może posłużyć wypowiedź Pana Ian’a Carr-de Avelon Kierownika Działu Języka Angielskiego w Szkole Wyższej Psychologii Społecznej, który jest rodowitym Anglikiem, i co więcej, który też nie kojarzy sobie słowa cock, które zostało użyte w tłumaczeniu Dnia Koguta, z penisem, lecz kojarzy je najwyraźniej w świecie z kogutem: „Wyraz cock w języku angielskim ma szereg zastosowań, po pierwsze cockiem określa się według wszystkich słowników i encyklopedii koguta, jak również popularnie używa się wyrażenia „weather cock”, żeby określić koguta wskazującego kierunek wiatru na wieży kościoła, wyraz „cock” również oznacza zawór czy zasuwę, co więcej, w północnej Anglii wyraz ten jest używany jako zdrobniałe określenie kolegi czy koleżanki, a pytanie: How are you doing, cock? („Jak się masz, kole-

go”) jest powszechnie używane w tej części Anglii.

Powyżej wymienione użycia słowa „cock” są powszechnie akceptowane przez angielskie społeczeństwo i z całą pewnością nie są uważane za słowa wulgarne. Nie ma żadnych przeciwwskazań, żeby słowo to było powszechnie używane przez rodowitych Anglików i w ich obecności”. Warto też dodać, że Pan Ian udzielił nam porady za darmo.

Jesteśmy też zdania, że skojarzenie angielskiego słowa „cock” ze słowami powszechnie używanymi w polszczyźnie za obraźliwe, przyjdzie na myśl mniejszości, ale widocznie nie można też zapomnieć, że zawsze i wszędzie istnieje ta mniejszość, której wszystko będzie kojarzyć się z seksem i niecenzuralnymi treściami. Innymi przykładami wyrazów, które poza kontekstem mogą się dwuznacznie kojarzyć, to: pedał, szprycha, suka, maciora, trzapać czy rznąć. Pan Ian Carr-de Avelon podaje również inne angielskie słowo, które również w pewnych kręgach może być kojarzone

z penisem, a jest to nazwisko „Johnson”, lecz chyba nie jest ono w ten sposób postrzegane przez większość społeczną, gdyż nikt z posiadaczy takiego nazwiska nie próbuje go zmienić, a co więcej, jest ono bardzo popularne w Anglii. Znana na całym świecie firma kosmetyczna Johnson & Johnson też nie czuła potrzeby, żeby zmienić swoją nazwę ze względu na możliwość złych skojarzeń. W tym miejscu należałoby dodać, że wyraz „cock” jest również bardzo popularnym nazwiskiem w krajach anglojęzycznych i nikt z jego posiadaczy nie próbuje go zmienić, co oznacza, że chyba nie jest obraźliwe?

Warto też wspomnieć, że miasto partnerskie Oławy - Czeska Trzebowa na swojej oficjalnej stronie internetowej również deklaruje, że ma w herbie „cock’a” (http://www.ceska-trebova.cz/eu/?sablon=eu_mirror_of_history) i najwyraźniej nie jest to fakt rażący dla czeskiego społeczeństwa. Co więcej, miejscowość Kurów również posiada w swoim herbie „cock’a” http://www.freebase.com/view/en/coat_of_arms_of_kurow.

Inne przykłady wykorzystania słowa „cock” w opisach herbów znajdziemy na stronach:

<http://www.allfamilycrests.com/c/cock-family-crest-coat-of-arms.shtml>, [\[en.wikipedia.org/wiki/Isabella_Puerto_Rico\]\(http://en.wikipedia.org/wiki/Isabella_Puerto_Rico\).](http://</p>
</div>
<div data-bbox=)

Podsumowując, uważamy, że użycie słowa „cock” nie jest wulgarne i obraźliwe. Nie jest też konieczne zastąpienie go słowem pochodzenia amerykańskiego „rooster”, które nie jest zbyt powszechnie stosowane w Europie. Apelujemy o odrobinę zdrowego rozsądku oraz o niewysnuwanie daleko idących i bezpodstawnych opinii. Pragniemy także wyrazić ubolewanie nad faktem, iż Urząd Miejski w Oławie oraz jego urzędnicy zostali w tak brzydki sposób zaatakowani, zresztą niesłusznie. Należy dodać, że pan Jerzy Witkowski po otrzymaniu naszego tłumaczenia miał wątpliwości, co do naszego tłumaczenia słowa „kogut”, ponieważ w dotychczasowej praktyce Urzędu Miejskiego stosowano słowo „rooster”. Jednak my zdecydowaliśmy się na zastosowanie w tłumaczeniu słowa „cock”.

Z poważaniem
ZESPÓŁ TŁUMACZY BIURA
TŁUMACZEŃ „ETO”

Od autora:

Podoba mi się, że zespół tłumaczy tłumaczy, co komu powinno się z czym kojarzyć. Obawiam się jednak, że nie mają na to żadnego wpływu.

W swoim felietonie napisałem, że nie znam języka angielskiego, a wątpliwości wzięły się z prób przetłuma-

czenia nazwy „Dni Koguta”, co zleciłem dwóm niezależnym tłumaczom przysięgłym z dwu wrocławskich szkół, niepowiązanych z Oławą, z których każdy unikał słowa „cock”, używając słowa „rooster”. Dlaczego? O tym właśnie był felieton. Czy bezpodstawny, jak pisze anonimowy zespół tłumaczy z biura tłumaczeń „Eto”? A czymże w takim razie - jeśli nie podstawą do wydawania opinii - jest zdanie tłumacza przysięgłego? Przecież właśnie za to biorą (bierzcie) pieniądze i przystawiają (przystawiaacie) pieczęć „tłumacz przysięgły”. Skoro na urzędowej stronie raz widzę „The Cock Holiday”, innym razem te same „Dni Koguta” przetłumaczono jako „Cock’s Day” (oba tłumaczenia tego samego zespołu tłumaczy?), mam prawo pytać, jak ostatecznie powinno być.

Zespół niczego więc nie prostuje, a jedynie przedstawia swoją opinię, jako strona zainteresowana, bo odpowiadająca za urzędowe tłumaczenie, które jednak inni jakoś kwestionują (tłumaczenia ze stosownymi pieczętkami do wglądu w redakcji).

Swoim felietonem zasiałem wątpliwość, o resztę niech się spierają fachowcy-językowcy.

JERZY KAMIŃSKI

SKUTERY i QUADY TGB



15 LAT NA RYNKU
SERWIS NA MIEJSCU

www.mazur-motors.pl

tel. 71-313-88-49 MAZUR-MOTORS - Autoryzowany Dealer TGB
Olawa, ul. Moniuszki 19, ok. 200 m za Strażą Pożarną

UBEZPIECZENIA OC • AC • NW

Podróżuj bezpiecznie!

UBEZPIECZENIE ASSISTANCE

- wymiana koła
- dostarczenie paliwa
- samochód zastępczy
- holowanie
- zakwaterowanie w hotelu w Polsce i w Europie

**Już za
150 zł
na rok**

**Do 60% zniżki na "Dzień Dobry"
w ubezpieczeniu AC**

W zależności od posiadanych zniżek w OC

UWAGA PROMOCJA!

NOWOŚĆ!

AC w wariancie Mini!

Ubezpieczenie od kradzieży i szkód całkowitych
Mini składka już od 2,7 % wartości pojazdu!

SIEDEM WIODĄCYCH TOWARZYSTW UBEZPIECZENIOWYCH



HDI

InterRisk
VIENNA INSURANCE GROUP



COMPENSA
VIENNA INSURANCE GROUP

pojemność silnika	stawka roczna
do 900	już od 151 zł
901 - 1300	już od 205 zł
1301 - 1500	już od 256 zł
1501 - 1600	już od 278 zł
1601 - 2000	już od 308 zł
2001 - 2400	już od 369 zł

Stawki przykładowe dla pow. Olawskiego, wiek 36-45 lat, zniżka 60%, ze zniżką za posiadanie dziecka do lat 12, prawo jazdy pow. 3 lata, samochód do lat 12.

Stawki przykładowe!

Zadzwoń po wyliczenie swojej składki!

Ponadto w ofercie ubezpieczenia:

- rolne
- domów w budowie
- mieszkań i domów
- turystyczne i inne



Twoje Centrum Ubezpieczeń i Kredytów

OLAWA, UL. CHROBREGO 17, TEL. 071 303 79 69

JELCZ-LASKOWICE, UL. WROCŁAWSKA 23

(Auto Matunin), tel. 71 318 82 06 w. 12, tel. 71 318 89 84

POWIAT

Straż Rybacka
w starostwie

126 kontroli, 365 stwierdzonych wykroczeń i 137 nałożonych mandatów - to bilans działań Społecznej Straży Rybackiej Powiatu Olawskiego w minionym roku

Pod nieobecność starosty Marka Szponara, członek Zarządu Powiatu Krystyna Ceco przyjechała 20 stycznia strażników SSR oraz przedstawicieli współpracujących instytucji.

Komendant Straży Rybackiej Powiatu Olawskiego w asyście zastępcy komendanta wojewódzkiego Państwowej Straży Rybackiej Dariusza Dzegniuka wręczył Zbigniewowi Kozińskiemu i Józefowi Behrentowi srebrne odznaki „Zasłużony Strażnik”. Krystyna Ceco wręczyła akty powołania nowym strażnikom - Bartłomiejowi Pisuli i Andrzejowi Białoszkiewiczowi, a następnie przekazała strażnikom - Krzysztofowi Wierzbie, Januszowi Romańczukiewiczowi, Szczepanowi Uryszowi, Markowi Rakowskiemu, Kamilowi Mrówczyńskiemu, Krzysztofowi Brąsiowi, Józefowi Behrentowi, Piotrowi Matuśkowi i Zbigniewowi Kozińskiemu - listy gratulacyjne od starosty Marka Szponara.

Komendant powiatowy SSR Janusz Romańczukiewicz przekazał podziękowania za dotychczasową pomoc w zwalczaniu kłusownictwa przedstawicielom służb powiatowych, staroście Szponarowi i zarządowi powiatu oraz prezesowi okręgu wrocławskiego PZW Jerzemu Szczecińskiemu. Następnie poinformował o efektach pracy w minionym roku. Strażnicy przeprowadzili 126 kontroli, sprawdzili 1906 osób i stwier-

Wyróżnienia dla strażników



Uczestnicy spotkania w olawskim Starostwie Powiatowym

dzieli 365 wykroczeń. Ukarali mandatami 137 kłusowników, pouczyli 247 osób, 3 sprawy karne trafiły do sądów rejonowych, a 4 do sądów koleżeńskich PZW. Strażnicy spędzili w terenie ponad 468 godzin, z czego 34 w porze nocnej. Ścisłe współpracowali z policją, Państwową Strażą Rybacką, Strażą Miejską, Strażą Gminną, Strażą Ochrony Wód PZW i Strażą Leśną, przeprowadzając wspólnie 78 kontroli. We wrześniu przeprowadzano wielogodzinną akcję z udziałem tych służb.

W grudniu minionego roku wyposażono Społeczną Straż Rybacką w czterosemiorobną, pięcioosobową łódź, sfinansowaną przez Starostwo Powiatowe w Oławie kwotą 5000 zł oraz gminę Domaniów - 1000 zł. Obecnie na stanie tej jednostki jest przyczepa podłodziowa z łodzią i silnikiem - sprzęt jest w pełni przygotowany do patrolowania wód.

Inspektor Jan Broda z KPP w Oławie poinformował, że współpraca policjantów ze strażnikami SSR jest wysoko oceniana przez komendę powiatową i komendę wojewódzką policji, a korzyści



Janusz Romańczukiewicz w asyście Krystyny Ceco i Dariusza Dzegniuka wręcza odznakę „Zasłużony Strażnik” Zbigniewowi Kozińskiemu

z tego mają obie strony, dlatego w bieżącym roku takie działania będą kontynuowane. Również inni wyrazili chęć dalszej współpracy. Jerzy Szczeciński podziękował staroście, komendantom Janowi Brodzie i Piotrowi Gawerskiemu, Ryszardowi Białemu i Markowi Kubikowi za współpracę w ochronie wód, wręczając listy dziękczynne.

W spotkaniu uczestniczyli także: Jan Wanek i Hen-

ryk Banasik z Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Rybackiej, Waldemar Szmajda i Kazimierz Niedzielski z władz okręgu wrocławskiego PZW oraz Agnieszka Popiołek z Wydziału Ochrony Środowiska Starostwa Powiatowego w Oławie. Na koniec dyskutowano o problemach związanych z pracą straży rybackiej.

TEKST I FOT.:
(GRARO)

KONKURS

Karnawałowe
szaleństwo smaku

Zaczął się karnawał. To dobry czas na wypróbowanie umiejętności tanecznych oraz kulinarnych

Nie trzeba być zawodowym kucharzem, aby skomponować świetne karnawałowe menu, które wprawi gości w smakowicie imprezowy nastrój, a nam nie przysporzy zbyt wiele pracy w kuchni. Lista dań nie obejmuje się bez przekąsek. Jedną z propozycji mogą być koreczki.

Wygraj koszyk przysmaków

Są smaczne i wyglądają efektownie, np. powbijane w stójki z połówki pomarańczy, w formie języków.

Koreczki można zrobić z dowolnych produktów, warto jednak skupić się na tych, które ze względu na niewielki wymiar są gotowe do nabicia na patyczek. Mogą to być na przykład oliwki lub pomidorki koktajlowe. Idealnie nadają się także kabano- sy pokrojone w grube plastry i marynowane pieczarki. Znajdziemy je w słoiku „Łabimex”, zanurzone w marynacie, wraz z drobno

pokrojoną marchewką i cebulką, przyprawione aromatycznymi ziołami. Można je wykorzystać nie tylko do koreczków. Świetnie sprawdzą się jako dodatek przy desce wędlin lub serów, albo jako składnik sałatek, past do krakersów i kanapek. Jest wiele możliwości. Bez względu na to, którą wybierzemy, goście będą zadowoleni. Więcej kulinarnych inspiracji - na stronie www.labimex.pl.

Dla tych, którzy chcą wypróbować produkty „Łabimex”, firma ufundowała dwa



koszyki swoich produktów. Otrzymają je dwie osoby, które najszybciej zatelefonują do naszej redakcji na numer: 71-313-35-57, w piątek 29 stycznia, od godz. 12.00 do 12.15 i podadzą co najmniej trzy produkty firmy „Łabimex”.

(WK)

Szukają domu

(MAC)
malwina@gazeta.olawa.pl



Biało-rudy wykastrowany kocurek szuka domu, tel. 503-599-424



Właściciela szuka szczeniak, tel. 71-302-91-27



Jest do wzięcia, tel. 71-302-91-27



Na dworcu PKS w Oławie znaleziono czarnego, młodego kotka, tel. 600-077-576



W Siechnicach znaleziono psa rasy cane corso, tel. 71-302-91-27



Znaleziono w Drzemlikowicach rudego psa, tel. 71-302-91-27



Młody nieduży mieszaniec, nadaje się do pilnowania, tel. 71-302-91-27



Znaleziono w Jaczkowicach 7-miesięczną suczkę. Będzie przydatna przy pilnowaniu domu, tel. 71-302-91-27



Czeka przyjazny biały kilkuletni mieszaniec, porzucony przez właściciela, tel. 71-302-91-27



Młody piesek szuka nowego pana, tel. 71-302-91-27



Młoda mała suczka czeka na nowy dom. Źle znosi warunki w przytulisku, możliwość sterylizacji, tel. 71-3029127



Grubiotka sympatyczna czarna suczka oczekuje na kochający dom, tel. 504-211-752



Roczna brązowa podpalana wysterylizowana suczka czeka na właściciela, tel. 504-211-752

Boksery w różnym wieku i płci szukają domów, tel. 660-781-387



Na nowego właściciela czeka owczarkowaty pies, wykastrowany i agresywny do obcych, tel. 504-211-752



Śliczna brązowa 7-miesięczna wysterylizowana suczka szuka domu, tel. 504-211-752

Szuka domu ładny młody wykastrowany szary i pręgowany kocurek, tel. 504-211-752



Do oddania w dobre ręce małe 5-miesięczne pieski, tel. 71-302-90-51, po godz. 16.00



3-miesięczna czarno-biała czujna suczka, zaszczepiona i odrobaczona, czeka na właściciela, tel. 504-211-752



Ładny 4-letni brązowy amstaff czeka na dobrego pana, 504-211-752

OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

- słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej) - 0,70 zł brutto
- słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej) - 1,40 zł brutto
- ramka do ogłoszenia - 11,00 zł brutto
- ramka do ogłoszenia na żółtym tle - 25,00 zł brutto
- Cennik - życzenia i podziękowania
- nekrolog prasowy - 20,00 zł brutto

- od osób fizycznych - 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo - 0,70 zł brutto
- od instytucji społecznych - 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów - 6,10 zł brutto

powiatowa

OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMUJEMY DO WTORU DO GODZ. 12.00.

Biura ogłoszeń: Olawa, 1 Maja 13 e, tel./fax 713133557, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl

FOTOJOKER (Olawa, market JAKUB, os. Sobieskiego)

Jelcz-Laskowice, pl. Partyzantów 2, tel./fax 713183988, e-mail: ogloszenia@gazeta.olawa.pl

PRACA

DAM PRACĘ

Chcesz dorobić do pensji - zaszukaj współpracownika z firmą Oriflame! Zapraszamy do biura, Olawa, ul. Kasprzycza 13, 601-645-710

Oriflame 3000 zł miesięcznie, 507-03-93-29

Chcesz dorobić 200, 300 zł i więcej zadzwonić, 696-715-766

Marketing - suplementy VISION, kosmetyki FM, tel. 511-820-889

Przyjmę do pracy w kwiaciarni, 888-107-376 Olawa

ZATRUDNIAMY ASYSTENTA PROJEKTANTA W BRANŻY ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEJ. WYMAGANIA: ZNAJOMOŚĆ AUTOCAD. CV KIEROWAĆ NA: abt_olawa@o2.pl, lub PRACOWNIA PROJEKTOWA ABT, UL. BRZESKA 26/9, OŁAWA, TEL. 713033699

Zaczął się Nowy Rok. Czas, więc na zmiany. Jeśli szukasz pracy stałej lub dodatkowej zadzwonić i umów się. Tel. 77-441-69-31 od 9 do 13, lub wyślij CV na adres: anna.rogula@votum-co.pl

Zatrudnię fryzjera/fryzjerkę, 663-229-093

Nawiążę współpracę z lekarzami i masażystą przy prywatnym zakładzie przyrodolecznictwa w Oławie, 660-618-206, po 20

Szkoła językowa szuka lektora języka angielskiego, Olawa, biuro@magnus-sj.pl, 606-174-540

CENTRUM KOSMETYKI PROFESJONALNEJ „SZALIŃSKA” POSZUKUJE FRYZJERA - STYLISTĘ, 71-303-30-29, 509-166-914

Chromax Zakład Obróbki Metalu ul. Wrocławskiej 10 Jelcz-Laskowice. Zatrudni pracownika na stanowisko: - ślusarz-spawacz. Tel. kontaktowy: 71-318-86-40, 71-381-94-85, e-mail: biuro@chromax.pl

Poszukuję opiekunki dla chorej mamy w Oławie, 71-313-56-03

Przyjmę do pracy na pół etatu tokarza, najchętniej pomostowego, 603-640-473

Zatrudnię budowlanica, tel. 664-942-833

ZATRUDNIĘ SZEFA KUCHNI NA TERENIE OŁAWY, 785-910-725

Praca sezonowa w rolnictwie msc IV - IX 2010, tel. 609-837-726 po 16.00

Lider Rynku Doradztwa Finansowo-Ubezpieczeniowego EUROPARTNER Sp. z o.o. oferująca najlepsze fundusze inwestycyjne, w związku z planowanym otwarciem kolejnych biur regionalnych zatrudni osoby na stanowiska niezależnych doradców finansowych oraz managerów. Wymagania: niekaralność, wykształcenie średnie, kontakt: 693-700-398

ZATRUDNIĘ PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO: - ZNAJOMOŚĆ HANDLU, - KREATYWNOŚĆ, - PRAWO JAZDY KAT. B, TEL. 603-750-913, 71-313-90-68, ZAOPATRYWANIE PLACÓWEK HANDLOWYCH, UMOWA O PRACĘ - ZATRUDNIENIE STAŁE

ZATRUDNIAMY DO SPRZĄTANIA ZAKŁADU W STANOWICACH. PRACA W SOBOTY I NIEDZIELE W GODZ. 6:00-14:00 I 14:00-22:00. MILE WIDZIANE OSOBY UCZĄCE SIĘ CV PRZESYLAĆ NA ADRES: rekrutacja@cleaning-team.pl (TEMAT: STANOWICE), KONTAKT TEL. 71-328-31-41

Chromax Zakład Obróbki Metalu ul. Wrocławskiej 10, Jelcz-Laskowice. Zatrudni pracowników na stanowiska: - operator pily taśmowej - operator wycinarki laserowej. Tel. Kontaktowy: 71-318-86-40, 71-381-94-85, e-mail: biuro@chromax.pl

Zostań konsultantem wysokiej jakości kosmetyków - praca dodatkowa. Zarobki, czas i miejsce pracy zależne tylko od Ciebie. Tel. 608-279-216

Agencja Ochrony Osób i Mienia 888 zatrudni: Operatora stacji monitoringu, wymagania: - licencja pracownika ochrony II stopnia - doświadczenie w pracy na w/w stanowisku - dobra znajomość obsługi komputera prawo jazdy kat. B. Pracownika ochrony banku wymagania: - licencja pracownika ochrony i stopnia - doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku. Kontakt: 0509-690-320. Serwisanta systemów alarmowych i telewizji przemysłowej wymagania: - doświadczenie na w/w stanowisku, - znajomość podstaw elektroniki, - obsługa komputera, - prawo jazdy kat. B. kontakt: 0509-506-118 kontakt e-mailowy: biuro@ochrona888.com.pl

ZATRUDNIAMY MECHANIKA SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH, 71-303-33-21

Przyjmę opiekunkę do półrocznego dziecka w Jelczu-Laskowicach. Mile widziane osoby na emeryturze, tel. 609-905-416

Zostań konsultantem wysokiej jakości kosmetyków - praca dodatkowa. Zarobki, czas i miejsce pracy zależne tylko od Ciebie. Tel. 608-279-216

Przedzskolankę ze znajomością j. angielskiego do nowo otwieranej placówki w Oławie. Praca od września, szkolenie od lutego. Tel. 722-130-765

Zatrudnię do malowania dachu kościoła św. Barbary w Częstochowie oraz dwóch kopuł na wieży z blachy cynkowej. Malowanie ścian wieży i kościoła, kontakt pod nr tel. 602-715-884

Biuro Podróży Marion przyjmie na staż. CV prosimy składać w siedzibie biura: ul. B. Chrobrego 23 a (Kwadraciak i piętro)

ZATRUDNIĘ KOBIETĘ DO DZIAŁU OBSŁUGI KLIENTA. MILE WIDZIANE DOŚWIADCZENIE W BRANŻY REKLAMOWEJ, PRAWO JAZDY, OBSŁUGA KOMPUTERA, OFERTY NA STUDIO REKLAMY WENA, UL. 1 MAJA 43 B, OŁAWA

Zatrudnię kierowcę w transporcie międzynarodowym kat C, C-E, 663-366-368

Pracujesz i nie stać Cię na wszystko. Proponuję ci pracę w której możesz zarobić 300 zł w/wyż miesięcznie, dzwoni pod numer 697-173-503

SZUKAM PRACY

Jako nauczycielka j. niemieckiego, WOS, prawa administracyjnego, pełne kwalifikacje, tel. 600-497-187

Poszukuję pracy jako fryzjerka w Jelczu-Laskowicach, tel. 693-478-324

KUPNO

Kupię książki używane. Dojazd, gotówka 509-675-586

Kupię starocię, meble, porcelanę, monety, helmy, bagnety, srebrne i złote wyroby, stare pocztówki oraz zdjęcia z frontu II wojny światowej, oraz inne, 663-624-214

Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe, 502-627-675

Kupię cegłę rozbiórkową, poniemiecką, deski podłogowe, belki, krokiew z rozbiórki, cena zależy od ilości i jakości, tel. kontaktowy 724-662-209

SPRZEDAŻ

PIASEK BUDOWLANY - DO TYNKÓW, - DO MUROWANIA, - POSPÓŁKA, - PODSYPKA, - ZIEMIA POD TRAWNIKI, TEL. 71-313-28-40, 602-690-289

Piasek z dowozem, różne gatunki, 71-303-48-55, 501-279-475

Sprzedaż, produkcja, montaż rolet wewnętrznych w kasetach i prowadnicach - 70 zł, rolety dachowe - 110 zł, 602-342-338

Podbitka dachowa, 783-850-112

EKO GROSZEK WORKOWANY 25 KG, DOWÓZ GRATIS, CENA 550 ZŁ, JACZKOWICE (KOŁO ELEWATORA) 506-045-388

Młot - wiertarkę Bosch, nowa - 600 zł, wiertarka udarowa Bosch; nowa - 350 zł, 502-627-675

Sprzedaż drewno opałowe, tel. 696-052-151

Sprzedaż Yorki, odbiór od 15 stycznia, są małe do 2 kg, 508-779-525

Grzejnik przepływowy wody, 380 V, 603-319-242

Wózek i łóżeczko, 791-534-666

Pralki, lodówki, zmywarki, 722-350-578

Drewno opałowe, 45 zł kubik, tel. 724-328-189

Sprzedaż drewna kominkowego i rozpalakowego - możliwy transport, 697-774-383

Sprzedaż śliczną suknię komunijną, 660-618-206, po 20

SKŁAD OPAŁU WIERZBNO

WĘGIEL

KOSTKA, ORZECH, GROSZEK, EKO-GROSZEK luzem i workowany (po 25 i 50 kg)

MIAŁ WĘGLOWY WĘGIEL BRUNATNY

Oferujemy transport i konkurencyjne ceny

071-313-12-79 0501-34-28-18

Sprzedam 4 nowe krzesła skórzane w kolorze brązowym, cena 225 zł za sztukę, tel. 606-116-155, 71-313-82-64

Sprzedam prosiaki, 71-301-92-26

Piec co 21 Kw, 691-064-200

Drewno opałowe buk i dąb pocięte, 880-244-149

Sprzedam 2 szafy wystawienne przeszkłone w kolorze złotym o wym. 90x45x185 cm, tel. 791-625-620

Sprzedam dachówkę karpiówkę z rozbiórki, tel. 71-301-46-37

Sprzedam lodówkę Amica, wys. 177 cm, szer. 56 cm, srebrna, używana 3 lata, w bardzo dobrym stanie, cena 400 zł, tel. 609-974-749

Sprzedam cegłę klinkierową firmy Roben kratkowana, nowa zapakowana oryginalnie w paletach, cena 1,60 zł za sztukę, ilość sztuk 900, tel. 508-194-177

PLYTA OSB. NAJLEPSZE CENY, TRANSPORT, 784-445-599

Drewno kominkowe, tel. 509-720-504

Przyjmujemy skrzynki do nasadeń pelargonii na sezon 2010, tel. 71-313-38-45 po godz. 15

Węgiel EKO-GROSZEK, 550 zł brutto/tona, workowany po 25 kg, Olawa, tel. 608-427-412

Sprzedam kołyskę dla dziecka z drewna jesionowego, tel. 603-345-530

Sprzedam wóz konny, tel. 501-664-025

TANIA ODZIEŻ (U PAWŁA) W JELCZU-LASKOWICACH Z UL. BOŻKA 22 PRZENOŚIMY! NAD BIEDRONKĘ, WEJŚCIE JAK DO PZU

SPRZEDAM RURY STALOWE O RÓŻNEJ DŁUGOŚCI Z ODZYSKU TANIO. TEL. KON. 501-105-997

Sprzedam kanapę z fotelami stan bardzo dobry, Olawa, tel. 696-445-112 250 zł

LEKARSKIE

TWÓJ DENTYSTA, Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33. Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy. Stomatologia rodzinna: stomatologia dziecięca, protetyka - naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna, ortodoncja, rentgen stomatologiczny

LEKARZ STOMATOLOG - DOROTA NAGLIK przyjmuje Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00

SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy od 17 do 18 i w piątki 19 - 20 „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, tel. 601-539-977

LEKARZ SPECJALISTA MEDYCYNY RODZINNEJ, PEDIATRA, DARIUSZ KRUSZAKIN. Wizyty domowe u pacjentów (dorośli i dzieci), tel. 605-395-206

Firma Handlowa ZATRUDNI PRACOWNIKA DZIAŁU SPRZEDAŻY (fakturzysty)

Gwarancja pracy w stabilnej dobrze prosperującej firmie

- preferencje dla kobiet
- wiek 30-40 lat
- niekaralność
- dyspozycyjność
- biegła obsługa komputera

CV wyłącznie e-mailem: wk-hurt@wp.pl

FIRMA HANDLOWA ZATRUDNI KIEROWCĘ -DOSTAWCĘ

- prawo jazdy kat. B
- doświadczenie jako kierowca

CV wyłącznie e-mailem: wk-hurt@wp.pl

ITALMETAL Sp. z o.o.

poszukuje osoby do pracy w sekretariacie na stanowisko:

ASYSTENTKA-TŁUMACZ

- biegła znajomość języka włoskiego i angielskiego
- doświadczenie w prowadzeniu sekretariatu min. 1 rok
- mile widziane doświadczenie w fakturowaniu

Miejsce pracy Jelcz-Laskowice CV proszę przesłać na adres: ITALMETAL Sp. z o.o. Łęg, ul. Europejska 2 55-231 Jelcz-Laskowice Tel. 713819814, 515061965

PROGRESSO

Progresso Sp. z o.o. dla swoich Klientów poszukuje:

SAMODZIELNY/A KSIĘGOWY/A

Miejsce pracy: Jelcz-Laskowice oraz Górnów Wymagania: doświadczenia w polnej księgowości, mile widziane znajomość SAP i j. angielskiego

Więcej informacji: www.progresso.net.pl w.mikoda@progresso.net.pl infolinia: 800 700 780

SIMOLDES PLASTICOS

POLSKA

Firma Simoldes Plasticos Polska poszukuje do swojego zespołu osoby na stanowisko:

ELEKTRYK UTRZYMANIA RUCHU

Wymagania:

- Wykształcenie średnie techniczne,
- Znajomość elektryki przemysłowej, -Dobra znajomość elektroniki,
- Znajomość automatyki przemysłowej (sterowania układów hydraulicznych i pneumatycznych),
- Uprawnienia SEP do 20 KV,
- Umiejętność diagnozowania i usuwania awarii,
- Umiejętność czytania schematów elektrycznych,
- Umiejętność pracy w zespole.

Oferujemy:

- Pracę w dynamicznie rozwijającej się firmie;
- atrakcyjne warunki zatrudnienia;
- Dojazd do pracy

Simoldes Plásticos Polska Sp. z o.o. ul. Zachodnia 7, 55-230 Jelcz-Laskowice Tel. 71 30 13 505

e-mail: spp@spp.simoldes.com



WISI Automotive Polska Sp. z o.o. Sp. K. 55-200 Olawa, Stanowice ul. Leśna 3 zatrudni osobę na stanowisko:

OPERATOR / MONTER ANTEN SAMOCHODOWYCH

Wymagania:

- wykształcenie minimum zawodowe
- motywacja do pracy;
- odpowiedzialność;
- operatywność;
- umiejętność pracy w zespole.

Praca dwuzmianowa

Rodzaj zatrudnienia: umowa o pracę.

Oferty pracy proszę kierować na adres siedziby lub drogą elektroniczną.

Osoba kontaktowa: Agnieszka Andrzejczak e-mail: agnieszka.andrzejczak@wisi.de tel. 71 30 31 207

DERMATOLOG DR NAUK MEDYCZNYCH RAFAŁ BIAŁYNIKI - BIRULA
ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROBY SKÓRY: łuszczyca, trądzik, grzybic, łysienia, brodawek, alergii, ocena znamion GABINET: OŁAWA, ul. Wrocławska 8 (Apteka Centrum) GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI w godzinach 16.00-18.45, od 16.00 do 17.00 przyjęcia bez uprzedniej rejestracji telefonicznej, po 17.00 konieczna rejestracja telefoniczna: 601-99-01-67 www.gazeta.olawa.pl/lekarz/bialyniki-birula.htm

■ **M. WAWRZYŃSKA - SPECJALISTA CHIRURG:** rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Oława ul. Mickiewicza 41 603-606-121

■ **GABINET ORTOPEDYCZNY** dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 - 18, Oława, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263

■ **GABINET WETERYNARYJNY**, lekarz wet. JERZY GIGOŁA, Oława, ul. Janowskiego 4, „stara lecznica”, tel. 604-177-146 wizyty, www.lecznica.olawa.pl

UROLOG LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI - SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTOREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA 71-303-43-24 PN.-PT.8.00-16.00

■ **KOMPLEKSOWE PORADY KARDIOLOGICZNE - DR N. MED. BARBARA BRZEZIŃSKA**, kardiolog badania echokardiograficzne (USG serca), EKG, Holter-EKG (całodobowa rejestracja ekg), Holter-RR (całodobowa rejestracja ciśnienia tętniczego) Ośrodek Zdrowia w Słoneczkach, ul. Kolejowa 15, Rejestracja telefoniczna: 71-311-55-17

NZOZ EASYDENT PORADNIA STOMATOLOGICZNA. TEL. 71-301-66-66. DR NAUK MEDYCZNYCH KATARZYNA ŁAGOWSKA, PAWEŁ MARTYNOWICZ, ANNA TUREK PAULINA PIETRZAK. PORADNIA OKULISTYCZNA HANNA LASOCKA, SPECJALISTA CHOROBY OCZU.TEL. 665-800-900, 71-301-66-65, UL. BRZESKA 1, OŁAWA www.easydent.pl

■ **GABINET INTERNISTYCZNO-REHABILITACYJNY**, Oława, pl. Szymanowskiego (nad apteką Arnika) ANNA MASTERNAK specjalista chorób wewnętrznych. Porady lekarskie, USG j. brzusznej i tarczycy, EKG, masaże na specjalistycznym fotelu. Telefoniczne umawianie wizyt, 697-207-510, 693-256-539

■ **Logopeda, EEG Biofeedback**, Oława, ul. Żeromskiego 1E, 603-213-317

USŁUGI PRZYRÓDOLECZNICZE AGA - MED BEZ SKIEROWANIA OD NFZ I KOLEJEK REHABILITACJA - DIAGNOSTYKA - TERAPIA PRZYJÓDZ I UWOLNI SIĘ OD BÓLU. - HIRUDOLOGIA (LECZENIE PIJAWKAMI), - BÓLE KRĘGOSŁUPA, - ŁUSZCZYCA, - HEMOROIDY, - MIĘŚNIKI, - TARCZYCA, - ŻYŁAKI, - MIAŻDŻYCA, - MIGRENY, - KRIOTERAPIA (LECZENIE ZIMNEM) - BÓLE KRĘGOSŁUPA, DYSKOPATIE, KORZONKI, - RWY BARKOWE, BIODROWIE, KULSZOWE, - REUMATYZM STAWOWY ORAZ MIĘŚNIOWY, - ZESPÓŁ CIEŚNI NADGARSTKA, - ZMIANY PRZECIĄŻENIOWE I ZWYRODNINIOWE KOLAN, ZWICHNIĘCIA, ZŁAMANIA, SKRĘCENIA, STŁUCZENIA, - GIMNASTYKA INDYWIDUALNA, ZBIOROWA W ZESPÓŁACH BÓLOWYCH, WAD POSTAWY, UL. ŻEROMSKIEGO 3D, 71-313-31-86

■ **JANINA WASILEWSKA - SCHUTTY**, specjalista chorób dzieci i medycyny rodzinnej, HOMEOPATA przyjmuje: OŁAWA PL. SZYMANOWSKIEGO 15A wejście z tyłu apteki Arnika - porady lekarskie i homeopatyczne dla dzieci i dorosłych, - terapie oczyszczające organizm, - dobieranie diet indywidualnych, - suplementacja, - diety, suplementacja, leczenie wspomagające dla dzieci autystycznych, - wizyty domowe, REJESTRACJA PACJENTÓW TELEFONICZNA, 602-118-041

■ **LEKARZ STOMATOLOG MAGDALENA OZGA-PORADA**, ul. Warszawska 30 (w Hipokratesie) od poniedziałku do soboty. Rejestracja: 717278316, 660700290.

PRZYCHODNIA „NOMED” OŁAWA, UL. ŻEROMSKIEGO 12, DR H. GŁĘBOWSKA-HALAWA, DR W. JONAK, DR E. NOWAK, A. TROPER-SZCZEPUŁA, J. ZWOLAN, J. WASILEWSKA-SCHUTTY, DLA NASZYCH PACJENTÓW BEZ SKIEROWANIA I W SZYBKIM TERMINIE, BEZPŁATNIE: DIABETOLOG, LARYNGOLOG, INTERNISTA, PEDIATRA, HEMATOLOG, USG J. BRZUSZNEJ, ZAPRASZAMY TEL. 71-303-43-24, ZAPISZ SIĘ DO NAS, A WSZYSTKO ZAŁATWIMY ZA CIEBIE

■ **LEKARZ PEDIATRA, SPECJALISTA MEDYCYNY RODZINNEJ ST. KARPİŃSKA-MALKO** wizyty domowe (dorośli i dzieci), tel. 71-313-63-17, 603-97-15-61

■ **B. Biały - Specjalista neurolog**, rejestracja, 602-574-883, 71-313-24-53

■ **STOMMART - STOMATOLOGIA RODZINNA, CODZIENNE DO 22.00**, Oława, ul. Kamienna 7, rejestracja tel. 071-303-43-14, 0504-205-604

■ **Protezy zębowe, ekspresowa naprawa**, STELLA MĘTEL, tel. 603-058-870

GABINET STOMATOLOGICZNY JuMiDent LEKARZ STOMATOLOG JUSTYNA MIELNICKA, OŁAWA, UL. KOŚCIELNA 4/A, TEL. 784-916-944, GABINET CZYNNY: PN. 14 - 19, ŚR. 12 - 17, CZW. 9 - 12, SOB. 10 - 14, STOMATOLOGIA OGÓLNA, CHIRURGIA, PROTETYKA, WYBIELANIE, DOROŚLI I DZIECI.

■ **ANDRZEJ WICHER - specjalista chirurg. Wtorki i piątki: 18 - 19. Oława, ul. Wrocławska 8. Porady stulejki, rektoskopia. Tel. 0-602-376-939**

DR NAUK MEDYCZNYCH AGATA SKAŁKA SPECJALISTA PEDIATRA PRZYJMUJE W PN., ŚR. 16.00 - 18.00 WYJAZDOWE WIZYTY DOMOWE. PORADY ENDOKRYNOLOGICZNE: LECZENIE CHOROBY TARCZYCY, ZABURZEŃ MIESIĄCZKOWANIA, ŁAKNIENIA, HIRSUTYZMU. OŁAWA, UL. GAZOWA 7, TEL. 0608-619-398

■ **GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY LEK. IWONA SZUSZKIEWICZ-WIERCIŃSKA** Oława pl. Zamkowy 3, wtorek 15.30 - 17.30, czwartek od 19.00. Rejestracja tel. 0604-630-811

ZDROWIE I URODA

„BEAUTY COMPLEX” SOLARIUM, FRYZJER, KOSMETYCZKA - ZAGĘSZCZANIE I PRZEDŁUŻANIE RZĘS, MEZOTERAPIA, MIKRODERMABRAZJA, PEELING KAWITACYJNY. PROFESJONALNA OBSŁUGA I SPRZĘT. PROMOCYJNE CENY, NOWOŚĆ!! OPALANIE NATRYSKOWE SUNFX TEL. 71-303-34-24, OŁAWA, JANOWSKIEGO

SALON FRYZJERSKO-KOSMETYCZNY CKP ZAPRASZA: PRZEDŁUŻANIE RZĘS, REFLEKSOTERAPIA, - MIKRODERMABRAZJA, - PROMOCJA! - TIPSY, KOSMETYKA TWARZY, - STYLIZACJA WŁOSÓW, REKONSTRUKCJA WŁOSÓW, PLAC STAROZAMKOWY 3, TEL. 71-303-33-31

CKP SALON KOSMETYCZNY ZAPRASZA: - KOSMETYKA TWARZY, MIKRODERMABRAZJA, - TIPSY, - SOLARIUM (BRYZA, AROMA), RYNEK 4A, TEL. 71-303-32-28

CKP MGR AGATA SZALINSKA - DYPLOMOWANY KOSMETOLOG ZAPRASZA: MEZOTERAPIA, - MAKIAŻ PERMANENTNY, - WYPEŁNIANIE ZMARSZCZEK, - MIKRODERMABRAZJA, - 2X SOLARIUM (BRYZA, AROMA), UL. MŁYŃSKA 1, TEL. 71-303-30-29

ODCHUDZAMY SKUTECZNIE, BEZPIECZNIE, www.wellness-olawa.pl, 71-313-25-19

■ **www.uroda.olawa.pl**, Oława, 1 Maja, 1a, tel. 725-67-28

AGA-MED MGR AGNIESZKA OSTROWSKA NAJWYŻSZY POZIOM USŁUG, OŚMIOLETNIE DOŚWIADCZENIE, KOSMETOLOGIA, MIKRODERMABRAZJA - 95 ZŁ, PILING KAWITACYJNY - 70 ZŁ, KWASY, MASKI - 30 ZŁ, ENDERMOLOGIA TWARZY, ROZSTĘPY, ZAGĘSZCZANIE RZĘS, PRZEKŁUWANIE CIAŁA - 60 ZŁ, TIPSY - 65 ZŁ, MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ, MAKIAŻ PERMANENTNY, MEZOTERAPIA IGŁOWA, WYPEŁNIANIE ZMARSZCZEK, TRWAŁA DEPILACJA, IPL, ODNOWA BIOLOGICZNA, ENDERMOLOGIA - 40 ZŁ, LIPOLIZA - 10 ZŁ, ELEKTROSTYMULACJA - 15 ZŁ, BODY SPACE - 10 ZŁ, SAUNA, FITNESS - 4 ZŁ, 2XSOLARIUM - 70 GR. SZOKUJĄCO NISKIE CENY, PROWADZIMI SZKOLENIA Z KOSMETYKI. ZAPRASZAMY. UL. ŻEROMSKIEGO 3, OŁAWA, 71-313-31-86

STUDIO KOSMETYKI „KWADRACIAK” UL. B. CHROBREGO 23 A, TEL. 71-313-52-54. MEZOTERAPIA, BIO SKIN LIFTING, MIKRODERMABRAZJA, PEELING KAWITACYJNY, TIPSY I WIELE INNYCH NOWYCH ZABIEGÓW

■ **Zdrowie i Uroda Kosmetyczka**, solarium nowe lampy 3xbrązujące od 0,65 zł za min. - 50 % na zabiegi, mikrodermabrazja - 59 zł, kawiatacja - 30 zł, tipsy + zdobienie - 59 zł, żelowanie + zdobienie - 30 zł, ul. Kasprzowicza 2 (obok Ronda), tel. 71-725-58-59

SALON FRYZJERSKI „KASIA” ZAPRASZAMY NA KARNAŁOWY SZOK CENOWY: - STRYŻENIA, - MODELOWANIA, - FARBOWANIA, - BALEJAGE, - TRWAŁA ONDULACJA, - STYLING. DLA STAŁYCH KLIENTÓW NOWOROCZNE PROMOCJE! UL. 1 MAJA 1/10, TEL. 669-363-325

■ **Ochudzenie! zdrowe, 100% skuteczne**, tel. 511-820-889

PRACOWNIA FRYZJERSKA „PLATINIUM” KONKURENCYJNE CENY, PEŁEN PROFESJONALIZM, ZWIERZYNIĆ DUŻY UL. NIEDŹWIEDZIA 7, 697-079-501

■ **Tipsy - dojazd do klientki**, tel. 663-571-890

■ **Tipsy Angela**, tel. 601-746-185

■ **Dietetyk**, 601-995-839

■ **www.masaztwarzy.pl**

NIERUCHOMOŚCI

■ **Kredyty hipoteczne na mieszkania, domy, działki budowlane. Kupimy, sprzedamy mieszkanie, działki i domy jednorodzinne, CAPRI NIERUCHOMOŚCI, tel. 601-990-187**

■ **HAUSE NIERUCHOMOŚCI. Komfort i bezpieczeństwo transakcji. Pełna obsługa prawna i notarialna. Wysoki standard usług. ZAPRASZAMY, Oława ul. Brzeska 26/17, tel. kom. 666-019-633, 71-303-39-96, www.hause.pl**

■ **BN AXIOMA. Kupno, sprzedaż, zamiana. Kredyty. Kompleksowa obsługa prawna transakcji.** Oława, ul. Chrobrego 23/1a, www.axiomaolawa.pl tel. 500-064-032, 71-303-43-60

■ **KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI**, ul. Młyńska 40, 55-200 Oława, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl

■ **Biuro Nieruchomości Comfort House** Kazimiera Grzeszczak - kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Oława, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, www.comforthousenieruchomosci.gratka.pl

■ **Mieszkania w Oławie**, stan deweloperski, 51 i 53 m kw., Kosmos-Nieruchomości, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl

SPRZEDAM

■ **Sprzedam poddasze 54 m kw.**, 2 pokoje, w Oławie, ul. 3 Maja, nowe, komfortowe, wykończone, czynsz 100 zł, atrakcyjna cena, 502-283-783

■ **Szeregówka w stanie deweloperskim**, działka 5,5 a i 3,10 a, gaz, szambo, woda, prąd, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Mieszkania z ogródkiem 80, 100 i 120 m kw.**, stan deweloperski i do zamieszkania, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **38 m kw.**, 2-pokojowe, II piętro lub zamiana na kawalerkę, Chrobrego BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Bezczynszowe 49, 45, 40 i 38 m kw.**, 2-pokojowe, III, II i I p. Chrobrego, Paderewskiego, po remoncie, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Działki budowlane w Oławie i w okolicach**, od 7 do 80 arów, od 80 zł/m kw BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **4-pokojowe z trójkątem i bez**, Paderewskiego, sprzedam lub zamienię na 2-pokojowe, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Gać, dom do remontu**, działka 17 a lub zamiana na 2-pokojowe w Oławie BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Domy poniemieckie w okolicach Oławy**, działka 60 a lub 2.5 ha BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Góra domu, ogródek 50 m kw.**, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **2 działki budowlane w Jankowicach Wr.**, 11,5 ara, uzbrojenie, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **2-pokojowe 49,52 i 56 m kw.**, beczynszowe, II piętro, umeblowana kuchnia, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Dom po kapitalnym remoncie** ze wiatukiem, meble na wymiar, działka 8,5 a, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Dom do wykończenia**, wolno stojący, 350.000, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Jaczkowice, Otok, Wiejska**, stan surowy otwarty, 280 - 300.000 zł, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Działka rzemieślnicza w Oławie**, 0,5 ha, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Oława - 1 ha**, teren pod zabudowę mieszkaniową, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **4-pokojowe**, z trójkątem, Chopina, parter, 265 tys zł, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **3-pokojowe**, 62 m kw., Jelcz-Laskowice, parter, po remoncie, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032

■ **Lokale użytkowe Oława centrum**, parter, główna ulica, 57 m kw. - 262 tys zł, 64 m kw. - 295 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

■ **Sprzedam lub wynajmę mieszkanie 3-pokojowe w Jelczu-Laskowicach**, I piętro, 60 m kw., tel. 692-728-922

■ **Sprzedam dom w wsi gmina Wiązów do zamieszkania** 150 tys zł, tel. 607-701-654

CAPRI - NIERUCHOMOŚCI, OŁAWA, UL. BRZESKA 6/2, TEL. 601-990-187. PEŁNA OFERTA BIURA www.capri-nieruchomosci.gratka.pl

DO SPRZEDANIA W Oławie * 2-PKOJOWE, 46 M KW., X PIĘTRO., CENTRUM - 151 TYS * 4-PKOJOWE, 64 M KW., I PIĘTRO, 2 BALKONY, PO REMONCIE, 280 TYS ZŁ * 2-PKOJOWE, 46 M KW., III PIĘTRO, CHROBREGO, PO REMONCIE - 190 TYS ZŁ * 2-PKOJOWE, 54 M KW., III PIĘTRO, ADAPTACJA STRYCHU - 195 TYS ZŁ * 3-PKOJOWE, 72 M KW., III PIĘTRO, WIEJSKA - 280 TYS ZŁ * 2-PKOJOWE, 38 M KW., WYSOKI PARTER, WIEJSKA, 180 TYS ZŁ * 3-PKOJOWE, 60 M KW., III PIĘTRO, CENTRUM - 210 TYS ZŁ * 3-PKOJOWE, 56 M KW., I PIĘTRO, BALKON, OGRÓDEK DZIAŁKOWY, 220 TYS ZŁ * 4-PKOJOWE, 71,5 M KW., II PIĘTRO, SOBIESKIEGO, 287 TYS ZŁ * 3-PKOJOWE, 60 M KW., III PIĘTRO, CENTRUM, 2 BALKONY - 235 TYS ZŁ * 1-PKOJOWE, 27 M KW., PARTER, CENTRUM - 105 TYS ZŁ * 1-PKOJOWE, 31 M KW., I PIĘTRO, BEZCZYNZOWE, BALKON, DEWELOPERSKIE - 122 TYS ZŁ * 2-PKOJOWE, 37 M KW., PARTER, BEZCZYNZOWE, BALKON, DEWELOPERSKIE - 141 TYS ZŁ * 2-PKOJOWE, 51 M KW., I PIĘTRO, BEZCZYNZOWE, BALKON, DEWELOPERSKIE - 198 TYS ZŁ * 3-PKOJOWE, 62 M KW., PARTER, BEZCZYNZOWE, BALKON, DEWELOPERSKIE - 241 TYS ZŁ * 4-PKOJOWE 67 M KW., I PIĘTRO, BEZCZYNZOWE, BALKON, DEWELOPERSKIE - 245 TYS ZŁ * 2-PKOJOWE, 38 M KW., I PIĘTRO, NOWE, WYSOKI STANDARD - 187 TYS ZŁ * 2-PKOJOWE, 53 M KW., II PIĘTRO, BEZCZYNZOWE, BALKON, CENTRUM - 181 TYS ZŁ * 2-PKOJOWE, 54 M KW., III PIĘTRO, BEZCZYNZOWE - 167 TYS ZŁ * 4-PKOJOWE, 71,50 M KW., I P, IWASZKIEWICZA, DUŻY BALKON - 289 TYS ZŁ

SPRZEDAM NOWY DOM W ZABUDOWIE BLIŹNACZEJ, W MIEJSCOWOŚCI ZĘBICE, 13 KM OD WROCŁAWIA, POW. 125 M KW., POW. DZ. 356 M KW., CENA 590 000 DO NEGOCJACJI, TEL. 883-312-088

■ **Sprzedam lokal użytkowy**, 38 m kw., z możliwością przekształcenia na mieszkanie 2-pokojowe, Paderewskiego, I piętro, 112 000, 603-379-791

■ **Mieszkanie 50 m kw.**, po remoncie, Chrobrego, 604-441-548

■ **Mieszkania apartamentowe w Oławie**, ul. Łąkowa 8 (za urzędem skarbowym), cena od 3200/ m kw., tel. 516-195-407, www.apartamenty.olawa.pl

■ **65 arów**, Chrzastawa Wielka, cena 62 zł/m kw., możliwość podziału na 4 działki, 693-660-187

■ **Dom jednorodzinny w Oławie**, 187 m kw., powierzchnia działki 557 m kw. Cena 610 tys. do negocjacji. Tel. 694-692-874

■ **Sprzedam lub wynajmę mieszkanie w Oławie**, 65 m kw., I p., 3 pok., 782-698-977

■ **Sprzedam działkę budowlaną, o pow. 11,95 a, Oława - Nowy Otok**, tel. 502-525-434

reklama



MARIO
BIURO PODRÓŻY

KWADRACIAK, I p.
tel. 071-303-71-29, fax: 071-313-52-51
e-mail: biuro@bpmarion.com.pl



MARIO
BIURO PODRÓŻY

TURNUSY REHABILITACYJNE JUŻ W SPRZEDAŻY
LATO 2010 - RABATY DO 40%

WALENTYNKI

Wiedeń - 170 zł
Praga - 245 zł
Tropikalna Wyspa - 135 zł

WCZASY DLA SENIORÓW

Cypr - 1680 zł Majorka - 1749 zł
Hiszpania - 1807 zł

WYPOCZYNEK

Grecja	- 559 zł
Hiszpania	- 559 zł
Chorwacja	- 644 zł
Bulgaria	- 644 zł
Czarnogóra	- 814 zł
Turcja	- 1026 zł

CAPRI – NIERUCHOMOŚCI, OLAWA, UL. BRZESKA 6/2, TEL. 601-990-187. PEŁNA OFERTA BIURA www.capri-nieruchomosci.gratka.pl

DOMY JEDNORODZINNE
*****JEDNORODZINNY, WIĘS**
KOŁO JELCZA-LASKOWIC,
 100 M KW., DZIAŁKA 750 M KW., - PO CZĘŚCIOWYM REMONCIE, 240 TYS ZŁ * BLIŹNIAK KOŁO OLAWY, 160 M KW., DZIAŁKA 5 ARÓW, NOWY – 440 TYS ZŁ * JELCZ-LASKOWICE, 136 M KW., DZIAŁKA 472 M KW., NOWY – 592 TYS ZŁ * DĘBINA 140 M KW., DZIAŁKA 3500 M KW., NOWY, PARTEROWY – 717 TYS. ZŁ * KOŁO OLAWY, POW.100 M KW., DZIAŁKA 22 A – 260 TYS ZŁ * DOM SZEREGOWY, OLAWA, 136 M KW., DZIAŁKA 350 M KW., STAN DEWELOPERSKI – 490 TYS. ZŁ * OLAWA, 196 M KW., DZIAŁKA 551 M KW., NOWY -620 TYS.ZŁ * OLAWA 160 M KW., DZIAŁKA 685 M KW., PARTEROWY, 5 POKOI, KUCHNIA, ŁAZIENKA – 435 TYS.ZŁ * OLAWA, 120 M KW., DZIAŁKA 5A, KOŁO INTERMARCHE – 455 TYS. ZŁ * BYSTRZYCA, 158 M KW., DZIAŁKA 14 A, NA DWIE RODZINY – 331 TYS. ZŁ * OLAWA, 150 M KW., DZIAŁKA 12 A, NOWY – 650 TYS.ZŁ * OLAWA 150 M KW., DZIAŁKA 4,35 A, KOŁO BRONIEWSKIEGO- 555 TYS. ZŁ *** DZIAŁKI BUDOWLANE *** NOWY OTOK 839 M KW. - 105 TYS ZŁ * NOWY OTOK 981 M KW., - 123 TYS ZŁ * OSIEK, 8700 M KW., MOŻLIWOŚĆ PODZIAŁU – 22 ZŁ/M KW * ŚCINAWA POLSKA 2600 M KW., WODA, PRĄD, 145 TYS ZŁ * DĘBINA, 914 M KW., BLISKO LASU, UZBROJONA – 78 TYS. ZŁ * CHWAŁOWICE, 1150 M KW., BLISKO LASU, UZBROJONA – 97 TYS. ZŁ * GODZIKOWICE, 14 A – 140 TYS. ZŁ * KOTOWICE, 20 A, BLISKO LASU – 200 TYS. ZŁ JANKOWICE, 1266 M KW., UZBROJONA – 145 TYS. ZŁ * BYSTRZYCA, 12 A, UZBROJONA, BLISKO LASU – 140 TYS.ZŁ * STANOWICE 15 ARÓW – 150 TYS. ZŁ * JELCZ-LASKOWICE 13,30 ARA, WSZYSTKIE MEDIA, – 138 TYS. ZŁ (20)

■ Sprzedam mieszkanie, 50 m kw., dwupokojowe, dwupoziomowe, beczynszowe w Oławie, ul. Strzelna, cena 205 000 zł, tel. 604-603-543 (2)

NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 800 DO 1200 M KW W PEŁNI UZBROJONE POŁOŻONE W OLAWIE NA TERENIE NIEZALEWOWYM TEL. 071/ 3034011, 691 691 638 (10)

■ Sprzedam nowy dom w zabudowie bliźniaczej, Janików, 2500 zł netto/m kw., 601-429-270 (2)

SPRZEDAM NOWY DOM W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ O POW. 128 MKW UŻYTK. PLUS GARAZ POŁOŻONY W OLAWIE W PEŁNI WYKOŃCZONY O WYSOKIM STANDARDZIE CENA 540 000 ZŁ TEL.691 691 638, 071/ 3034011

■ Mieszkanie 5-pokojowe, 84m kw. ul. Wiejska, I piętro, wysoki standard wykończenia. Zdjęcia: www.otodom.pl 667 627 522, cena 410 000 (1)

■ Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, 72 m kw., ul. Wiejska, 795-578-993 (3)

■ Mieszkanie, 38 m kw., I piętro, 2 pokoje, beczynszowe, Olawa, własnościowe, cena 185 000 zł, bez pośredników, tel. 501-054-734 (3)

■ Sprzedam nowe mieszkanie w Oławie przy ul. Żeromskiego, 54 m kw., 3 pokoje, stan deweloperski, tel. 606-754-246 (3)

■ Sprzedam mieszkanie dwupokojowe, 35 m kw., pierwsze piętro, ul. Rybacka, cena 150 tys, tel. 889-288-770 (3)

■ Mieszkanie własnościowe, 3 pokoje, komfortowe, kuchnia, letnia altana, 2 garaże, piwnica, c.o. eko-groszek, 55 m kw., 180 tys., Częstocice, 693-154-944 (6)

■ Sprzedam działkę budowlaną, Nowy Otok, ul. Świerkowa, o pow. 1074 m kw., 603-687-489 (3)

■ Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe, 32 m kw., IV piętro w Jelczu-Laskowicach, cena do negocjacji, tel. 71-318-87-43, kom. 663-634-640 (2-10)

■ Sprzedam nieruchomość, Biskupice Ol. tel. 667-791-515 (3-10)

■ Do sprzedaży mieszkanie spółdzielczo-własnościowe w Jelczu Laskowicach, 71m kw., trzy pokoje. Cena do uzgodnienia. Tel. kom. 71-318-84-56 (2)

■ Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe, 39 m kw., na parterze, cena 165 000 zł, tel. 602-775-663 (11)

■ Mieszkanie 58 m kw., na działce budowlanej 115 m kw., w zabudowie parterowej, do kapitalnego remontu + media + 500 m kw., działki rolnej, 175 tys., 663-331-845 (4)

■ Sprzedam lokal, 170 m kw., handlowo-usługowy, komfortowy, w Oławie, ul. Młyńska, tel. 668-154-178 (11)

■ Sprzedam kawalerkę, 27,5 m kw., w Oławie, tel. 793-680-854 (11)

■ Mieszkanie 2-pokojowe, 39,5 m kw., IV piętro, przy Paderewskiego + garaż murowany, cena do uzgodnienia, tel. 665-818-744 (11)

■ Sprzedam dom na Mickiewicza 18, w stanie surowym, 270 m kw., 420 tys. zł, tel. 604-482-568 (2)

■ Sprzedam dom, 196 m kw., Olawa, Zwierzyniec Duży, cena: 620 000 zł, do negocjacji, pilne, tel. 601-721-753 (4)

■ Sprzedam lub wynajmę mieszkanie, beczynszowe, w nowym budownictwie, 2-pokojowe, z aneksem kuchennym, 43 m kw., 604-110-953 (11)

■ Sprzedam działkę budowlaną 11,24 ara położoną w bardzo dobrym miejscu w Oławie, koło Nowego Górnika, ul. Gabrieli Zapolskiej, cena do uzgodnienia, 71-303-26-47 (11)

■ Sprzedam garaż za stadionem, ul. Sportowa, tel. 509-138-811 (4)

OSTATNIE DWA MIESZKANIA, STAN DEWELOPERSKI, 3300 I 3400 NETTO/M KW., W OLAWIE, TEL. 501-015-621 (4)

■ Działka w Oławie, 15,73 ar, wszystkie media, tel. 501-015-621 (4)

■ Sprzedam mieszkanie 64 m kw. na Sobieskiego 666 051 366 (2)

■ Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, II piętro na os. Sobieskiego, tel. 71 303 87 45 (2)

PILNIE SPRZEDAM MIESZKANIE WŁASNOŚCIOWE W JELCZU-LASKOWICACH, UL. HIRSZFELDA. POW. 71 M KW., (TRZY POKOJE, KUCHNIA, ŁAZIENKA, UBIKACJA, PRZEDPOKÓJ, PIWNICA). ATRAKCYJNA CENA DO NEGOCJACJI. TELEFON KONTAKTOWY: 661-957-744 (2-1)

■ Sprzedam lub wynajmę lokal handlowy 40 m kw., na 1 Maja 46A, 697-061-052 (1)

■ Mieszkanie 52,60 m kw., Olawa, ul. Kościelna, centrum, I p., tel. 607-110-691 (11)

■ Sprzedam dwupokojowe, ul. Chrobrego, tel. 607-062-770 (4-11)

■ 3 pok; 58 m kw.; 250000 zł; do wprowadzenia; Olawa ok. os. Sobieskiego; MS-1600; Tel. 669994968 www.housetrader.pl

■ Dom 142 m kw.; 390000 zł; stan deweloperski; Olawa – Gać; DS-1659; Tel. 669994968 www.housetrader.pl

■ Dom 196 m kw.; działka 550 m kw.; 650000 zł; Olawa os. Zwierzyniec; wysoki standard; DS-1380; Tel. 669994968 www.housetrader.pl

■ Działka budowlana, Stanowice; 1457 m kw.; 155000 zł; Gs-1823; 669994969; www.housetrader.pl

■ Jelcz Laskowice, Kopalina; 2001 m kw., 205000zł GS-2675, 669994969; www.housetrader.pl

■ PILNIE sprzedam działkę budowlaną w Oławie o powierzchni 10 arów, tel. 662-098-391 (5)

■ Sprzedam dom, 609-487-701 (3)

■ Sprzedam 4 działki budowlane okolice Domaniowa, 604-418-981 (5)

■ Sprzedam ogródnictwo pow. 1,48 ha w tym namioty foliowe 1800 m kw., pom. gospodarcze, ogrodzone, tel. 609-837-726 po 16 (2)

■ Sprzedam działkę budowlaną w Jazkowicach o pow. 0,1178 ha, tel. 785-456-279, 691-221-097 (14)

■ Sprzedam lub zamienię na kawalerkę do II piętra mieszkanie na osiedlu Chrobrego 55 m kw., III piętro, pełna własność, tel. 602-676-739 (11)

■ Sprzedam dom do remontu na wsi 0,26 ha, tel. 666-244-812 (5)

■ Sprzedam mieszkanie 60 m kw., po kapitalnym remoncie, centrum Olawy, 609-584-497 (5)

■ Sprzedam dom w zabudowie bliźniaczej 160 m kw., stan deweloperski, w Siechnicach, 609-584-497 (5)

■ Sprzedam działkę pod zabudowę w Owczarach 9a, tel. 601-525-069 (5)

■ Sprzedam mieszkanie 46 m kw., ul. Chrobrego, tel. 71-313-25-88, 665-400-321 (5)

■ Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe, I piętro, własnościowe w Oławie, 601-998-275, 663-541-451 (5)

■ Sprzedam kiosk typu „RUCH”, pow. 7 m kw., w Jelczu-Laskowicach z dobrą lokalizacją, tel. 604-951-403 (11)

■ Sprzedam działkę budowlaną uzbrojoną, 10 a, w Marcinkowicach, centrum, 781-184-099 (5)

■ Sprzedam mieszkanie własnościowe, 3-pokojowe, I piętro, ul. Paderewskiego, os. Sobieskiego, 71-303-88-66, kom. 669-398-218 (2)

■ Sprzedam garaż za stadionem, tel. 608-845-227 (5)

■ Mieszkanie komfortowe, 3-pokojowe, 64 m kw., II piętro, wszystkie media, atrakcyjna lokalizacja, tel. 663-460-799 (11)

■ Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe, 39 m kw., na os. Sobieskiego, tel. 71-724-59-36 (11-10)

■ Mieszkanie 2-pokojowe w Oławie (55 m kw.) - kuchnia zabudowana + AGD. Dodatkowo ogród + pom. gospodarcze + strych (beczynszowe w pół bliźniaka). Atrakcyjna cena!!! Tel. 698-641-537, 669-223-171

■ Sprzedam mieszkanie we Wrocławiu w dzielnicy Wojnowo (bardzo dobry dojazd do Jelcza-Laskowic) 55 m kw., kontakt 605-057-370

■ Mieszkanie, 38 m kw., ul. Wiejska, 663-188-288 (5-10)

■ Działki budowlane w Jazkowicach, 120 tys, 10 ar, 663-24-41-82 (2)

■ Sprzedam 4 p, 71,5 m kw., po remoncie, II p., duży balkon przy ul. Iwaszkiewicza, numery parzyste, bez pośredników, 280.000, tel. 502-07-32-82 (2)

■ Sprzedam mieszkanie beczynszowe w Rynku, KW, rozkładowe, tel. 785-953-645 (5)

■ Sprzedam: - mieszkanie w Oławie, ul. Wiejska, 2 pokoje - 180 000 zł, Kosmos-Nieruchomości, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl, - mieszkanie w Oławie, os. Sobieskiego, 2 pokoje - 159 000 zł, Kosmos-Nieruchomości, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl, - działka z budynkiem gospodarczym, Siedlce, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl (11)

■ Mieszkania w Oławie, stan deweloperski, 51 m kw. i 53 m kw., Kosmos-Nieruchomości, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl (11)

DO WYNAJĘCIA

■ Mieszkanie dla firmy na 9 lub 18 osób, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032 (11)

■ Biurowiec około 250 m kw., bądź pokoje biurowe, własny parking, alarm, wysoki standard BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032 (11)

■ 2-, i 3-pokojowe, umeblowane, 800+opłaty, BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032 (11)

■ Lokal 40 i 80 m kw., BN AXIOMA 71-303-43-60, 500-064-032 (11)

PLACE, MAGAZYN W SIECHNICACH. ATRAKCYJNE CENY, TEL. 506-133-120 (11)

■ Do wynajęcia dom jednorodzinny Olawa – 150 m kw., działka 5 arów, 5 pokoi, kuchnia i 2 łazienki – 2100 zł * liczniki CAPRI NIERUCHOMOŚCI, TEL. 601-990-187 (4D)

■ Do wynajęcia magazyn, Olawa, 205 m kw., 1700zł+VAT/miesięcznie, tel. 601-990-187 (4D)

■ Do wynajęcia sklep Olawa 135 m kw., ul. 3 Maja, naprzeciwko Tesco, duże witryny, parking – 2400 zł/mies + VAT + kaucja i liczniki, 601-990-187 (4D)

■ Do wynajęcia sklep Jelcz-Laskowice 140 m kw., parter, witryny, główna droga, parking, po remoncie – 2 tys zł miesięcznie CAPRI NIERUCHOMOŚCI, TEL. 601-990-187 (2D)

■ Do wynajęcia mieszkanie 4-pokojowe, kompletnie umeblowane w Jelczu-Laskowicach kom. 506-191-901 (2-10)

■ Wynajmę dom 110 m kw., w Marcinkowicach, ogrzewanie gazowe, umeblowany, tel. 795-585-856 (2)

■ Lokal użytkowy parter, ok. 50 m kw., 502-414-118 (2)

■ Do wynajęcia lokal 32 m kw., w Oławie, w ciągu handlowym (witryna, parking) obok Banku Zachodniego i PZU, 602-485-680 (2)

■ Wynajmę małe mieszkanie w centrum miasta, 783-817-396 (11)

r e k l a m a

P.H.U. FOSPOL

OLAWA

“KWADRACIAK”

ul. Chrobrego 23a (I piętro)

071 313 59 70

0 601 583 669

■ Do wynajęcia dwupokojowe 48 m kw., rozkładowe, II piętro, duży balkon, umeblowane, Jelcz-Laskowice, 500-124-804 (2-10)

■ Do wynajęcia mieszkanie 47 m kw. ul. Chrobrego, parter. 601-822-327 (2-10)

■ Mieszkanie 2-pokojowe, Olawa, do wynajęcia od zaraz, tel. 602-755-917 (2)

WYNAJMĘ BIURA NA I PIĘTRZE W OLAWIE, 2 LOKALE PO 40 M Z ŁAZIENKAMI, 1 LOKAL - 80 M, DWUPOZIOMOWY, Z ŁAZIENKĄ, 1 LOKAL - 87 M, DWUPOZIOMOWY Z ŁAZIENKĄ, TEL. 697-016-999 (2)

■ 3-pokojowe, 78 m kw., na Chrobrego, wysoki standard, w pełni wyposażone, tel. 604-071-018 (3-10)

■ Hala do wynajęcia, 50.2 m kw., tel. 603-319-242 (11)

■ Do wynajęcia dom, 120 m kw., urządzony i wyposażony, tel. 600-326-784 (11)

■ Wynajmę umeblowany pokój w domu jednorodzinnym, osobne wejście, 71-313-32-18 (11)

■ Wynajmę lokal, 52 m kw., na każdą działalność, Siechnice, 604-304-933 (3)

■ Mieszkanie, 48 m kw., w Rynku, 71-313-88-86 (3)

■ Firma posiada w centrum Olawy do wynajęcia beczynszowe mieszkania dwu- i trzypokojowe, wyposażone w meble, sprzęt AGD, internet. Wystawiamy faktury. Możliwość zakwaterowania pracowników firm. Informacja 313-90-48, 601-583-678, www.szybko.pl, www.lit.pl/ Ann_Mar (3)

■ Szkoła Podstawowa nr 5 wynajmę wyremontowaną i dobrze wyposażoną kuchnię i stołówkę na imprezy okolicznościowe bezalkoholowe, tel. 71-313-28-32 (3)

■ Do wynajęcia pokoje w Jelczu-Laskowicach, tel. 71-318-84-50 (2-10)

■ Wynajmę lokal użytkowy, 43 m kw., ul. Hirszfelda (zielony blok), tel. 604-859-063 (3-10)

■ Wynajmę dom mieszkalny, garaż z internetem, Biskupice Ol. 667-791-515 (3-10)

LOKAL 89 M KW., USŁUGI, BIURA W OLAWIE, PARKING, DOGODNY DOJAZD TEL. 501-015-621 (4)

■ Mieszkanie, 49 m kw., 2-pokojowe, umeblowane, AGD, TV, do wynajęcia w Oławie, tel. 71-313-76-02 (11)

■ Kawalerka umeblowana i wyposażona, w Oławie, tel. 71-313-95-53, tel. kom. 511-735-887 (11)

■ Wynajmę, Olawa, Strzelna, mieszkanie dwupoziomowe, o pow. 53 m kw., w pełni wyposażone, internet, wysoki standard, 1200 zł + opłaty, 604-098-112 (11)

■ Mam do wynajęcia 2-pokojowe, komfortowe mieszkanie, pow. 65 m kw., I piętro, parking, cena 1500 zł/m-c plus media, tel. 602-775-663 (11)

■ Samodzielne mieszkanie w domu jednorodzinnym w Oławie, tel. 71-313-46-16 (11)

■ Wynajmę lub sprzedam mieszkanie, beczynszowe, w nowym budownictwie, 2-pokojowe, z aneksem kuchennym, 43 m kw., 604-110-953 (11)

■ Wynajmę pokój w Oławie, osoba niepaląca, tel. 794-409-738 (11)

■ Mieszkanie, 50 m kw., w Jelczu-Laskowicach, umeblowane, 700 zł + czynsz + licznik wody i prądu, tel. 509-219-344 (4)

■ Wynajmę lokal na mieszkanie lub działalność przy ul. Żeromskiego, tel. 609-054-961 (11)

■ Do wynajęcia lokal, 54 m kw., w centrum Olawy, 604-085-681 (4)

■ Do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe w Oławie, ul. Lutosławskiego, 604-085-681 (4)

WYNAJMĘ LOKAL 50 M KW., Z PARKINGIEM, WSZYSTKIE MEDIA, UL. WITOSA 39 JELCZ-LASKOWICE, TEL. 605-698-605 (4-11)

■ Wynajmę umeblowane mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, 609-375-500 (11-10)

■ Wynajmę lokal użytkowy o pow. 40 m kw., w Jelczu-Laskowicach w centrum, tel. 609-971-540 (11-10)

■ Mieszkanie 2-pokojowe w Jelczu-Laskowicach, 71-318-16-86, 665-736-011, 796-534-442 (11-10)

■ Mieszkanie do wynajęcia umeblowane 1400 zł z opłatami, 663-777-701 (4-10)

■ Wynajmę mieszkanie 26 m kw., w Jelczu-Laskowicach w domu jednorodzinnym z osobnym wejściem, 71-318-8377, 698-142-165 (4-10)

■ Do wynajęcia mieszkanie 47 m kw., w Jelczu-Laskowicach ul. Hirszfelda, wynajmę, tel. 71-318-69-45 po 20, 888-542-170 (11-10)

■ W budynku biurowo-handlowym wynajmę lokale, 56 m kw., piętro, Olawa, centrum, ul. Brzeska, 603-315-907 (5)

■ Do wynajęcia lokal biurowo-mieszkalny, 70 m kw., II piętro, Chrobrego (obecnie biuro rachunkowe), 798-806-158 (2)

■ Do wynajęcia **NOWE umeblowane 2-pokojowe mieszkanie 54m w Oławie ul. Zacisza - 1000zł + czynsz , tel. 691-903-815 (2)**

■ Wynajmę pokój w Oławie, tel. 792-988-001 (11)

■ Wynajmę mieszkanie 2-pokojowe na ul. Sportowej tel. 600-488-122 (3)

■ Wynajmę dom dla firmy w Oławie, tel. 664-062-847 (2)

■ Pokoje dla pracowników firm, pełne wyposażenie, parking, Piskorzów, 10 zł osobodoba, 515-933-977, 503-874-989 (5)

■ Pokój do wynajęcia, tel. 794-608-808 (11)

■ Wynajmę 26 m kw., przy PKS, tel. 71-313-50-72 (11)

■ Wynajmę lokal 20 m kw., Rynek w Oławie, 663-366-368 (2)

**Spółdzielnia Mieszkaniowa
Lokatorsko-Własnościowa
w Jelczu-Laskowicach ul. Bożka 11, tel. 318-12-18
ogłasza przetarg
na ustanowienie prawa odrębnej własności lokalu
mieszkalnego położonego
w Jelczu-Laskowicach przy ulicy Tańskiego 22/9**

Mieszkanie składa się z 2 pokoi, kuchni, łazienki z wc oraz przedpokoju o pow. uż. 37,75 m kw., usytuowane jest na drugiej kondygnacji (pierwsze piętro) budynku wielolokalowego, do którego przynależy piwnica o pow. 0,89 m kw. Z lokalem związany jest udział wynoszący 38419/1.000.000 części we wspólnych częściach budynku i współwłasności działki gruntu.

Przetarg odbędzie się 11 lutego 2010r. o godz. 10.00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w kasie spółdzielni w dniu przetargu do godz. 9.45 wadium w wysokości: **6.062,00 zł.**

Wartość rynkowa lokalu wraz z udziałem w gruncie wynosi: **121.229,00 zł.**

Przetarg składa się z jednego lub dwóch etapów.

W pierwszym etapie pierwszeństwo nabycia lokalu mają członkowie Spółdzielni posiadający umowy zawarte ze Spółdzielnią o kolejności przydziału mieszkania i zgłoszą gotowość zawarcia umowy o ustanowienie prawa odrębnej własności lokalu. W tym etapie brani są pod uwagę członkowie, którzy nie mają zaspokojonych potrzeb mieszkaniowych.

W przypadku zgłoszenia się kilku uprawnionych pierwszeństwo nabycia ma najdłużej oczekujący tzn. z najniższym numerem umowy. Warunkiem przeniesienia prawa odrębnej własności lokalu jest wpłacenie w terminie 30 dni od daty przetargu wartości rynkowej lokalu.

W sytuacji, gdy lokal nie zostanie nabyty w pierwszym etapie to wówczas o godz. 10.30 odbędzie się drugi etap, w którym mogą uczestniczyć wszystkie osoby bez ograniczeń.

Dla tej grupy osób cena wywoławcza lokalu wynosi: **121.229,00 zł.**

Wysokość jednego postąpienia wynosi **1.000,00 zł.**

Uczestnik, który wygra przetarg w II etapie jest zobowiązany w terminie 30 dni od daty przetargu wpłacić kwotę wylicytowaną w przetargu.

Wpłacone przez oferentów wadium, którzy nie wygrali przetargu będzie zwrócone po zakończeniu przetargu a oferentowi, który wygrał przetarg zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia. Wadium przepada na rzecz Spółdzielni, jeżeli oferent, który wygrał przetarg odstąpi od zawarcia umowy o przeniesienie prawa odrębnej własności lokalu.

Zawarcie notarialnej umowy przeniesienia prawa odrębnej własności lokalu nastąpi w terminie nie dłuższym niż 30 dni od daty wpłacenia na konto spółdzielni wartości rynkowej lokalu lub kwoty wylicytowanej.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Wszelkich informacji w powyższej sprawie udziela dział członkowsko-mieszkaniowy pod numerem telefonu j.w. Regulamin przetargu jest wyłożony do wglądu w siedzibie spółdzielni przy ul. Bożka 11 w Jelczu-Laskowicach od dnia ukazania się niniejszego ogłoszenia.

ZARZĄD SPÓŁDZIELNI

■ Zamienię mieszkanie własnościowe 53 m kw., 2-pokojowe, parter na mniejsze do I piętra – Jelcz-Laskowice, tel. 665-990-812, 71-318-17-02 w godz. 19-20 (12-j)

■ Zamienię mieszkanie komunalne 2-pokojowe, 48 m kw., co etażowe, I p., na mniejsze, 663-760-508 (2)

■ Zamienię mieszkanie własnościowe, 39 m kw., na większe, 3-pokojowe lub 4-pokojowe, z dopłatą lub spłatą zadłużenia, tel. 507-419-211 (1)

■ Zamienię mieszkanie 2-pokojowe, 39 m kw., na 3-pokojowe, parter, lub I, II piętro, na os. Sobieskiego, tel. 660-243-345 po 18, lub 602-670-300 (2)

KUPIE

■ Kupię budynek warsztatowy, 602-780-554 (4d)

■ Kupię dom lub działkę budowlaną 696-582-899 (4d)

■ Kupię grunt rolny, 792-618-380 (6)

■ Mieszkanie o wysokim standardzie 2-pokojowe w nowym budownictwie ul. Wiejska lub Chrobrego, 693-817-660 (2-j)

■ Kupię 2-, 3-pokojowe mieszkanie na Wiejskiej, Iwaskiewicz, Zacisnej CAPRI – NIERUCHOMOŚCI, 601-990-187 (4d)

■ Kupię 3-, 4-pokojowe mieszkanie w Oławie, Sobieskiego, do III piętra, pilne, tel. 601-990-187 (3d)

■ Kupię szeregówkę w Oławie, na os. koło szpitala, tel. 601-990-187 (3d)

■ Kupię 1-pokojowe mieszkanie w Oławie, parter lub I piętro, 601-990-187 (3d)

■ Kupię grunt rolny, 692-471-877 (6)

■ Kupię mieszkanie na parterze, w Rynku w Oławie lub Jelczu-Laskowicach, ziemię pod lasem, 660-618-206, po 20 (4d)

■ **Kupię 3-pokojowe mieszkanie, Oława i okolice, 728-399-561 (2)**

■ Kupię kawalerkę w Oławie, do II piętra, może być do remontu lub zadłużone, 728-959-005 (4)

■ Kupię mieszkanie 2- lub 3-pokojowe, własnościowe w Oławie, do II piętra, może być do remontu lub zadłużone, 604-275-121 (4)

■ Kupię garaż w Oławie, w rozsądnej cenie, 728-959-005 (4)

■ Kupię jedno lub dwupokojowe mieszkanie w Jelczu lub Oławie, Silesia, 791-625-620 (4)

USŁUGI OGÓLNE

■ GEODEZJA - usługi. Oława, ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), tel./fax 71-313-32-13, 609-837-610, 695-560-911 (26)

■ Geodezja, kartografia, klasyfikacja gruntów, tel. 606-929-582 (1)

SPORZĄDZANIE ŚWIADECTW CHARAKTERYSTYKI ENERGETYCZNEJ NIERUCHOMOŚCI, 665-60-44-66 (21)

■ Usługi geodezyjne ABGEO, www.abgeo.com.pl, tel. 663-734-474 (19)

■ Geodezja, 503-494-292 (2-j)

USŁUGI GEODEZYJNE, 792-192-679, 603-247-811 (73-4)

INSTAL-PROJEKT – PROJEKTOWANIE, NADZOROWANIE, INSTALACJI, SIECI I PRZYŁĄCZY WODNO-KANALIZACYJNYCH, GAZOWYCH, CO, ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE: OŁAWA, UL. BRZESKA 26/I, TEL. 665-604-466, www.instalprojekt@onet.pl (16)

■ **ARCHEOLOGIA – usługi, www.archeoreplca.com, 604-593-263 (11)**

■ **Certyfikaty energetyczne budynków, 793-171-661 (26)**

CERTYFIKATY ENERGETYCZNE, PROJEKT INSTALACJI. INSPRO TEL. 696-087-790 (11-j)

■ Certyfikaty energetyczne, nadzory budowlane tel. 511-532-775 www.idaw.pl (26)

■ **Koparko-ladowarka, 601-212-889 (51)**

■ Świadectwa energetyczne, projektowanie sieci, instalacji gazowych www.cadi-therm.pl 602-639-296 (19-j)

■ **Certyfikaty, audyty energetyczne, 796-290-355 (1)**

ODŚNIEŻANIE: PLACE, PARKINGI, CHODNIKI. ODPWIEDNI SPRZĘT ORAZ 2 BRYGADY. 660072727, 668842053 (1)

■ Wykonywanie projektów technicznych rysunków itp. 600-289-578 (5-j)

■ Elektryk – awarie, instalacje, montaż, odbiory 608-770-478 (6)

■ Elektroinstalacje, montaż, pomiary, odbiory, tel. 665-105-855 (21)

■ Usługi elektryczne, 603-076-223 (15-j)

■ Elektryczne 792-455-031 (7-j)

■ Usługi elektryczne, 603-076-223 (2)

■ BAU DEKOR usługi elektryczne i energetyczne, tel. 664-967-592 (23)

■ Świadectwa charakterystyki energetycznej, 503-502-396 (9-JL)

■ Elektryk, 602-304-074 (8)

■ Świadectwa energetyczne, elektryczne pomiary odbiorcze i inne, dokumentacje odbiorcze dla nadzoru budowlanego i energetyki. Grupa: D, E, elektryczne uprawnienia budowlane. Kontakt: kom. 502-533-632, mail: to56cr@interia.pl (6)

■ Kolektory słoneczne dopłaty! tel. 508-309-968 (13-j)

■ **Studnie wiercone mechanicznie, wiercenia próbne, geologia i geotechnika, dokumentacje. Tel. 604-665-879 (34-j)**

ODŚNIEŻANIE DACHÓW, 605-292-373 (1)

■ Brama, balustrady, ogrodzenia kute, tel. 608-856-671 (5-j)

BHP

■ BHP – PPOŻ szkolenia, nadzór, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ocena ryzyka, tel. 603-127-445 (11)

■ Obsługa BHP, 600-500-137 (10)

STOLARSTWO

■ Renowacje mebli antycznych, 607-916-795 (3)

■ Schody, drzwi drewniane, tel. 71-303-09-07, 605-741-606 (22-4)

MEBLE NA WYMIAR: KUCHENNE, SZAFY, GARDEROBY, FRONTY, BLATY I INNE, 71-303-35-77, 609-147-095 (3)

■ **Schody, drzwi, tanio, szybko, solidnie, 600-852-851 (13)**

www.meblemix.com.pl
MEBLE NA WYMIAR, KUCHENNE, SZAFY, GARDEROBY, ŁAZIENKOWE ORAZ INNE W TYM MIĘTYPYWE Poddasza. OFERUJEMY FACHOWE DORADZTWO. BEZPŁATNE POMIARY ORAZ SOLIDNE WYKONANIE. NOWY DWÓR KOŁO JELCZA-LASKOWIC 0609-034-113, 0695-078-184 SPRZEDAŻ RATALNA W SYSTEMIE ŻAGIEL (2-j)

■ Meble na wymiar 602470063

■ Stolarstwo ogólnobudowlane, wyrób: drzwi, schodów, mebli ogrodowych. Tanio i solidnie, 781-258-194 (2)

MEBLE NA WYMIAR GAMA KOLOR UMÓW SIĘ NA BEZPŁATNY POMIAR, PROJEKT I WYCENĘ, TEL. 791-933-991. WYSTAWIAMY FAKTURY VAT, MOŻLIWOŚĆ KUPNA NA RATY – LUKAS (411)

■ Meble drewniane, 693-061-860 (4)

AGD

AGD - SERWIS NAPRAWA - LODÓWKI, ZAMRAŻARKI ORAZ URZĄDZENIA SKLEPOWE, PRALKI. DOJAZD GRATIS! TEL. 71-302-83-70, 605-388-369 (15-j)

NAPRAWA LODÓWEK – ZAMRAŻAREK, URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH, MONTAŻ KLIMATYZACJI TEL. 798-993-381. DOJAZD GRATIS! (15-j)

NAPRAWY SPRZĘTU AGD PRALKI, SPRZĘT CHŁODNICZY, GRZEWCZY ORAZ INNE. DOJAZD BEZPŁATNY, 603-835-219 (10-J)

NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH I AGD – DOMOWYCH I SKLEPOWYCH – OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19, TEL. 71-301-42-71, 508-267-478, (5d)

■ Naprawa pralek, lodówek. Dojazd do klienta, tel. 510-245-223 (7-j)

■ RE-TOM Usługi hydrauliczne, co, ins. wod.-kan., montaż kolektorów słonecznych (solary), 505-334-138 (4)

■ Zakład naprawy sprzętu AGD, pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inny sprzęt AGD. Oława, ul. Grota-Roewickiego 4, tel. 71-313-26-73, kom. 502-868-817 (4-hq)

ELEKTRONIKA RTV

■ Naprawy telewizorów domowe i warsztatowe, dojazd gratis, tel. 509-064-432 (8)

■ Montaż anten, 601-980-564 (6)

■ Montaż i serwis anten satelitarnych, www.satix.net.pl, 602-495-749 (21)

■ Naprawy domowe i warsztatowe telewizorów i monitorów LCD, dojazd gratis, tel. 603-701-066 (3)

■ Montaż anten satelitarnych, wymiana dekoderów, 693-260-265 (19)

CZYSZCZENIE

■ Profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, 607-916-795 (3)

■ „Clear-bud” - czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowej i samochodowej, sprzątanie biur i domów, czyszczenie tapicerek skórzanej, tel. 603-846-555 (4)

■ KARCHER! Wykładziny, dywany, tapicerka meblowa, NAPRAWDĘ WARTO! 505-093-019 (4d)

■ Czyszczenie dywanów, tapicerek, również samochody, Jelcz-Laskowice, tel. 667-277-285, 71-318-37-82 (14-j)

■ Profesjonalne czyszczenie dywanów i wykładzin oraz tapicerek meblowej i samochodowej, 71-313-93-65, 504-910-168

TRANSPORT

■ Transport HDS. Pomoc drogową, kraj – zagranicą, 666-300-300 (4)

SPEED-TRANS. USŁUGI TRANSPORTOWE. BUSY 3,5,8-PALETOWE, TEL. 609-884-122 (4-j)

TRANSPORT KONTENEROWY, PODSTAWIANIE KONTENERÓW POD GRUZ I ZŁOM, TEL. 0501-278-422 (2)

TELEFONY

TELEFONY W DOMANOWIE

Urząd Gminy - 71-301-77-35
Urząd Stanu Cywilnego - 71-301-77-23
Parafia Nowiedzenia NMP - 71-301-77-42
Gminne Centrum Kultury - 71-301-77-24

TELEFONY W GMINIE OŁAWA

Urząd Gminy - 71-313-30-44
Gminny Zespół Oświaty - 71-313-46-57

TELEFONY ZAUFANIA

Telefon Zaufania Anonimowy
Alkoholików i Grup Rodzinnych - 71-321-84-03
Policjny Telefon Zaufania - 0-800-120-226
Telefon Zaufania Młodzieżowy - 71-998
Telefon Zaufania dla Uczniów i Uczni - 71-372-04-86
Niebieska linia - dla ofiar przemocy w rodzinie - 0 801 120 002
Pomarańczowa linia - pomoc rodzinom, których dzieci piją - 0 801 14 00 68
Zielona linia - porady i informacje na temat HIV i AIDS - 22 621 33 67

TELEFONY DO SZPITALA

dyrektor - 71-301-13-13
zastępca dyrektora - 71-301-13-14
sekretnariat dyrektora - 71-301-13-11
fax: 71-301-13-12
naczelnia pielęgniarska - 71-301-13-91

ODDZIAŁ DZIECIĘCY

ordynator - 71-301-13-40
izba przyjęć - 71-301-13-96
dyżurka lekarska - 71-301-13-39 lub 58
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-37
gabinet zabiegowy - 71-301-13-97

ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY

ordynator - 71-301-13-22
sekretnariat - 71-301-13-54
izba przyjęć - 71-301-13-35
dyżurka lekarska - 71-301-13-34
USG: - 71-301-13-84
EKG - 71-301-13-85
sala "R" - 71-301-13-32

ODDZIAŁ CHIRURGICZNY

ordynator - 71-301-13-20
sekretnariat - 71-301-13-55
izba przyjęć - 71-301-13-47
dyżurka lekarska - 71-301-13-44 lub 45
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-42 lub 43
sala "R" - 71-301-13-46

ODDZIAŁ GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

ordynator - 71-301-13-21
sekretnariat - 71-301-13-53
izba przyjęć - 71-301-13-89
dyżurka lekarska - 71-301-1351
dyżurka lekarska - 71-301-1352
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-49
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-50
porodówka - 71-301-13-50

ODDZIAŁ NEONATOLOGICZNY

ordynator - 71-301-13-56
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-57

ODDZIAŁ LARYNGOLOGICZNY

ordynator - 71-301-13-23
dyżurka lekarska - 71-301-13-61
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-60
sala operacyjna - 71-301-13-62

PORADNIE SPECJALISTYCZNE

rejestracja (neurologiczna, dermatologiczna) - 71-301-13-00
chirurgiczna - 71-301-13-75
ginekologiczna - 71-301-13-76
gruczoły i choroby płuc - 71-301-13-27
okulistyczna - 71-301-13-80
laryngologiczna - 71-301-13-77

RÓŻNE

Apteka szpitalna - 71-301-13-18
laboratorium - 71-301-13-64
blok operacyjny - 71-301-13-24
fizykoterapia - 71-301-13-74
medycyna pracy - 71-301-13-26
pogotowie - dyspozytor - 71-301-13-92
rehabilitacja - 71-301-13-68
RTG - pracownia - 71-301-13-87
ruch chorych - 71-301-13-78
centrala - 71-301-13-00

■ Do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, ul. Kasprzowicza, Oława, tel. 697-655-173 (1)

■ Niekrepujący pokój z kuchnią w Jelczu, tel. 71-318-80-19 (1-j)

■ Do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe w Jelczu-Laskowicach, tel. 608-506-258 (1-j)

**Erotic
Eros
Shop**

Wspaniałe pomysły
na prezenty:

♂ bielizna
♂ śmieszne gadzety
♂ filmy DVD
♂ akcesoria
♂ dla dorosłych

**Oława
Kutrowskiego 19A**

■ Wynajmę mieszkanie w Oławie, ul. Chrobrego, I piętro, 46 m kw., 900 zł + liczniki, kaucja zwrotna. 515-256-630 (1-j)

■ Wynajmę kawalerkę, 36 m kw., ul. Zacisna, 700 zł + opłaty, 604-446-784 (2-j)

■ Wynajmę kawalerkę w Oławie na dłuższy okres. Tel. 511-910-676 (1-j)

DO WYNAJĘCIA DOM W OŁAWIE, INFORMACJE POD NR 783-873-178 (15-j)

■ Wynajmę 2-pokojowe, 54 m kw., w Jelczu-Laskowicach, 886-533-071 (11-j)

DO WYNAJĘCIA POMIESZCZENIA BIUROWE, HALA O POW. 785 M KW., DUŻY PLAC MONITORING UL. 3 MAJA 26A, TEL. KONT. 501-105-997 (15-JL)

■ Wynajmę pokój w Jelczu-Laskowicach z dostępem do kuchni i łazienki, niezależny, tel. 696-715-766 (1-j)

■ Wynajmę część lokalu przy ul. Chopina 14 pod działalność kosmetyczną, tel. 506-051-177 (2)

ZAMIENIĘ

■ Zamienię mieszkanie 3-pokojowe na 2-pokojowe, 604-664-348 (5-j)

TELEFONY

TELEFONY ALARMOWE

Pogotowie Ratunkowe-	999
Straż Pożarna	- 998
Straż Miejska	- 986
Komenda Powiatowa Policji	- 997
Pogotowie Wod. - Kon.	- 994
Pogotowie Gazowe	- 992
Sanepid	- 71-313-38-21
Zagrożenie epidemią	- 0-600-779-259

TELEFONY OŁAWSKIE

Komenda Powiatowa Policji	- 71-313-20-41
Szpital Powiatowy	- 71-301-13-00
Straż Miejska	- 71-313-24-99
Straż Miejska	
Patrol zmotoryzowany -	0 601-146-905
Straż Gminna	- 71-313-25-83
Kom. Powiatowa PSP	- 71-313-40-45
Pogotowie Energet.	- 71-313-29-06
Zakł. Wod. i Kan.	- 71-303-95-21
Zakład Gazownictwa	- 71-313-23-61
Dom Pomocy Społecz.	- 71-313-91-03
Dzienny Dom Pobytu	- 71-313-29-91
Polski Czerwony Krzyż	- 71-313-23-25
Dworzec PKS Olawa	- 71-313-72-32
Ośrodek Kultury	- 71-313-28-29
Kapitał OCKF	- 71-313-21-89
Dom Dziecka	- 71-313-20-51
Punkt Konsultacyjny Przeciwdziałania	
Przemocy w Rodzinie	- 71-313-25-17
Miejski Zespół Ekonomiczno	
-Administracyjny Szkół	- 71-313-25-70
Inf. PKP	- 71-717-33-33
Inf. LOT	- 0-801-703-703

URZĘDY POCZTOWE

UP nr 1, ul. 1 Maja	- 71-318-71-16
UP nr 3, ul. Wrocławska	- 71-318-71-17
UP nr 4, ul. B. Chrobrego	- 71-318-71-18
UP nr 5, ul. Iwaskiewicza	- 71-318-71-19

PARAFIE

MB Pocienia	- 071-313-22-41
MB Różańcowej	- 0 695-630-418
Miłosierdzia Bożego	- 71-313-86-88
Św. Ap. Piotra i Pawła	- 71-313-27-23

URZĘDY W OŁAWIE

Starostwo Powiatowe	- 71-313-94-33
Powiatowy Urząd Pracy	- 71-313-90-33
Prokuratura	- 71-313-40-11
Sąd Rejonowy	- 71-313-24-44
Urząd Skarbowy	- 71-303-94-39
Informacja podatkowa	- 71-303-94-33
Urząd Miejski Olawa	- 71-303-55-01/02
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-313-38-58
Powiatowy Zarząd Drógowy	- 71-303-30-19
Sanepid	- 71-313-38-21
ZUS	- 71-303-98-00

TELEFONY W J-L

Jednostka Ratownicza	
- Gaśnica PSP	- 71-318-81-62
Komisariat Policji	- 71-318-15-97

URZĘDY

Urząd Miasta i Gminy	- 71-318-16-11
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-381-71-12
Powiatowy Urząd Pracy	- 71-318-33-46
Zakład Gospodarki	
Komunalnej	- 71-318-80-17
Zakład Gospodarki	
Mieszkańców TBS	- 71-318-81-47
Zespół Ekonomiczno	
-Administracyjny Szkół	- 71-318-15-12

e-mail: instalacjesanitarne@202.pl

WESOŁOWSKI

INSTALACJE SANITARNE

C.O. I GAZOWE

Przydomowe oczyszczalnie ścieków

Kolektory słoneczne

Usługi koparko-ladowarki

Przylac. gazowe i wodne

Stacje uzdatniania wody

Kominiki z płaszczem wodnym

Marcinkowice,

ul. Sportowa 11,

55-200 Olawa

kom. 603-267-540

Usługi transportowe przeprowadzki, tel. 692-448-935⁽⁴⁾

Tani transport samochodem dostawczym, tel. 693-103-666⁽⁹⁾

Usługi transportowe 1,5 t. Przeprowadzki, F Vat, 693-372-032⁽⁸⁾

Tani transport bus 1.1, FVAT, 604-441-548⁽⁴⁾

Przeprowadzki. Transport, 693-302-815⁽⁸⁾

Bus transport, przeprowadzki w pełnym zakresie, tel. 696-052-151⁽²⁾

Ford Transit kontener wym. 2 x 2 x 4m, 8 EP, tel. 605 314 452⁽⁴⁾

Usługi transportowe, kompleksowa i solidna obsługa, profesjonalne zabezpieczenie towaru, niskie ceny, 24/h, tel. 605-970-222⁽²⁾

Tani transport – przeprowadzki, 721-125-790⁽⁴⁻¹⁾

Bus 1,5t, blaszak, tel. 605-983-196⁽⁴⁾

HYDRAULICZNE

Junkersy, kuchenki, gaz, hydrauliczne, naprawa, montaż, wodomierze, 71-313-44-39⁽¹³⁾

Usługi hydrauliczne, remont łazienek i mieszkań 693-753-029, 71-301-52-59⁽³³⁾

Junkersy - piec naprawa - wymiana, montaż, przeglądy, Olawa, ul. Kutrowskiego 13, 71-302-94-71, 501-278-041, 501-714-308⁽⁴⁾

Hydraulika, gaz, CO, 602-186-281, 71-725-62-10⁽⁴⁾

Hydrauliczne, 71-302-94-71, 501-714-308⁽²⁾

Usługi hydrauliczne-budowlane co, wk, tel. 503-609-482⁽⁴⁾

Hydrauliczne instalacje wodne, c. o., gazowe, 503-134-559⁽²⁾

RE-TOM Usługi hydrauliczne, co, ins. wod.-kan., montaż kolektorów słonecznych (solary), 505-334-138⁽⁴⁾

Hydraulik, 602-304-074⁽⁸⁾

Kompleksowe usługi hydrauliczne, ślusarskie, spawalnicze, obróbka skrawaniem, 502-647-048⁽⁴⁾

Usługi hydrauliczne c.o., instalacje wodno-kanalizacyjne, remonty łazienek i mieszkań, 661-563-060⁽⁹⁾

BUDOWLANE

Adaptacje poddaszy. Kompleksowe remonty mieszkań i łazienek, 71-301-52-59, 693-753-029⁽³²⁾

Remonty mieszkań, blur, regipsy, gładzie, malowanie elewacji, ocieplanie, tynki wapienne-cementowe, 602-611-930⁽⁴⁾

Remontowo-budowlane, 889-312-688⁽⁴⁾

ETKA-PROJEKT. OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3. PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE BUDOWAMI. 10 000 PROJEKTÓW TYPOWYCH DOMÓW DO WYBORU. www.etka.pl tel. 603-685-925, 71-303-28-05⁽¹³⁾

Malowanie wnętrz i fasad, 889-312-688⁽⁴⁾

Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów 71-392-05-19, 691-268-795⁽¹³⁾

KOPARKO-LADOWARKA JACEK BENDER, 601-212-889⁽²¹⁾

Prace remontowe-sprzedaż drzwi i paneli, 603-228-209, 71-313-79-12⁽¹³⁾

Usługi remontowe regipsy – glazura, malowanie, tapetowanie, panele, 71-394-70-32, 78-588-43-62⁽⁴⁰⁾

Docieplenia budynków, 607-916-795⁽³⁾

Remonty, hydraulika, malowanie, glazura, panele, regipsy, 602-186-281, 71-725-62-10⁽⁴⁾

Docieplenia budynków (wata, styropian), wykończenia wnętrz, szybko, tanio, profesjonalnie, tel. 663-328-149⁽⁴⁻¹⁾

Remonty mieszkań i łazienek, 696-702-041⁽²⁾

Budowy domów, wykończenia, remonty. 30-letnia praktyka, 781-363-485⁽¹⁸⁾

Budowa domów, więźby i pokrycia dachowe, docieplenia budynków, 697-106-011⁽²²⁾

Elewacje, docieplenia, 783-850-112⁽⁴¹⁾

PRACOWNIA PROJEKTOWA „ABT”, UL. BRZESKA 26/9, OŁAWA, www.abtprojekt.pl, TEL/FAX. 71-303-36-99, abt_olawa@o2.pl PROJEKTUJEMY I BUDUJEMY⁽²⁾

Cyklinowanie, odnawianie schodów i drzwi, 697-143-799⁽³⁾

Usługi minikoparką, naprawa sprzętu budowlanego, odwadnianie terenu, transport do 1,5 tony, 506-959-645, 512-272-362⁽⁴⁾

Dekarstwo, blacharstwo, pokrycia dachowe, 502-895-504⁽¹¹⁾

WYNAJEM KOPARKI GĄSIENICOWEJ 24 T, TEL. 0501-278-422⁽²⁾

Podbitki, materiały i wykonawstwo, 502-895-504⁽¹¹⁾

Budownictwo ogólne, 783-850-112⁽⁴¹⁾

„BRUKLAND” USŁUGI BRUKARSKO BUDOWLANE BOGUSŁAW DOROCKI - UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ, GRANITOWEJ, BETONOWEJ-PUZZLE, -USŁUGI MINIŁADOWARKA, -ZAGĘSZCZANIE GRUNTU, -PIASKOWANIE www.brukland.go.pl TEL. 503 547 789⁽⁴⁾

Remonty, wykończenia, malowanie, kafle, panele, gwarancja, 609-389-299⁽²⁾

Wykończenia wnętrz, 783-850-112⁽⁴¹⁾

Usługi ogólnobudowlane, tel. 698-955-619, 71-313-58-08⁽²⁾

Pokrycia dachowe, 783-850-112⁽⁴¹⁾

Murarstwo, tynki cementowo-wapienne + płyty gipsowe, 71-303-82-83⁽⁶⁾

JUR-BUD Wykańczam, 504-303-667⁽¹³⁾

PODBITKI DACHOWE, POKRYCIA DACHOWE, MATERIAŁ I WYKONANSTWO, TEL. 502-895-504⁽¹¹⁾

Docieplenie, elewacje, ocieplanie poddaszy, sufity podwieszane, montaż okien i drzwi, 791-694-077⁽¹⁸⁾

USŁUGI KOPARKO-LADOWARKA „BOŁO I SYN” BOGUMIŁ WNUK TEL. 601-846-747⁽⁴⁾

USŁUGI PODNOŚNIKIEM KOSZOWYM „BOŁO I SYN” BOGUMIŁ WNUK TEL. 601-846-747⁽⁴⁾

Adaptacja poddaszy, płyty gipsowe, sufity podwieszane, malowania, gładzie, tynki strukturalne, 607-504-925⁽³⁾

Budowy od podstaw, adaptacje poddaszy, docieplenia, tynki, tel. 514-762-741⁽¹⁹⁾

Usługi koparko-ladowarką, 502-679-715⁽⁴⁾

Docieplenia, zabudowa poddaszy, gładzie, malowanie super, tel. 509-854-153, 71-318-32-66⁽⁴⁾

Stemple drewniane, 604-109-565⁽⁴⁾

BUDOWA DOMÓW, DOCIEPLENIA, REGIPSY - KONKURENCYJNE CENY!!! 506-305-078⁽¹⁻⁴⁾

Malowanie 6 zł/m kw., 698-093-577⁽¹⁻²⁰⁾

Usługi budowlane: wznoszenie budynków jedno i wielorodzinnych obiektów przemysłowych. Wykonawstwo „pod klucz”, tel. 504-717-690⁽²⁾

Usługi remontowo-budowlane, tel. 696-052-151⁽²⁾

Odbiory budowlane, gazowe, przeglądy – opinie kominiarskie, tel. 500-375-687⁽²⁾

Usługi ogólnoremontowe, panele, gładzie, glazura, regipsy, montaż drzwi i okien, 693-660-187⁽²⁻¹⁾

Ocieplenia i remonty mieszkań, 507-150-389⁽²⁾

Tapetowanie, malowanie, kafelkowanie, 696-702-041⁽²⁾

Usługi ogólnowykończeniowe, gładzie, panele, regipsy, tynki, płytki, itp., tanio, szybko i solidnie, tel. 882-521-942⁽²⁾

Ogrodzenia metalowe-kute. Zajmujemy się produkcją ogrodzeń bram i balustrad. Krótkie terminy realizacji. ŁUK-STYL Minkowice Oławskie, tel. 889-570-662⁽⁵⁻¹⁾

Usługi spawalnicze: spawanie aluminium, nierdzewki. Montaż wkładów kominowych, tel. 669-539-111⁽⁶⁾

Sprzedaż, produkcja, montaż rolet wewnętrznych w kasetach i prowadnicach - 70 zł, rolety dachowe - 110 zł, 602-342-338⁽¹¹⁾

Wykończenia wnętrz: - płytki, - panele, - montaż okien i drzwi, - malowanie, - tynki strukturalne, - obudowy kominków, - aranżacje wnętrz, tel. 607-636-783⁽²⁾

Ciesielstwo, dekarstwo, 697-177-730⁽⁸⁾

Wykończenia mieszkań, 697-177-730⁽⁸⁾

Systemy sanitarno - grzewcze, Stanisław Górski, tel. 717-256-582, kom. 792-340-810⁽³⁾

Malowanie, gładzie, regipsy, panele, glazura, 500-254-830⁽³⁾

Adaptacje poddaszy, łazienki - malowanie, 691-054-213⁽³⁾

Cyklinowanie, układanie parkietu, tel. 607-609-366, 71-303-59-58⁽³⁻¹⁾

Remonty budowlane od A-Z, tel. 510-480-744⁽³⁻¹⁾

Wykończenia wnętrz. Szlifowanie bez pyłu. Usuwanie śniegu i lodu z dachów, tel. 511-536-155⁽³⁻¹⁾

Kafelki, docieplenia, regipsy tel. 693-395-549⁽⁴⁾

Adaptacje poddaszy oraz docieplenia budynków, kompleksowe remonty mieszkań, 661-563-060⁽⁹⁾

Remonty i wykończenia mieszkań, 609-837-649⁽⁴⁾

Remonty: malowanie, regipsy, glazura, panele, wymiana drzwi, papa termozgrzewalna i inne, tel. 698-623-537⁽⁹⁾

Remonty mieszkań, blur: regipsy, gładzie, glazura, panele, hydraulika, 504-303-667, 71-313-66-72⁽⁹⁾

Prace wykończeniowe: płytki, panele, gładź, malowanie, regipsy. Tel. 887 986 212, 668 846 013⁽³⁾

Bezpyłowe, profesjonalne usługi parkieciarskie, tel. 661-479-113⁽⁴⁻¹⁾

Więźby, pokrycia dachowe, odśnieżanie dachów, wykończenia mieszkań, tel. 600-130-392⁽¹¹⁻¹⁾

Usługi budowlane, wykończenia, regipsy, tel. 509-406-975⁽²⁾

Usługi remontowe, regipsy, glazura, malowanie, tapety, panele, 71-302-84-42, 781-184-099⁽⁵⁾

PROJEKTOWANIE, CERTYFIKATY ENERGETYCZNE BUDYNKÓW I LOKALI, USŁUGI BUDOWLANE PIW „BIELECKI” Marcinkowice, Krucza 22, tel. 0506-196-175, 0695-777-444⁽¹⁾

FOTOGRAFIA

Fotografia ślubna, www.wilkas.net.pl, 502-345-499⁽⁴⁷⁾

Fotografia VIDEO-FOTO-CYFRA „U PAWŁA”, 607-165-625⁽⁴⁾

Profesjonalne usługi VIDEOFOTO Artur. 71-313-28-26⁽³⁰⁾

WWW.FOTOHQ.COM.PL⁽³⁰⁾

WWW.FOTOHQ.COM.PL⁽¹⁸⁾

WWW.FOTOHQ.COM.PL⁽¹⁸⁾

WWW.FOTOHQ.COM.PL⁽¹⁸⁾

WWW.FOTOHQ.COM.PL⁽¹⁸⁾

WWW.FOTOHQ.COM.PL⁽¹⁸⁾

www.fotografia.olawa.pl^(4d)

www.fotografia.olawa.pl^(4d)

www.fotografia.olawa.pl^(4d)

www.fotografia.olawa.pl^(4d)

www.fotografia.olawa.pl^(4d)

Fotografia ślubna i okolicznościowa, profesjonalnie. Wrocław/Chwałowice. Tel: 603-881-276⁽¹⁴⁻¹⁾

Fotografia ślubna www.fotomarka.pl 692-717-384⁽¹²⁻²⁾

FOTOGRAFIA ŚLUBNA I OKOLICZNOŚCIOWA, ZAPRASZAM, TEL. 791-534-666⁽⁴⁾

Fotografia ślubna. Wolne terminy! Tel. 609-497-409⁽¹⁰⁻¹⁾

VIDEOFILMOWANIE

Video-foto-cyfra „U Pawła”, przegrywanie VHS na DVD, tel. 607-165-625 i 71-313-41-55⁽⁷⁾

Profesjonalne usługi VIDEOFOTO Artur. 71-313-28-26⁽³⁰⁾

Videofilmowanie, tel. 508-295-104⁽¹³⁾

VIDEOFILMOWANIE – przegrywanie kaset video, wszystkie rodzaje na DVD, tel. 697-679-237⁽⁴⁾

Video-Cyfra Andrzej, 71-313-88-29, 605-741-660⁽⁹⁾

Fotografia, videofilmowanie, 692-876-583⁽²⁾

Videofilmowanie + zdjęcia 071-313-37-97, 0603-10-18-80⁽¹²⁾

Videofilmowanie, 60

■ Szybka pożyczka pod zastaw nieruchomości samochodów złota RTV AGD kupno udziałów Wrocław ul Hubska 117 tel 71 718 92 80 698 80 80 70 (25)

■ Księgowość - spółki jawne, komandytowe, z o.o., pełne księgi, tel. 71-303-41-63 (9)

■ Pożyczki pod zastaw, tel. 512-100-627, 608-654-300 (6)

■ Kredyt dla firm bez ZUS i US, uproszczone procedury - Olawa 71-313-72-33 (14)

PARKING CAŁODOBOWY, STRZEŻONY W JELCZU-LASKOWICACH
UL. BOŻKA ZAPRASZA!!
IŁOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA.
WYSTAWIAMY FAKTURY VAT, TEL. 603-912-436 (14,15)

NAUKA

■ Matematyka - skutecznie! na każdym poziomie, 505-188-102 (15,16)

KURSY PRAWA JAZDY KAT. A,B,C,D,E.. KWALIFIKACJE PRZEWÓZ OSÓB I RZECZY (PO NOWEMU): WSTĘPNA, UZUPEŁNIAJĄCA, OKRESOWA, TEL. 071-717-33-34, 0602-458-773, 0608-351-360 (15)

SZKOŁA JĘZYKÓW
OBCYCH ETO ZAPISY
CAŁY ROK KURSY JĘZYKA ANGIELSKIEGO WSZYSTKIE POZIOMY PRZYGOTOWANIE DO MATURY KONWERSACJE - NATIVE SPEAKER ZAJĘCIA DOSTĘPNE JUŻ OD RANA
UL BRZESKA 19 TEL. 713181050, 606215100 (2)

■ J. niemiecki - korepetycje, wieloletnie doświadczenie, 71-313-24-73, 609-801-403 (2)

IdorADO
Zaprasza na kursy językowe
ANGIELSKI i HISPANISKI
NATIVE SPEAKER
KURS od 15 zł/h
KOREPETYCJE od 35 zł/h
+ darmowe konwersacje
507 062 580
zapisz się na kurs angielskiego,
a MIESIĄC hiszpańskiego
otrzymasz GRATIS!!!
ZAJĘCIA PROWADZONE SĄ
W LICEUM NA PLACU ZAMKOWYM

■ Korepetycje j. angielski, 516-872-687 (2)

■ Polski, podstawowa, gimnazjum, 508-779-525 (2)

■ Włoski - lekcje, tel. 606-477-080 (3,9)

■ Matematyka - korepetycje, (nauczyciel), 609-359-008, po 15 (4)

■ Licealistka udzieli korepetycji z j. angielskiego dzieciom 6-13 lat, 609-884-060 (2)

■ Udzielę solidnych korepetycji z angielskiego, tel. 605-644-785 (4)

■ Matematyka - były nauczyciel, domowy - 71-31-37-857, kom. - 855-573-542 (9)

■ Język niemiecki 20 zł/60 min. Tel. 792-799-220 (14,15)

■ Matematyka tanio, tel. 604-785-434 (14,15)

■ Korepetycje, konwersacje - angielski, tel. 601-525-069 (5)

■ Konwersacje - hiszpański, portugalski, 601-525-069 (5)

■ Korepetycje j. niemiecki, 664-700-924 (5)

■ Matematyka - korepetycje, szkoła podstawowa, gimnazjum, tel. 71-313-73-84 (1)

AD SERWIS
Ogłoszenia motoryzacyjne sponсорuje Wiesław Guz
KOMPLEKSOWA NAPRAWA POJAZDÓW Assistance
tel. 0713028544, 0500110300

MOTORYZACYJNE

ZŁOMOWANIE
SAMOCHODÓW - ZA KAŻDY
PŁACIMY GOTÓWKĄ,
TRANSPORT SAMOCHODU
GRATIS, WYSTAWIAMY
ZAŚWIADCZENIA NIEZBĘDNE
DO WYREJESTROWANIA
W WYDZIALE KOMUNIKACJI
I FIRMIE UBEZPIECZENIOWEJ.
OLAWA
UL. ZWIERZYNIĘCKA 11
TEL/FAX 7131-33-024,
509-582-251, 505-045-414

■ Transport HDS. Pomoc drogowa, kraj - zagranica 666-300-300 (14)

■ Blacharstwo, lakiernictwo i inne. Stefan Rolka, Olawa, ul. Turkusowa 2 (Nowy Otok), tel. 71-303-80-21, 508-287-203 (3)

Andrzej Manecki
AWARYJNY MECHANIK
• mechanika pojazdowa
• wymiana oleju
Castrol
• wymiana opon przy zakupie GRATIS
• komputerowe wyważanie kół
CENY PRODUCENTA NA OPONY ZIMOWE
Olawa, ul. Małopólna 4,
502 600 433, 71303 42 61

SERWIS I SPRZEDAŻ
OPON,
PROSTOWANIE FELG,
TADEUSZ FUDAŁA
UL. 3 MAJA 24,
TEL. 888-531-263

■ Auto - naprawa, serwis klimatyzacji, diagnostyka komputerowa, naprawy zawieszki itp. Olawa, ul. ks. Janowskiego 4 (budynek starej lecznicy dla zwierząt), tel. 513-647-136, 71-303-31-90 (1)

■ Usługi - Autolaweta, 501-955-042 (2)

■ Sprzedam różne opony i felgi, 501-955-042 (2)

■ Cotygodniowe wyjazdy do Niemiec po samochody, 501-796-519 (2)

■ Kupię samochody na złom. Płatne gotówką. 609-734-168 (11,12)

■ Sprzedam Daewoo Lanos, 1,5 SE, 1998, 603-223-460 (1)

■ Sprzedam silnik do VW, Skoda, Seat 1.9 TDI rok 1987 - 175.000 km niekompletny 668 846 013 (1)

■ Renault scenic 1998 r, pełna elektryka, niebieski metalik, sprawdzony, po opłatach, 665-054-110 (2)

■ Sprzedam: Golf kombi IV, 99 r., Golf III TDI, 95 r. lub 96 r., Renault Megane 96 r., 71-303-84-09, 501-955-042 (1)

■ Kia pride 1,3, 98 r., 694-298-985 (2)

■ Sprzedam opony zimowe pirelli, P400 AQUAILE, P185/70R14, tel. 71-313-22-13 (2)

■ Ford escort CLX 1,4 1992 r. Silnik do remontu, instalacja gazowa 2007r + alufelgi. Cena do uzgodnienia, tel. 663-282-137 (1,11)

AKUMULATORY ROWERY

Części rowerowe i motorowerowe

AKU-MOTO-BIKE
ul. ks. Janowskiego 27
Tel. 071 313 29 93

ul. Basenowa 5
71-318-24-44

sobota 15.00 - 22.00
niedziela - nieczynna
cena biletu: 6 zł za godz.
Sauna
czynna poniedziałek -
piątek 17.00 - 22.00
sobota 14.00 - 22.00
niedziela 14.00 - 21.00
cena biletu z basenem:
normalny 10 zł za godz.
ulgowy 8 zł za godz.
Rezerwacja (duży basen)
w poniedziałki - od 15.00
do 17.00, w piątki -
od 16.00 do 17.00

PŁYWALNIA MIEJSKA w Jelczu-Laskowicach

Czynna w godzinach:
poniedziałek - piątek
11.00 - 22.00
niedziela
11.00 - 21.00
Ceny biletów za godzinę
do 16.00
normalny - 7 zł
ulgowy - 5 zł
dzieci do lat 7 - 2 zł
po 16.00
normalny - 9 zł,
ulgowy - 7 zł
Siłownia
czynna poniedziałek -

OLAWA

W walce z chorobą

Pomóż Oli!

Pomóż 15-letniej Aleksandrze Woźniak z Olawy, która cierpi na dziecięce porażenie mózgowe z cztero kończynowym niedowładem spastycznym

Dziewczynka nie chodzi samodzielnie i nie ma z nią kontaktu słownego. Konieczne jest leczenie i ciągłe usprawnianie ruchowe poprzez rehabilitację. Jest pogodna. Interesuje się komputerami, jej największą pasją jest montaż filmowy. Bardzo lubi przebywać w gronie rówieśników. Jednak jej największym marzeniem jest stanąć na własnych nogach. Mamy dziewczynki nie stać na pokrycie wszystkich kosztów związanych z rehabilitacją, dlatego zwraca się z prośbą do wszystkich ludzi dobrej woli o wpłaty choćby najdrobniejszej kwoty na podane poniżej konto. (MAC)



Na rehabilitację Oli
można wpłacać także
1% podatku
Dolnośląska Fundacja
Rozwoju Ochrony Zdrowia
Bank Pekao S.A.
I Oddział Wrocław
Nr 45 1240 1994 1111 0000
2495 6839
Z dopiskiem: darowizna
na cele ochrony zdrowia
„Lusia”
nr krs: 0000050135

TELEFONY

PLANOWANE DYŻURY APTEK

Olawa

Od 25 do 28 stycznia
apteka „Nad Odrą”,
ul. Chrobrego 56 e,
tel. 71-313-75-55
Od 29 do 31 stycznia
apteka „Anna”,
ul. Żeromskiego 1c,
tel. 071- 303-70-55

Jelcz-Laskowice

Od 25 do 28 stycznia
apteka „Pod Białym
Orłem”, ul. Bożka 11,
tel. 71-318-15-51
Od 29 do 31 stycznia
apteka „Laskowicka”,
ul. Kasztanowa,
tel. 071-318-12-93

Redakcja nie odpowiada za zmiany dyżurów aptek

REDAKCJA

DANE TELEADRESOWE

„Gazeta Powiatowa
- Wiadomości Oławskie”
tel. 71-313-35-57, fax 71-303-35-60
internet: www.gazeta.olawa.pl;
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl
55-200 Olawa, 1 Maja 13 e;
tel. 71 313 35 57, Jelcz-Laskowice, ul.
Partyzantów 2, tel./fax 71-318 39 88

REDAGUJĄ

Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof Andrzej Trybalski (z-ca red. naczelnego), Zbigniew Bochul, Edward Bykowski, Malwina Gadawa, Monika Gałuszka-Sucharska, Wioletta Kamińska, Agnieszka Herba, Adam Piwek, Jacek Polasz i Xawery Piśniak.

Dział sportowy: Piotr Walęciak - sport@gazeta.olawa.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów niezamówionych.

DZIAŁ REKLAM

tel. 71-313 35 57, fax 71-303 35 60:
Bogusław Szymański - reklama, przetargi
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

BURA OGŁOSZENI

Biuro ogłoszeń w Olawie, Małgorzata Ryjewska, 1 Maja 13 e, tel. 71 313 35 57, tel. fax 71 303 35 60, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl, czynne: poniedziałek, wtorek, środa 9-17, czwartek 9-15, piątek 10-17, sobota nieczynne.

Biuro ogłoszeń w Jelczu-Laskowicach, Katarzyna Nagalewska, ul. Partyzantów 2, tel./fax 71-318-39-88, ogloszenia@gazeta.olawa.pl

czynne: poniedziałek i czwartek 11.00-16.00, wtorek 8.00-16.00, piątek 11.00-16.00, środa - nieczynne

Biuro ogłoszeń w Olawie, sklep FOTOKOKER (market JAKUB, os. Sobieskiego)

WYDAWCA

„SPÓŁKA RYZA” Jerzy Kamiński - Bogusław Szymański, 55-200 Olawa, ul. ks. Janowskiego 11, tel. 71 313 35 57

Druk: Presspublica Sp. z o.o.

NAKŁAD KONTROLOWANY
ZWIĄZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY

Podziękowania

Dyrektor, rodzice, grono pedagogiczne oraz uczniowie Szkoły Podstawowej w Chwalibózych serdecznie dziękują Krzysztofowi Jaskule oraz Przemysławowi Zajadłowski - zespołowi Fenix za granie na zabawie karnawałowej

**

Komitet Organizacyjny studniówki maturzystów LO w Olawie im. Jana III Sobieskiego bardzo dziękuje dyrektorowi Szkoły Podstawowej nr 4 panu Jerzemu Łosiowi za udostępnienie podestu dla orkiestry

**

Państwu Januszowi i Małgorzacie Bryłkowskim - Zakład Produkcji Świec Ozdobnych „Bartek” z Bystrzycy Oł. oraz pana Pawłowi Gwiazdowiczowi - właścicielowi sklepu „Pakcz” za upominki z okazji spotkania opłatkowego dla emerytów i rencistów podziękowania składa Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów - Zarząd Rejonowy w Olawie

**

Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom „Tęcza” w Olawie składa serdeczne podziękowania Ryszardowi Wojciechowskiemu Wójtowi Gminy Olawa za przyznanie dotacji na sfinansowanie rehabilitacji niepełnosprawnych dzieci i młodzieży z terenu tej gminy. Dziękujemy Panu za okazaną pomoc, życzliwość i ogromną wrażliwość

**

Prezesowi oraz pracownikom BZ WBK w Olawie za przepiękne przyjęcie z okazji Dnia Babci i Dziadka dziękuje babcia

**

Dyrektor Domu Dziecka wraz z wychowankami serdecznie dziękuje wieloletniemu przyjacielowi Pani Marii Marcinkowskiej z Biura Podróży „Marino” za dar finansowy, również dziękujemy wszystkim darczyńcom, którzy przekazali 1% podatku od dochodów na koło TPD przy Domu Dziecka w Olawie

Życzenia

Kochanej mamie i babci - Kazimierze Kudryńskiej
z okazji 65. urodzin dużo zdrowia, radości, pociechy z wnuków
życzą córki Ewa i Monika oraz syn Jacek z rodzinami

sport

Jestem
gotowy

Szef działu: Piotr Walęciak pw@gazeta.olawa.pl

s.45

Graliśmy
dla drzew

s.46

PIŁKA NOŻNA
III liga

Zgodnie z zapowiedziami, 25 stycznia Jerzy Woźniak został wybrany na prezesa GKS Jastrzębie. Dzień wcześniej miał złożyć rezygnację z tej samej funkcji w MKS Oława. Na 3 lutego zwołano walne zebranie członków oławskiego klubu

Dzień przed walnym zgromadzeniem w Jastrzębiu Jerzy Woźniak przyjechał do Oławy. Zaraz za nim pojawili się działacze zainteresowani pozyskaniem kilku oławskich zawodników. W wyniku rozmów Tomasz Grabowski odszedł do Skalnika Gracze. Tomasz Horwat został przekonany przez działaczy Czarnych Jelcz-Laskowice, Jakub Kalinowski opuścił Czarnych Żagań i poszedł śladami Mateusza Milkowskiego, czyli do GKS Jastrzębie. - Nie wiem, czy tam zostanę - mówi Jakub Kalinowski. - Muszę potwierdzić swoją wartość w najbliższych sparingach.

Na pewno nie zostanie w klubie Marek Bihun, który szuka nowego pracodawcy bliżej swojej rodziny. Po załatwieniu formalności transferowych prezes Woźniak pojechał do Jastrzębia, gdzie odbyło się walne zebranie. W tajnym głosowaniu członkowie stowarzyszenia udzielili poparcia oławianinowi. - Zawsze czułem sentyment do GKS - stwierdził na

Kordos
następcą?

łamach „Gazety Katowice” Jerzy Woźniak. - Jestem daleki od uprawiania PR-u. Wolę skoncentrować się na pracy. Wkrótce spotkam się z przedstawicielami spółki węglowej w sprawie rozmów dotyczących sponsoringu. Miasto także chce się włączyć do pomocy klubowi. Powołutku idziemy do przodu...

Komisja Rewizyjna MKS Oława dotąd nie otrzymała sprawozdania finansowego od Jerzego Woźniaka. Termin na przekazanie dokumentów minął już po zamknięciu tego wydania „GP-WO”. Dowiedzieliśmy się natomiast, że do Woźniaka dotarła informacja o planowanym na 3 lutego walnym zgromadzeniu. W związku z nim nie cichną spekulacje kto ma być nowym prezesem. Pojawiło się kilka kandydatur: Dariusz Witkowski, Zbigniew Szwarz oraz Wojciech Jakobsze. Witkowski jest dyrektorem OCKF i zadeklarował pomoc klubowi, ale prezesem nie chce być. Podobnie jest z pozostałą dwójką. - Obecna struktura organizacyjna nie odpowiada mi - mówi Zbigniew Szwarz. - Mieliśmy już kilku prezesów społeczników i w jakim miejscu jesteśmy wszyscy wiemy. Uważam, że



Czy Antoni Kordos (z prawej) zostanie prezesem MKS Oława?

nowy władarz klubu powinien być związany kontraktem. Miałby wtedy określone zadania i mógłby być rozliczany z wykonywanych zadań. Jeśli ktoś robi coś za darmo, to zawsze może sobie po prostu odejść.

Na tydzień przed wyborami pojawiła się jeszcze jedna kandydatura. Zaczęło się mówić o Antonim Kordosie. Ten kandydat ma już doświadczenie w prowadzeniu dużego klubu. Był prezesem drugoligowego Śląska Wrocław, miał wtedy niemal absolutną władzę we wrocławskim klubie, bo zarząd był jednoosobowy. Gdy miasto przejęło klub, Rada Nadzorcza odwołała go ze stanowiska. Oficjalnym powodem były niejasności finansowe, spowodowane przez Kordosa. Dlaczego Kordos zainteresował się oławskim klubem? Tego jeszcze nie wiemy, ale dowiedzieliśmy się, że pod koniec tygodnia ma się spotkać z burmistrzem Franciszkiem Październikiem, żeby omówić sytuację w klubie oraz przedstawić swój plan działania. Na razie nie udało się nam bezpośrednio skontaktować z Antonim Kordosem, ale obiecał, że po spotkaniu w Urzędzie Miejskim chętnie porozmawia na temat ewentualnej prezesury w MKS Oława. Nie pozostaje nic innego, jak czekać na rozwój wydarzeń oraz na walne zgromadzenie.

PIOTR WAŁĘCIAK
pw@gazeta.olawa.pl

Dobre występy

CIĘŻARY

Turniej
noworocznyDolnośląskie kluby
rywalizowały w turnieju
rozgrywanym
23 stycznia we Wrocławiu

Kategorię do lat 15 zdominowali zawodnicy LKS Polwica Wierzbnio. Pierwsze cztery miejsca padły ich łupem. Zwyciężył Mieczysław Dereń, uzyskując 90 kg w rwaniu (nowy rekord życiowy) i 100 kg w podrzucie. Drugi był Mateusz Szatkowski (60+75kg), trzeci - Patryk Susel (54+65kg), a czwarty - Adrian Franczyk (33+43 kg).

W kategorii dziewcząt do lat 16 zwyciężyła Agata Grzegorek z Tytana Oława. Zdeklasowała swoje rywalki, wyrwała 57 kg i podrzuciła 72 kg. Czwarte miejsce zajęła Alicja Kościuk z Tytana. Uzyskała 25 kg w rwaniu i 36 kg w podrzucie. Najmłodsza - Patrycja Kostrzeza z Polwicy, uplasowała się na siódmym miej-

scu.

W kategorii kobiet do lat 20 drugie miejsce wywalczyła Katarzyna Szostak (Górniki Polkowice) - wyrwała 60 kg i podrzuciła 80 kg. Sara Kowalska uzyskała w rwaniu 55 kg, ale spaliła trzy podejścia w podrzucie i nie została sklasyfikowana.

Paweł Ostapski z Tytana był drugi w kategorii chłopców do lat 17 - uzyskał 88 kg w rwaniu i 110 kg w podrzucie. W tej samej kategorii czwarte miejsce zajął Krzysztof Tomczyk (Tytan) - 75 kg w rwaniu i 100 w podrzucie. Jego klubowy kolega Adrian Tatar znalazł się na piątym miejscu z wynikiem 90 kg w rwaniu i 115 kg w podrzucie.

W kategorii mężczyzn do lat 20 trzecie miejsce przypadło sztangiście Tytana Oława Kamilowi Koszykowskiemu, który wyrwał 107 kg i podrzucił 140 kg. Siódmy był Paweł Biega z Polwicy (103+131 kg), a dwunasty Łukasz Kasielski (70+95 kg). Klasyfikację przeprowadzono metodą Sinclaira.

PIOTR WAŁĘCIAK
pw@gazeta.olawa.pl



Paweł Biega jest najsilniejszym zawodnikiem z Wierzbnia

Program nadzwyczajnego walnego zebrania sprawozdawczo-wyborczego MKS Oława, zaplanowanego na 3 lutego w Sali Rycerskiej UM, początek godz. 17.00

1. Otwarcie zebrania
2. Wybór przewodniczącego.
3. Sprawozdanie zarządu MKS Oława.
4. Sprawozdanie komisji rewizyjnej.
5. Dyskusja.
6. Głosowanie nad udzieleniem absolutorium zarządowi klubu.
7. Wybór zarządu.
- Przerwa 10 min.
8. Uchwała w sprawie powołania zarządu klubu.
9. Wolne wnioski.
10. Zakończenie obrad.

POOLBILARD
XI OLB

Karpiński po raz trzeci

W piątej rundzie oławskiej ligi bilardowej znów pokazał klasę najmłodszy uczestnik rywalizacji Oskar Karpiński. Odnosił trzecie zwycięstwo w zawodach odmiany „10 bil” i awansował na drugie miejsce w tabeli

W zawodach rozegranych 22 stycznia podobnie jak przed tygodniem startowało dwunastu zawodników, których rozlosowano do dwóch grup. W grupie „A” najlepiej spisał się rozstawiony Damian Drzazga - nie przegrał żadnego pojedynku. Z grupy „B” do fazy pucharowej awansowali rozstawiony Oskar Karpiński oraz Janusz Krężel, Arkadiusz Lasota i debiutujący w rozgrywkach OLB Paweł Sajór.

Zawodnicy z grupy „B” dominowali w pojedynkach ćwierćfinałowych. Paweł Sajór początkowo przegrywał z Damianem Drzazgą 1:3, ale po pioru-



Oskar Karpiński znowu nie dał szans rywalom i po wygraniu piątej rundy awansował na drugie miejsce w tabeli

nującej końcówce ostatecznie wygrał 4:3. W drugim meczu tej fazy Arkadiusz Lasota bez trudu wyeliminował Pawła Dobrowolskiego, wygrywając 4:0. W następnym było podobnie jak w pierwszym - Andrzej Stolarczyk prowadził z Januszem Krężelem 3:0, by przegrać 3:4. W ostatnim spotkaniu ćwierćfina-

lowym Oskar Karpiński pokonał Szymona Grabowskiego 4:2.

W półfinałach nie było niespodzianek. Karpiński nie oddał żadnej z pięciu partii w pojedynku z Krężelem, a Lasota też wygrał wysoko z Sajórem - 5:1.

Przegrani półfinałści walczyli o III miejsce w turnieju - po zaciętej walce

młody Sajór niespodziewanie pokonał rutyniarza Krężela 5:4.

W finale nie było zbyt wiele emocji - Karpiński łatwo wygrał z Lasotą 5:1 i po pięciu rundach jest wiceliderem rozgrywek OLB.

Więcej o rozgrywkach OLB 2009/10 - na www.skb.olawa.pl

TABELA PO V RUNDZIE

	ILÓŚ TURNIEJÓW	PKT
1. BARTOSZ HUMENIUK	4	36
3. OSKAR KAPIŃSKI	4	33
3. DAMIAN DRZAZGA	5	29
4. ANDRZEJ STOLARZYK	5	28
5. ARKADIUSZ LASOTA	4	26
6. KAZIMIERZ MORDKO	5	24
7. RADOSŁAW BARTOSZ	4	19
8. JANUSZ KRĘŻEL	3	16
9. PRZEM. BERCZYŃSKI	3	15
10. BARTOSZ TRYCZYŃSKI	2	13

Szósta runda w odmianie „10 bil” odbędzie się w piątek 29 stycznia 2010; w Sportowym Klubie Bilardowym przy ul. Żołnierzy AK 5 w Oławie, początek gier o godzinie 19.00. Szczegółowych informacji udziela Damian Drzazga - tel. 602-328-494.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

POOLBILARD
Oławska liga biznesu

Duch Akropolu...

...czuć było w szesnastej rundzie oławskiej ligi biznesu, bowiem jej zwycięzcą został Przemysław Berczyński, szef strzeleckiego klubu bilardowego, sławiącego nazwę greckiej świątyni

Szesnąstą rundę rozegrało 19 stycznia w odmianie „8 bil”, do trzech wygranych partii w fazie grupowej i do czterech w fazie pucharowej. W grupie „A” brylował Robert Cylno („Romicom”); w czterech meczach przegrał tylko dwie partie - z Sylwestrem Sokalskim („Ochrona 888”) i Waldemarem Turzańskim („Arnika”). W grupie „B” po trzy wygrane zanotowali Andrzej Niedziółka („Aneks”) i Arkadiusz Machij („Arma-Bis”).

W ćwierćfinałach nie zabrakło niespodzianek. Przeciwnie grający w grupie Przemysław Berczyński („Akropol 1”), po zaciętym pojedynku, wyeliminował z dalszej gry lidera Roberta Cylno, wygrywając 4:3. W drugim ćwierćfinale Andrzej Stolarczyk („Drukarnia TŻ”) uległ 3:4 Kazimierzowi Mordce („Zie”).

W dwóch kolejnych Machij wygrał z Sokalskim, a Niedziółka - z Turzańskim, obaj po 4:0.

W półfinale Kazimierz Mordko wygrał 4:2 z Andrzejem Niedziółką, a Berczyński pokonał Machija 4:3 po zaciętej walce.

Trzecie miejsce i siedem punktów zdobył Andrzej Niedziółka z „Aneksu”, wygrywając 4:0 z Arkadiuszem Machijem („Arma-Bis”).

Finał to wewnętrzna sprawa strzelinian - Przemysław Berczyński i Kazimierz Mordko pokazali bilard na wysokim poziomie. Początkowo przeważał Berczyński, prowadząc 3:1, jednak Mordko wyrównał na 3:3. Ostatnia partia należała do Berczyńskiego, który zwyciężył 4:3 i cieszył się z wygrania drugiego turnieju.

TABELA PO XVI RUNDZIE

	T	PKT
1. ROMICOM	16	120
2. ARMA-BIS	16	100
3. DRUKARNIA TŻ	14	97
4. ANEKS	16	97
5. DACH-PERFEKT	10	75
6. ZIE	15	74
7. AKROPOL 1	13	71
8. KIM	14	62
9. OCHRONA 888	9	52
10. DUDEK KS	7	41

Siedemnastą rundę oławskiej ligi biznesu rozegrano 26 stycznia (relacja na naszych łamach za tydzień), a osiemnasta odbędzie się we wtorek 2 lutego, od godz. 19.00, w SKB Oława. Organizatorzy zapraszają chętnych do udziału w rozgrywkach, można do nich przystąpić w dowolnej rundzie.

(KAT)

WĘDKARSTWO
Podlodowe szaleństwo

Tegoroczny sezon zawodów wędkarskich rozpoczęli zwolennicy sportu podlodowego, którzy zmierzili się na zbiorniku „Pod dębami” o puchar sklepu wędkarskiego „Sumik”

24 stycznia rywalizowało 30 zawodników. Zawody rozegrano w dwóch piętnastoosobowych sektorach. Impreza trwała cztery godziny, a efektem było złowienie łącznie 5020 g ryb, głównie okoni, jazgarzy i płoci.

W klasyfikacji indywidualnej zwyciężył Marcin Światłoń z wynikiem 620 g. Wyprzedził Bartłomieja Gawrona - 500 g, Artura Erdta - 380 g, Andrzeja Walaszka - 320 g, Tomasza Sendalę - 260 g i Władysława Gawrona - 240 g.

Drużynowo najlepszy wynik uzyskali: Marcin

O puchar „Sumika”



Najlepsi w zawodach podlodowych, od lewej: Stanisław Kądziołka, Andrzej Walaszek, Tomasz Sendal, Marcin Światłoń, Bartłomiej Gawron. Przykucnęli Artur Erdt i Władysław Gawron

Światłoń i Tomasz Sendal z sumą miejsc 3 i wagą 880 g. Następne miejsca zajęli: Bartłomiej i Władysław Gawronowie - 5 pkt i 740 g, Andrzej Walaszek i Stanisław Kądziołka - 7 pkt i 520 g, Artur Erdt i Łukasz Turnicki - 7 pkt i 480 g, Krzysztof Ozdowy i Lucjan Zieliński - 11 pkt i 300 g oraz Robert Diakowski i Wojciech Bielawski - 13 pkt i 200 g.

Zwycięzcy otrzymali puchar oraz sprzęt wędkarski. Zawody sędziował Zdzisław Aleksanderek w asyście Szczepana Urysa.

Koło PZW nr 90 „Rzemieślnik” zaprasza na zebranie sprawozdawcze, w siedzibie koła, 30 stycznia - początek o godzinie 9.00.

Zebranie sprawozdawcze Koła Miejskiego PZW nr 19 odbędzie się 3 lutego o godz. 17.00, a koła nr 16 - 7 lutego o godz. 9.45. Oba w klubie „Parnas” przy ulicy 1 Maja.

Zebranie koła PZW nr 70 „Agropol” odbędzie się 6 lutego w świetlicy wiejskiej w Wierzbnie - początek obrad o godz. 18.00.

Skarbnik Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie przyjmuje opłaty we wtorki i czwartki od godziny 16.00 do 18.00, w sklepie wędkarskim koło dworca PKS.

Składki członków koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” przyjmuje skarbnik w siedzibie tego koła przy ulicy Kutrowskiego w Oławie.

Wszyscy wędkarze mogą współtworzyć tę rubrykę, kontaktując się telefonicznie: 600-378-240 (GRARO)



Czołowa trójka XVI rundy OLB, od lewej: Andrzej Niedziółka, Przemysław Berczyński i Kazimierz Mordko

ogłoszenie płatne

Miejsko-Gminne Zrzeszenie LZS w Jelczu-Laskowicach serdecznie zaprasza na coroczny

BAL SPORTOWCA

który odbędzie się

13 lutego 2010 r. od 20.00

w Hotelu ANTONIO w Jelczu-Laskowicach

ILÓŚ MIEJSC OGRANICZONA. CENA - 160 zł od pary

Dodatkowe informacje: 1. Waldemar Chmielewski - 606-968-326
2. Aleksander Bajsarowicz - 603-912-436
3. Wit Suchy - 663-734-498

SIATKÓWKA III liga seniorów

Po czterech wyjazdowych zwycięstwach siatkarze Młodzika wygrali w Jelczu-Laskowicach z Ren-Butem Złotoryja 3:1. Zawodnicy Michała Patykiewicza zaprezentowali się bardzo dobrze, a w ostatnim secie rozgromili rywali

Ren-But wygrał w pierwszej rundzie w Złotoryi 3:2, mimo że Młodzik prowadził 2:0. Bystrzycanie chcieli zrewanżować się za tę porażkę. Szybko uzyskali prowadzenie, odrzucając rywali od siatki. Po asie serwisowym Łukasza Krupy prowadzili 10:7, a po zagrywce Tomasza Reczucha 12:9. Skutecznie grał Krzysztof Prokopowicz, był nie do zatrzymania w ataku. Po kolejnym asie serwisowym Krupy było 19:15, a w końcówce rywale mieli problemy w przyjęciu i bystrzycanie wygrali 25:19.

Druga partia miała podobny przebieg. Młodzik prezentował się bardzo dobrze w ataku i na zagrywce, a rywale byli bezradni. W polowie seta miejscowi uzyskali czteropunktowe prowadzenie 14:10, które systematycznie powiększali, wygrywając 25:17.

Na trzecią partię zawodnicy Patykiewicza wyszli zdekoncentrowani, co wykorzystali goście i prowadzili 5:1, ale miejscowi wyrównali. Podopieczni Zbigniewa Mularczyka znowu jednak odskoczyli, a po dwóch asach serwisowych Leszka Kwiecińskiego prowadzili 12:9. Wtedy Patykiewicz wziął czas i po przerwie sprytną kiwką popisał się Tomasz Reczuch, przerywając serię Kwiecińskiego. Trener Młodzika próbował zaskoczyć rywala, wprowadzając nowych graczy. Marcin Odorczyk wszedł na jedną akcję i zdobył punkt z zagrywki, a Marcina Poźniaka zmienił Krystian Bobko. Były gracz AZS Opole prezentował się dobrze w ataku, zdobył trzy punkty ze skrzydła, a dwa punkty wywalczył Patykiewicz po kombinacyjnych zagraniach i w końcówce był remis 20:20. Wtedy obydwie drużyny grały punkt za punkt, ale końcówka należała do złotoryjan. Przy stanie 23:23

MŁODZIK BYSTRZYCA - REN-BUT ZŁOTORYJA 3:1

Rozbity Ren-But



Krzysztof Prokopowicz (z lewej, w wyskoku) w meczu z Ren-Butem Złotoryja był nie do zatrzymania w ataku

zablokowali Bobkę, a w następnej akcji Ren-But zdobył decydujący punkt i goście wygrali 25:23.

W czwartym secie bystrzycanie uzyskali prowadzenie 9:4, dobrze w ataku spisywali się Bobko i Prokopowicz. Rywale próbowali odrobić straty, ale gospodarze grali świetnie blokiem, nie pozwalając na rozwinięcie ataku. Przy stanie 15:8 Młodzik, zdobył osiem punktów z rzędu. Na zagrywce nie do zatrzymania był Michał Patykiewicz i pięciokrotnie rywale nie mogli przyjąć jego serwisów.

Złotoryjanie w końcówce klócili się z sędziami. Za dyskusję ukarano Kwiecińskiego żółtą kartką. Młodzik skasował dodatkowy punkt i było już 23:8, a po chwili 25:10 i zwycięstwo w meczu 3:1.

- *Zagraliśmy dużo lepiej niż tydzień temu z AKS Strzegom* - mówi grający trener Młodzika Michał Patykiewicz. - *Dobrze spisywali się na zagrywce, a w ataku kończyliśmy większość ataków. Jeśli w najbliższy czwartek wygramy zaległy mecz z ULKS Kudowa, to umocnimy się na trzecim miejscu.*

Młodzik

Tomasz Reczuch, Łukasz Krupa, Dawid Miel-

czarek, Krzysztof Prokopowicz, Michał Patykiewicz, Marcin Poźniak, Grzegorz Kukla oraz Krystian Bobko i Marcin Odorczyk.

Wyniki XIV kolejki:

Razem Wołów - Olimpia Kowary 3:1
Chrobry Głogów - Bester Bielawa 3:2
Gwardia Wrocław - Dziekan Milicz 3:0
ULKS Kudowa - AKS Strzegom 2:3

Zaległy mecz z X kolejki:

Chrobry Głogów - ULKS Kudowa 3:0

TABELA PO XIV KOLEJCE

1. GWARDIA WROCŁAW	38	40:6
2. BESTER BIELAWA	32	36:15
3. MŁODZIK BYSTRZYCA	24	29:21
4. AKS STRZEGOM	22	29:30
5. REN-BUT ZŁOTORYJA	20	24:29
6. DZIEKAN MILICZ	18	23:26
7. CHROBRY GŁOGÓW	18	24:28
8. RAZEM WOŁÓW	15	20:30
9. ULKS KUDOWA	13	18:31
10. OLIMPIA KOWARY	7	11:38

W czwartek 28 stycznia seniorzy Młodzika Bystrzyca zagrają w Jelczu-Laskowicach zaległy mecz ULKS Kudowa, początek o godz. 17.45. Dwa dni później pojadą do we Wrocławia, na mecz z Gwardią.

PIOTR ZALEWSKI
pz@gazeta.olawa.pl

SIATKÓWKA Finały kadetów

Bolesne porażki

Kadeci Młodzika Bystrzyca przegrali dwa mecze wyjazdowe. Spadli na ostatnie miejsce i zmalały ich szanse na grę w barażach

23 stycznia bystrzycanie grali z Gwardią we Wrocławiu. Podopieczni Piotra Lebiody wygrali z Młodzikiem 3:1, triumfując w pierwszym secie 25:19, w trzecim 25:18 i ostatnim 25:15.

Goście najlepiej spisali się w drugiej partii, wygrywając 25:23. - *Wrocławianie odrzucili nas zagrywką i dominowali w ataku, to zdecydowało o ich zwycięstwie* - mówi trener Młodzika Tomasz Reczuch.

Dzień później bystrzycanie rozgrywali zaległy mecz z Sudetami w Kamiennie Górze. Miejscowi byli lepsi w końcówkach i wygrali w trzech setach. W pierwszym i trzecim trium-

fowali po grze na przewagi 26:24, a w drugim zwyciężyli 25:18.

- *Te porażki komplikują naszą sytuację w grupie* - mówi menedżer Młodzika Janusz Laferi. - *Musimy wygrać w ostatniej kolejce z Sudetami i liczyć na to, że Ikar Legnica dwukrotnie przegra z Gwardią Wrocław. Wtedy zajmiemy trzecie miejsce w grupie, premiowane grą w barażach o awans do ćwierćfinałów mistrzostw Polski.*

Sudety Kamienna Góra - Ikar Legnica 3:0

TABELA PO V KOLEJCE

1. SUDETY KAMIENNA GÓRA	8	10:8
2. GWARDIA WROCŁAW	7	11:6
3. IKAR LEGNICA	6	6:8
4. MŁODZIK BYSTRZYCA	6	7:12

W sobotę 30 stycznia kadeci Młodzika Bystrzyca zagrają w Jelczu-Laskowicach z Sudetami Kamienna Góra, początek meczu o godzinie 10.00.

(PZ)

SIATKÓWKA Mamy bilety

Istny maraton czeka siatkarki Impel Gwardii Wrocław w okresie ferii zimowych. W niedzielę 31 stycznia zmierzą się w ligowym meczu z Gedanią Żukowo, w środę 3 lutego podejmą w rewanżu szwajcarski Kanti

Pracowite ferie Gwardii

Schauffhausen w 1/8 Challenge Cup, a w sobotę 6 lutego - kolejny pojedynek PlusLigi Kobiet ze Stalą Mielec. Wszystkie te mecze odbędą we wrocławskiej hali „Orbita”. Dla naszych czytelników mamy atrakcyjną nagrodę - trzy podwójne wejściówki na

te trzy spotkania. Wystarczy zatelefonować we czwartek 28 stycznia o godz. 18.00 pod numer 603616232 i odpowiedzieć na pytanie: - *Z jakiego kraju jest drużyna, którą wyeliminowały wrocławianki w 1/16 Challenge Cup?*

(POL)



IMPEL GWARDIA WROCŁAW

VS

GEDANIA ŻUKOWO (31.01, godz. 15.00)

VC KANTI SCHAFFHAUSEN (03.02, godz. 18.00)

KPSK STAL MIELEC (06.02, godz. 18.00)

TENIS STOŁOWY II liga mężczyzn

MLKS VICTORIA JELCZ-LASKOWICE - MUKS BOCIAN SŁOŃSK 6:4

Bez litości dla „Bocianów”

Udanie rozpoczęli rundę wiosenną tenisiści stołowi Victorii J-L. Po zaciętym meczu pokonali przyjezdnych ze Słńska. Widać, że dobrze przepracowali przerwę świąteczną

Pierwsi stanęli do boju Bogusław Szandała i Grzegorz Purat. Lepszego początku nie można było oczekiwać. Zawodnik Victorii pokonał przeciwnika po emocjonującej pięciosetowej grze. Żadnych problemów nie miał Krzysztof Strzałkowski, który nie dał szans Damianowi Kowalczykowi, wygrywając 3:0. Następnie Wincenty Marchewski gładko uległ Łukaszowi Andrzejewskiemu 0:3, ale za to Robert Derkowski zwiększył przewagę jelczan, pokonując Andrzeja Kowalczyka 3:0.

Po pierwszej serii gier Victoria miała komfortową sytuację. W pojedynku debłowym Strzałkowski z Szandałą pewnie ograli Andrzejewskiego z Kowalczykiem 3:1, ale Derkowski z Marchewskim nie dali rady Puratowi z Kowalczykiem i przegrali 0:3.

Przed drugą serią wynik brzmiał 4:2 dla gospodarzy



Bogusław Szandała (z prawej) zaliczył udany występ, zdobywając komplet punktów

i dwa wygrane pojedynki dawały gwarancję zwycięstwa. Szandała poradził sobie z Andrzejewskim, wygrywając 3:1, a Strzałkowski w takim samym stosunku ograli Andrzeja Kowalczyka. Po tych pojedynkach stało się jasne, że Victoria wygra mecz. Nie pogorszyły humoru kibicom dwie porażki jelczan. Marchewski nie podjął walki z Puratem, a Derkowski, przegrał z Damianem Kowalczykiem po wyrównanym pojedynku.

Mecz skomentował kapitan Victorii Bogusław Szandała: - Wprawdzie mieliśmy przewagę od samego początku spotkania, ale musieliśmy się sporo napocić, aby wygrać. Widać było ogromną determinację w grze gości, którzy bardzo

potrzebują punktów, pozwalających im uniknąć degradacji. My zawsze walczyliśmy o zwycięstwo. Cieszy nasza dobra gra i mam nadzieję, że utrzymamy taką formę do końca sezonu.

Kolejny mecz we własnej hali jelczanie zagrają 13 lutego, początek godz. 17.00. Zmierzą się z Orłem Prusice. Miejmy nadzieję, że ta data nie okaże się dla nich pechowa.

*

Nie zawiodła również czwartoligowa rezerwa Victorii. Młodzi zawodnicy pewnie pokonali MKS Rokita w Brzegu Dolnym 10:4 i utrzymali pozycję lidera.

PRZEMYSŁAW GROCHOLSKI
pg@gazeta.olawa.pl

TENIS STOŁOWY III liga mężczyzn

LKS KORONA OSIEK - MKS ORZEŁ PAŁAC
TIELSCHA WAŁBRZYCH 10:1

Pogrom na początek roku



Zbigniew Pawlak zdobył komplet punktów

Od mocnego akcentu zaczęła rundę rewanżową Korona Osiek, gromiąc rywala z Wałbrzycha. Wbrew pozorom, to był bardzo zacięty mecz. Siedem pięciosetowych pojedynków wygrali osieczanie na przewagi

W pierwszej grze Artur Krakowiecki pewnie pokonał Bogusława Charczuka 3:0. Potem trwała zażarta walka Zbigniewa Pawłaka z Jakubem Michałakiem, a zwyciężył ten pierwszy 3:2. Następnie Wiesław Toborek uległ Rafałowi Zakrzewskiemu 1:3. Na koniec pierwszej serii gier pojedynczych Mateusz Lehr toczył emocjonujący pojedynek ze Stanisławem Zagajewskim. Lider Korony przegrywał w piątym secie 4:9, ale ostatecznie pokonał rywala na przewagi. Osieczanie prowadzili 3:1. W grach debłowych Korona odniosła dwa zwycięstwa. Lehr z Toborkiem nie bez trudu ograli Michałaka z Zakrzewskim 3:2, a Krakowiecki z Pawlakiem wygrali z Michałakiem i Zagajewskim 3:1, więc wynik meczu brzmiał 5:1.

Potem trzy z czterech pojedynków zakończyły się w piątym secie. Najpierw Krakowiecki pokonał Michałaka, a Pawlak zwyciężył Charczuka. Do

kolegów dostroił się Toborek, wygrywając z Zagajewskim. Lehr nie oddał Zakrzewskiemu ani jednego seta. Kropkę nad „i” postawił Krakowiecki, wygrywając z Zakrzewskim 3:2 po zażartej rywalizacji. Mecz skomentował Zbigniew Pawlak, zdobywca kompletu punktów: - Nie spodziewaliśmy się takiego rozstrzygnięcia. Wiedzieliśmy, że są duże szanse na nasze zwycięstwo, ale tak wysokiego wyniku raczej nie braliśmy pod uwagę. Cieszę się, że wytrzymaliśmy presję i udało nam się wygrać wszystkie wyrównane poje-

dynki. Dzisiejszy sukces doda nam skrzydeł i zmotywuje do walki w następnych spotkaniach.

*

Osieczanie zaimponowali dużym spokojem i opanowaniem. Do sukcesu przyczynił się atut własnej sali i doping kibiców. Korona podtrzymała zwycięską passę - po początkowych trzech porażkach wygrała piąty mecz z rzędu. 30 stycznia zagra w Osieku z WKS Lider Milicz, który jest niżej w tabeli, więc można liczyć na zwycięstwo gospodarzy.

PRZEMYSŁAW GROCHOLSKI
pg@gazeta.olawa.pl

SIATKÓWKA Puchar świata

Artur Wąsowicz ma niepełnosprawną prawą rękę. Mimo to uprawia sport i radzi sobie bardzo dobrze. Podczas pucharu świata niepełnosprawnych, rozgrywanego od 14 do 20 grudnia w Phnom Penh (Kambodża), był najsukceszniejszym zawodnikiem turnieju

Miłoszyczanin trenuje w drużynie niepełnosprawnych „Startu” Wrocław. Jest jednym z wyróżniających się zawodników. Trener reprezentacji Polski Janusz Krulikowski

Sukces Artura

ski powołał go na puchar świata.

W eliminacjach Polacy pokonali Malesję i Indie 3:0, ale przegrali z Kambodżą i Słowacją 1:3 oraz z Niemcami 0:3. Awansowali do półfinału, jednak trafili na zwycięzców grupy, Niemców. Po dramatycznym boju przegrali 2:3 i musieli zadowolić się grą o trzecie miejsce. Gracze Krulikowskiego zrewanżowali się gospodarzom za porażkę w grupie i pewnie pokonali Kambodżan 3:0, zdobywając brązowy medal. Artur grał na pozycji atakującego i przyczynił się do zajęcia miejsca na

podium. Był najsukceszniejszym siatkarzem i zwyciężył w klasyfikacji MVP turnieju (Most Valuable Player - najbardziej wartościowy gracz).

W finale Niemcy pokonali Słowację 3:0, a miłoszyczanin wrócił do Polski z medalem, pamiątkową statuetką za zwycięstwo w klasyfikacji MVP oraz workiem wrażeń. Była to dla niego wspaniała przygoda, której nie zapomni do końca życia.

Nasz siatkarz trenuje również z zawodnikami pełnosprawnymi i przychodzi na ćwiczenia Młodzika Bystrzyca. - Artur jest skromny



Artur Wąsowicz (czwarty od prawej w górnym rzędzie) mimo swojej niepełnosprawności trenuje regularnie z Młodzikami Bystrzyca

i bardzo ambitny - mówi trener Młodzika Bystrzyca Michał Patykiewicz. - Na boisku pokazuje niesamowitą

wolę walki. Nie może wykonać wszystkich elementów, tak jak inni zawodnicy, ale znakomicie radzi sobie w

ataku i na zagrywce. Trenowanie z nim jest dla nas dużą przyjemnością.

PIOTR ZALEWSKI
pz@gazeta.olawa.pl

PIŁKA NOŻNA
Grotę Ligue

Speed-Gaz rozgromił Godzikowice i umocnił się na drugim miejscu. Reset napędził strachu liderowi, który wygrał tylko 2:0

SPEED-GAZ - GODZIKOWICE 13:1

Po dwóch ciężko wywalczonych zwycięstwach, Speed-Gaz z Waldemarem Żelaską odniósł łatwe zwycięstwo nad Godzikowicami. Bramki dla wicelidera strzelili: Dawid Lipiński - 4, Jarosław Wejerowski - 3, Waldemar Żelasko i Marcin Lipiński - po 2 oraz Sławomir Ostropolski i Krzysztof Markowski. Honorowego gola dla Godzikowic zdobył Krzysztof Bandura.

GSE - LIZAWICE 3:5

W meczu o trzecie miejsce w tabeli skuteczniejsi byli lizawiczanie, dla których bramki strzelili: Adam Świerk, Marek Wójcik, Łukasz Grabiec, Wojciech Jakobsze i Krzysztof Messyas. Dla juniorów Sokoła (GSE) dwa gole zdobył Emil Kędzior, a jeden Łukasz Pańkowski.

TESTOSTERON - KOTOWICE 2:2

Mecz zakończył się podziałem punktów. Był to pierwszy punkt Testosteronu w rozgrywkach, dla którego gole zdobyli Piotr Ścisłowski i Paweł Mameczur, a dla Kotowic Krzysztof Majewski i Marcin Łużny.



Reset był bliski sprawienia niespodzianki

Sobocisko na gazie

RESET - BAR GROTA 0:2

Lider miał problem ze skompletowaniem składu na mecz i z trudem odniósł zwycięstwo nad zespołem, składającym się ze strażaków, policjantów i celników. Bramki strzelili Łukasz Soroczyński i Rafał Boksa.

TABELA PO III KOLEJCE

1. BAR GROTA	9	28:1
2. SPEED-GAZ	9	21:7
3. LIZAWICE	6	17:10
4. KOTOWICE	4	5:19
5. GSE	3	14:12
6. RESET	3	4:5
7. TESTOSTERON	1	3:15
8. GODZIKOWICE	0	7:30

W IV kolejce 30 stycznia zagrają:

godz. 16.30 Testosteron - GSE

godz. 17.00 Reset - Speed-Gaz

godz. 17.30 Kotowice - Lizawice

godz. 18.00 Bar Grotę - Godzikowice

Najlepsi strzelcy:

9 bramek - Łukasz Soroczyński (Bar Grotę)

6 - Dawid Lipiński (Speed-Gaz)

5 - Rafał Boksa (Bar Grotę), Emil Kędzior (GSE),

Marcin Lipiński (Speed-Gaz) i Marek Wójcik (Lizawice)

4 - Sławomir Smoleń i Piotr Walczak (wszyscy Bar Grotę) oraz Krzysztof Messyas (Lizawice),

3 - Janusz Gancarczyk (Bar Grotę), Krzysztof Jastrzębski (Godzikowice), Radosław Piasecki i Łukasz Pańkowski (obaj GSE), Adam Świerk (Lizawice) oraz Krzysztof Markowski i Jarosław Wejerowski (obaj Speed-Gaz).

JACEK POLASZ
polasz@gazeta.olawa.plLEKKOATLETYKA
Maraton na Raty

Grzegorz zwycięzca

Trzeci etap Zimowego Maratonu na Raty rozegrano 24 stycznia w Jelczu-Laskowicach. Zawodnicy musieli sobie radzić z 15-stopniowym mrozem

Startowało 56 biegaczy, triumfował Grzegorz Kielczewski. Wrocławianin wygrał wszystkie trzy dotychczasowe etapy i jest faworytem do zwycięstwa w klasyfikacji generalnej. Sześciokilometrową trasę przebiegł w czasie 21 minut i 32 sekund. Następne miejsca na podium zajęli biegacze KB „Fiodor” Oława - Marcin Płonecki i Mirosław Urbański. Pierwszy wyprzedził Mirka o sześć sekund, przybiegając na metę po 23 minutach i dwóch sekundach.

W zawodach startowało piętnaście pań. Najszybciej zameldowała się na mecie Danuta Piskorska z Wrocławia - 25



Mirosław Urbański znowu zajął trzecie miejsce w ZimnaRze

minut i 14 sekund.

Pełne wyniki biegu - na stronie internetowej: www.kbfiodor.xt.pl.

Następny etap - w niedzielę 31 stycznia w Oławie. Start sprzed lasu na ulicy Bażantowej o godzinie 11.00.

(PZ)

SZACHY
Mistrzostwa
Dolnego Śląska

MGLKS Oława zajął 10. miejsce w drużynowych mistrzostwach Dolnego Śląska juniorów, rozgrywanych od 22 do 24 stycznia w Żarowie

W zawodach rywalizowały 23 drużyny z naszego województwa. Oławscy szachiści trenują od niedawna pod okiem młodego szkoleniowca Macieja Wróbla. Do Żarowa pojechali: Marcin Wybraniec, Kacper Józków, Bartosz Szyler i Agnieszka Siekanowicz.

Oławianie sprawili miłą niespodziankę już w pierwszej rundzie, wygrywając ze znacznie wyżej notowanym

zespołem Giecka Radków 3:1. Po tym zwycięstwie nasi szachiści uwierzyli, że mogą powalczyć o miejsce w ścisłej czołówce, jednak w następnych rundach grali w kratkę - wysokie zwycięstwa z V i VI drużyną Polonii Wrocław przeplatani porażkami 1,5:2,5 z UKS Szach-Mat Syców, MUKS MDK Śródmieście Wrocław i ASSZ Miedź Legnica.

W ostatnim meczu szachiści MGLKS Oława zremisowali z UKS Zadrna Kamienna Góra i ostatecznie uplasowali się na 10. miejscu tabeli turniejowej. Na pochwałę zasługuje Kacper Józków, tegoroczny finalista mistrzostw Polski do lat 12, który na swojej szachownicy w nieoficjalnej

klasyfikacji indywidualnej zdobył srebrny medal.

- Miejsce w pierwszej dziesiątce uważam za przyzwoity wynik, jednak po zwycięstwie w pierwszej rundzie liczyłem na trochę więcej - mówi trener Maciej Wróbel. - Chciałbym pochwalić moich podopiecznych za bezkompromisową grę, w szczególności na słowia uznania zasługuje Kacper, który mając niespełna 12 lat, walczył z powodzeniem z juniorami starszymi.

(KAT)

Oławska drużyna nieźle spisala się na mistrzostwach Dolnego Śląska. Od prawej: Marcin Wybraniec, Kacper Józków, Bartosz Szyler i Agnieszka Siekanowicz



PIŁKA NOŻNA
Rozmowa

Był zawodnikiem Moto-Jelcza Oława, później grał w Foto-Higienie Gać. Zakończył dość szybko karierę zawodniczą i zajął się trenowaniem. Na początku pracował z młodzieżą w MKS Oława, później przeniósł się do Foto-Higieny. W ciągu trzech lat gacianie stali się jedną z najmocniejszych drużyn we wrocławskiej klasie okręgowej. Krystian Pikaus opowiada o kulisach swojej pracy

- Ostatni rok możesz zaliczyć do niezwykle udanych, świetna wiosna w wykonaniu twojej drużyny dała wam trzecie miejsce. Teraz mieliście bardzo dobrą jesień...

- Pokazaliśmy, że potrafimy dobrze grać w piłkę. Poparte to było solidnym przygotowaniem do sezonu. W poprzednim zajęliśmy wysoką pozycję. Będziemy doskonalić nasze umiejętności po to, żeby zająć jeszcze wyższe miejsce w tabeli.

- Po rundzie jesiennej jesteście na czwartym miejscu. Co oznacza wyższa pozycja?

- Dla mnie znaczy pudło, czyli co najmniej trzecie.

- Będziecie więc grać o awans do IV ligi?

- Jeśli nadarzy się taka okazja, to będziemy walczyli o awans.

- Działacze Foto-Higieny popierają wasze chęci?

- Nie postawili nam awansu jako cel. Mamy zdobywać jak najwięcej punktów i bramek. Grać ładny futbol. Jeśli uda się awansować, to dobrze. Jeśli nie, to też dobrze.

- Uważasz, że wasz zespół jest gotowy na promocję?

- Trudno powiedzieć. Żeby myśleć o awansie do IV ligi, potrzebne są wzmocnienia w formacji obronnej. Gdyby się udało grać w przyszłym sezonie klasę wyżej, to na pewno konieczne by były następne posiłki.

- To wszystko ładnie brzmi. Macie niezły zespół, organizacja w klubie też jest na dobrym poziomie, ale czy na pewno w Gaci jest potrzebna IV liga? Foto-Higiena nie ma zbyt wielu fanów...

- Muszę przyznać rację. Miejscowość Gać ma klasę okręgową i uważam, że ten poziom rozgrywek jest najbar-

Jestem gotowy na nowe wyzwania...

Z Krystianem Pikaus, trenerem Foto-Higieny Gać
- rozmawia Piotr Walęciak

dziej adekwatny do potrzeb miejscowych kibiców. Okręgówka to najwyższa liga w jakiej powinniśmy grać. No, ale jeśli uzyskamy promocję, to będziemy w IV lidze i pewnie nikt nie będzie miał nic przeciwko temu.

- Patrząc na poczynania twojego zespołu, narzuca się jeden wniosek. Gracie świetnie wiosną, natomiast jesień macie z reguły o wiele gorszą. Dopiero w tym sezonie było nieco lepiej. Dlaczego tak jest?

- Muszę przyznać, że moje zespoły zawsze grają lepiej po zimie. Dlaczego tak jest? W rozgrywkach, w których gramy, są sami amatorzy. Lato jest krótkim okresem do przygotowań. Wielu zawodników wyjeżdża na urlopy i okres przygotowawczy skraca się jeszcze bardziej. Na tym poziomie rozgrywek każdy ma problem w tym okresie z przygotowaniem zespołu. Na szczęście ostatnia runda pokazała, że jesteśmy w stanie zdobywać więcej punktów także jesienią.

- Skąd więc ta odmiana?

- Myślę, że udało mi się zmobilizować moich piłkarzy i efekt od razu jest widoczny.

- Na boisku i poza nim widać, że macie duże zaufanie do piłkarzy.

- Tworzymy świetną grupę, jest bardzo zgrana i żyta ze sobą, to się przekłada również na wyniki.

- Powiedziałeś, że nie macie wielkiej presji ze strony działaczy na osiągnięcie najwyższego celu. Gać nie potrzebuje za wszelką cenę IV ligi. Doszedłeś więc do poziomu pewnej stagnacji. Nie brakuje ci adrenaliny, związanej z chęcią osiągnięcia wyniku? Nie brakuje ci jakiegось trenerskiego wyzwania?

- Każdy trener ma swoje ambicje, ja też. Każdy chciałby doskonalić swoje umiejętności w wyższej klasie rozgrywkowej. W Gaci osiągnąłem pewien poziom, który będzie trudno przeskoczyć, ale nie dostałem jeszcze takiej propozycji z wyższej klasy rozgrywkowej, żebym mógł

z tego skorzystać. Foto-Higienę przejąłem 2,5 roku temu. Była wtedy w totalnej rozsporce i trzeba było budować drużynę od podstaw. Musiałem niektórych namówić do przejścia do nas. Z niektórymi się udało i do dzisiaj bronią naszych barw. Na dzień dzisiejszy nie mam żadnej innej propozycji pracy, a w Gaci jest mi po prostu dobrze.

- Mówisz, że nie dostałeś żadnej propozycji. Wiem natomiast, że kilkakrotnie namawiał cię do współpracy prezes MKS Oława Jerzy Woźniak...

- To prawda, po każdej rundzie dzwonił do mnie i składał mi konkretne propozycje. Nie skorzystałem, bo wcześniej pracowałem w MKS jako trener juniorów i odszedłem z pewnych względów. Z tych samych powodów nie przyjąłem żadnej z propozycji Jerzego Woźniaka.

- Jakie to były względy?

- Nie ukrywam, że pod względem sportowym byłby to dla mnie awans, ale jestem trenerem i to mój zawód. Zawsze wykonuję swoją pracę najlepiej jak potrafię i muszę być za to wynagradzany. Jerzy Woźniak nie do końca to rozumiał i właśnie dlatego rozstaliśmy się, a ja przez kolejne lata nie przyjmowałem jego propozycji.

- Niedługo będą wybory nowego prezesa MKS Oława. Powiedzmy, że członkowie wybiorą na szefa klubu osobę wiarygodną i dotrzymującą słowa. Czy wtedy zdecydowałbyś się na prowadzenie trzecioligowej drużyny? Jesteś na to gotowy?

- Uważam, że jestem przygotowany do przyjęcia takiej propozycji. Warunkiem jest oczywiście dobra organizacja w klubie.

- Skąd ta pewność siebie?

- Uczestniczę w wielu konferencjach metodycznych dla trenerów i instruktorów piłki nożnej. Spotkałem się z wieloma utalentowanymi trenerami m.in. z Czesławem Michniewiczem, Krzysztofem Paluszkiem, Łukaszem Becellą czy Pawłem Barylskim. Miałem okazję porozmawiać także z doświadczonym Antonim Piech-

niczkiem. Z każdego spotkania wynoszę spore wiadomości, chcę się doskonalić i ciągle doszkalać, więc nadal będę uczestniczył w tego typu spotkaniach.

- Który z tych trenerów zrobił na tobie największe wrażenie?

- Każdy szkoleniowiec jest inny, ale najbardziej przypadła mi do gustu filozofia Czesława Michniewicza. Jego wizja prowadzenia zespołu bardzo mi się podoba. Bardzo cenię Pawła Barylskiego, jego podejście i sposób wychowywania młodzieży jest bardzo ciekawy. U niego odbywałem praktyki, gdy studiowałem na Akademii Wychowania Fizycznego.

- Jeśli chodzi o powiat oławski, wraz z Sebastianem Sobczakiem jesteście uważani za najzdolniejszych trenerów. Czy mógłbyś porównać siebie z trenerem Sobczakiem? Jakie macie wspólne cechy, a co was różni?

- Z Sebastianem jesteśmy serdecznymi kolegami. Różni nas przede wszystkim to, że Sebastian ma większe doświadczenie jako piłkarz. Zakończyłem swoją grę na poziomie czwartoligowym, a on grał o wiele wyżej, m.in. w lidze belgijskiej. Mógł pracować z wieloma trenerami na wyższym poziomie. To na pewno nas różni, a czym ja różnię się od niego? O to trzeba zapytać Sebastiana...

- Macie jednak wspólną cechę, waszym mentorem jest Czesław Michniewicz...

- Nawet o tym nie wiedziałem, ale miło słyszeć, że Sebastian też tak uważa. Byliśmy razem na kilku konferencjach, słyszeliśmy co przekazywał Michniewicz, więc nie jestem tym zdziwiony.

- W swoim zespole masz kilku utalentowanych młodych piłkarzy. Czy jest wśród nich taki, który powinien spróbować swoich sił wyżej, a może wszyscy powinni grać nadal w okręgowce?

- Najsilniejszym zawodnikiem jest cała drużyna, kolektów. Na pewno kilku chłopców mogłoby grać wyżej. Jednym z nich jest Radosław Florek i bardzo bym chciał, żeby



Piotr Walęciak

poszedł do jakiegoś lepszego klubu. Dopingowałem go, gdy był na testach w Ślęzie Wrocław, niestety wtedy się nie udało. Myślałem, że po tej rundzie, gdy jest liderem klasyfikacji strzelców, pojawi się jakaś propozycja. Tak się nie stało, otrzymał tylko od MKS Oława. W Oławie w tej chwili ciągle nie wiadomo co będzie - Radek zostanie u nas. Oprócz młodych graczy nie można zapomnieć o doświadczonym Jacku Sorbianie. Ten zawodnik swoją grą i postawą na boisku uczy naszych młodszych piłkarzy podstaw piłki nożnej.

- Waszą piętą achillesową jest defensywa...

- Dla mnie obrona zaczyna się od napastników, dlatego teraz w zimie będę chciał jak najszybciej wyjść na boisko i położyć nacisk na taktykę. Faktycznie, tracimy za dużo bramek, ale raz jeszcze powtarzam, że defensywa to nie tylko czterech obrońców i bramkarz. To cała drużyna.

- Potrafisz w zimie solidnie przygotować zespół, co nieraz udowodniłeś. Jaki masz sekret?

- Każdy ma swój sekret. Okres zimowy jest ciężki i zawodnicy niechętnie do niego podchodzą, ze względu na duże zmęczenie. Próbuję odbiegać od przyjętych standardów. Stosuję sport-testery, dzięki którym poznaję piłkarzy od strony fizjologicznej. Wtedy dzielę ich na grupy. Myślę, że to dobry kierunek, o czym mogą świadczyć nasze wyniki.

- Foto-Higiena stworzyła prawie przez trzy lata ciekawą drużynę. Wielu zawodników to wychowankowie MKS Oława. Wasz prezes Jan Kownacki był mocno powiązany z oławskim klubem. Czy nie uważasz, że to właśnie dzięki temu macie taki zespół, a nie jest to trochę sztuczny twór?

- Może zabrzmiałoby trochę nieskromnie, ale większość zawodników przyszła do Gaci z Pikaus. Nie uważam, że zespół zbudowano sztucznie, nigdy nie patrzyłem, czy zawodnik jest z Oławy, czy z Jazkowic. Gdyby piłkarze nie chcieli u nas grać, na pewno by ich tutaj nie było.

- Za dwa miesiące zaczyna się runda wiosenna, czy trener Pikaus ma jakąś listę życzeń co do transferów, a może wystarczy piłkarze, którzy są w tej chwili?

- Przede wszystkim moim życzeniem jest, żeby wszyscy piłkarze z poprzedniej rundy zostali z nami. Oprócz tego chciałbym sprowadzić obrońcę, który potrafiłby grać strefą.

- Czy masz jakiegoś konkretnego piłkarza na myśli?

- Nie, chyba nie. Chociaż jest jeden, to Carlos Puyol z Barcelony (śmiech).

- Wasi prezesi bardzo pręźnie działają, może go sprowadzą do Gaci (śmiech)?

- Porozmawiam z nimi, może będzie taka szansa...

- Na koniec, jakie trener Pikaus ma cele, marzenia w bieżącym roku, oprócz Puyola?

- Moim marzeniem jest poprowadzenie zespołu przynajmniej trzecioligowego, ale na razie nie widzę szans, żeby tak się stało. Drugą ważną rzeczą jest moje zdrowie. W czerwcu czeka mnie zabieg rekonstrukcji więzadeł kolana. Moim marzeniem jest, żeby wszystko dobrze się ułożyło. Jeśli chodzi o drużynę, to grać dobrze i ciekawą piłkę, zdobywać jak najwięcej punktów, czyli tak, żeby nasza gra cieszyła kibiców.

- Dziękuję za rozmowę, życzę spełnienia marzeń i osiągnięcia celów.

Graliśmy dla drzew

PIŁKA NOŻNA

Rozmowa

Z Piotrem Kluzkiem, wychowankiem Moto-Jelcza Olawa, byłem zawodnikiem Pogoni Szczecin, Polonii Warszawa i Śląska Wrocław - rozmawia Zbigniew Szwarz

Z Olawy wyemigrował w 1997 roku. Po kilku latach gry w niższych ligach zadebiutował w ekstraklasie, w Pogoni Szczecin. Później wyjechał na zachód - przez kilka sezonów grał w Niemczech, a potem w Grecji, w Austrii i na Cyprze. Po powrocie do Polski występował we wrocławskim Śląsku. Stamtąd wiosną 2009 ponownie trafił do olawskiego klubu. Miał pomóc w awansie do II ligi, ale nie ułożyła się jego współpraca z prezesem Jerzym Woźniakiem. Piotr Kluzek opowiada o swoim pobycie w Olawie i o przyczynach odejścia z MKS.

- Czym zawiodłeś prezesa Woźniaka?

- Nie rozumiem.

- W wywiadzie dla naszej gazety Jerzy Woźniak przyznał, że był zawiedziony twoją postawą w poprzednim sezonie.

- Chyba zawiodłem go tym, że nie dopilnowałem chłopaków, żeby czyścili buty (śmiech). Przyszedłem, żeby nauczyć ich profesjonalizmu. Mieliśmy walczyć o awans i prezes potrzebował doświadczonego zawodnika, który pomógłby poukładać zespół. Wierzyłem, że powrót na stare śmieci będzie dobrym początkiem następnego etapu mojej kariery zawodniczej. Olawski klub ma doskonałe warunki, żeby stać się centrum szkolenia młodzieży. Wiele klubów ekstraklasy może pozazdrościć takiego kompleksu, jaki jest przy ulicy Sportowej. Miałem nadzieję, że czegoś nauczę młodszych i zajmę się sprawami organizacyjnymi. Tymczasem bardzo szybko realia zweryfikowały oczekiwania...

- Miałeś być wzmocnieniem w walce o awans,

tymczasem często wchodziłeś na boisko z ławki rezerwowych...

- W kontrakcie miałem zagwarantowaną stałą sumę plus wejściówki, ale po co płacić Kluzkowi, gdy gramy z drużyną z końca tabeli? Prezes dawał do zrozumienia trenerowi, że tego dnia nie muszę grać od początku. Później, gdy mecz się nie układał, było już często za późno, by zmienić niekorzystny wynik.

- Dlatego odszedłeś?

- Odszedłem, ponieważ prezes przestał wywiązywać się z zobowiązań kontraktowych. Do dziś otrzymałem tylko pensję za pierwszy miesiąc. Sprawą nieuregulowanych wobec mnie należności zajmuje się Wydział Dyscypliny DZPN.

- Ile wynosi zadłużenie?

- Powiedzmy, że kilkanaście tysięcy złotych. Wiem, że nie jestem jedynym piłkarzem, któremu prezes zalega pieniądze.

- Pieniądze, ich brak, to temat wiodący w działalności większości klubów. W Olawie z pewnością nie mogło być inaczej.

- Wiadomo, że jest kryzys i z finansami bywa różnie. Dlatego ważne jest, aby nie obiecywać rzeczy niemożliwych do zrealizowania. W pewnym momencie zarząd klubu pogubił się w obietnicach, zapominając, że prędzej czy później przyjdzie czas ich realizacji.

- Awans był realny?

- Drużyna miała potencjał, ale chłopaki często nie wiedzieli, co mają zrobić z piłką, w którą stronę biec. Taktycznie prezentowaliśmy poziom klasy „A”. Zbyt wiele było zmian trenerów, koncepcji prowadzenia zespołu. Nie tworzyliśmy piłkarskiego monolitu, w którym każdy zna swoją rolę. Poza tym, dla kogo mieliśmy grać o awans? Naszym meczom przypatrywały się drzewa, rosnące wokół stadionu. Niewiele działało się na samym obiekcie, co przyciągałoby ludzi.

Bez sensu jest kasowanie biletów, gdy trybuny świecą pustkami.

- A może prezes Woźniak chciał dobrze, tylko natrafiał na same przeszkody?

- Sam tworzył sobie problemy, nie realizując przyjętych przez siebie zobowiązań. Prezes potrafił pięknie obiecywać. Klubu piłkarskiego nie da się prowadzić jednoosobowo. Nie można być sekretarką, praczką, a jednocześnie zarządzać grupą ludzi i tworzyć wizerunek klubu. Jerzy Woźniak chciał o wszystkim decydować. Liczył na to, że zawodnicy będą zawsze po jego stronie. Tymczasem prezes wprowadził podziały, decydując o tym, którym zawodnikom wypłaci pensję w terminie. Nieustannie były opóźnienia w wypłatach. Zawodnicy nie mówili o tym głośno, bo niektórzy potrafili skutecznie upominać się o swoje pensje. Pozostali nie chcieli podpaść. Momentami miałem wrażenie, że bardzo chce, ale jego działania nie miały najmniejszego sensu. Jaki to pomysł, aby spotykać się już 3 godziny przed meczem u siebie, zabijając czas na jakichś dziwnych leżankach, kupionych niewiedomo skąd i po co? Zespół nie podążał w tym samym kierunku. Trenerzy akceptowali ten stan rzeczy z nadzieją, że zachowają pozycję i pracę. Próbował zarządzać firmą sportową bez podstawowej wiedzy, dlatego popełniał notorycznie błędy. Z własnego doświadczenia mogą powiedzieć, że była to amatorszczyzna. Poza tym zespół buduje się latami i konsekwentnie. Prezes powinien więcej słuchać, mniej impulsywnie postępować. Mam wrażenie, że on się po prostu nie zna na piłce.

- Czy piłka na odpowiednim poziomie sportowym jest w Olawie potrzebna?

- Oczywiście, że tak! Tylko należy zacząć wszystko od początku. Sukcesu nie można oczekiwać natychmiast, ale za 3-4 lata. Drużyna musi być oparta na młodzieży. W tę stronę powinna zmierzać organizacja. Nie dokona się tego bez wsparcia, woli i



Piotr Kluzek (na pierwszym planie), dziś 35-letni wychowanek Moto-Jelcza Olawa, w swojej bogatej karierze piłkarskiej występował m.in. w Varcie Namysłów, Strzelinianie Strzelin, Pogoni Szczecin, Polarze Wrocław, Polonii Warszawa oraz w Śląsku Wrocław. Zaliczył także kilka zagranicznych klubów - grał w niemieckich SC Preußen Münster 06 i FC Bayern Hof, greckim AE Achaiki, austriackim SC Neusiedl am See 1919 oraz w cypryjskich Dóxa Katokopiás i Akrítas Chlóraka

zaangażowania władz miejskich. Zaznaczam jednak, że miasto nie może finansować zawodowstwa, lecz pomimo wspomagać zarząd w poszukiwaniu sponsorów, rozwoju nowoczesnego marketingu. Oczkiem w głowie władz miejskich powinien być sport młodzieżowy. Ten podział musi być bardzo wyraźny...

- Masz receptę, jak to osiągnąć?

reklama

- Najważniejszy jest profesjonalizm w zarządzaniu i kontroli wydatków. Aby wyprowadzić klub na prostą, potrzeba czasu. Nowy prezes musi być managerem, wynagradzanym za swoją pracę. Społecznicy już mieli okazję się sprawdzić. Poza tym MKS jest klubem miejskim i miasto musi aktywniej interesować się jego losami. To bardzo dziwne, że nikt z „ratusza” poważnie

nie kontrolował sytuacji w klubie...

- Prezes odszedł nagle z Olawy do Jastrzębia - jesteś zaskoczony jego decyzją?

- Widocznie poziom niezrealizowanych obietnic był już nie do ogarnięcia...

WYPOŻYCZALNIA
DVD - VIDEO

PIOTR RZĄDKOWSKI - 602448610
Olawa, ul. Brzeska 13, tel. 602448610

NOWOŚCI

- KOŃ WODNY - familijny
- PRAWDZIWA HISTORIA KOTA W BUTACH - animacja
- DON CHICHOT - animacja
- ŻŁODZIEJSKI KODEKS - sensacja
- TEORIA ZABIJANIA - thriller
- OPÓR - akcja
- PRAWO ULICY - akcja
- OSTATNI DOM PO LEWEJ - horror
- 30 DNI W MROKU - horror
- NIERUCHOMY PORUSZYCIEL - thriller
- KWARANTANNA - thriller
- ŚWIADEK BEZ PAMIĘCI - sensacja
- MARTWA RZĘKA - horror
- JAGODOWA MIŁOŚĆ - komedia romantyczna
- STRAŻNICY - science fiction
- WOJNA UCZUĆ - wojenny
- MÓW MI DAVE - komedia
- ABECADŁO MORDERCY - thriller

- PARÓWECZKI - komedia
- BILL - komedia
- BLONDYNKA W KOSZARACH - kom.
- ŚLUBNE WOJNY - komedia
- BĘKARTY WOJNY - akcja
- POTĘPIONY - akcja
- TERMINATOR OCALENIE - sf
- MIŁOŚĆ NA WYBIEGU - komedia
- KAC VEGAS - komedia
- HANDEL - akcja
- PUSH - thriller
- BRUNO - komedia
- WROGOWIE PUBLICZNI - sensacja
- GUSTLOFF - wojenny
- WOJNA SMOKÓW - fantasy
- POTWORY KONTRA OBCY - animacja
- ZAŁOGA G - animacja
- TERRA - animacja
- WIDZE CIE COM - komedia
- REGULĄ WAZ - horror
- DNI CHWAŁY - wojenny

CZYNNIE: poniedziałek - platek 12.00 - 19.00, w soboty 11.00 - 16.00, w niedziele i święta NICZYNNE

BRICO MARCHÉ

**TWÓJ MARKET
DLA DOMU
I OGRODU**

OGRÓD



Rośliny cebulowe
- narcyz, hiacynt, tulipan
- doniczka: 9 cm
- wys. 20-25 cm

2 99
szł.

Ziemia uniwersalna GO/ON!

- 5 L



1 29
szł.

Nasiona warzyw i kwiatów
- różne gatunki i odmiany



od **0,89**
op.

Pałeczki nawozowe z wit. C
- do roślin zielonych i kwitnących
- 30 szt.



3 89
szł.



Prymula
- różne kolory
- doniczka: 11 cm
- wys. 15-20 cm

2 99
szł.

BUDOWLANE

Wełna mineralna Mata W
- gr. 150 mm, rolka 6,25 m kw.
- do izolacji stropodachów



11 99
m kw.

Wełna mineralna Rockmin
- gr. 50 mm, rolka 9 m kw.
- do izolacji stropodachów,
podłóg, ścian działowych



6 99
m kw.

Farba Akrylit W
- akrylowa, lateksowa, biała
- wydajność do 14 m kw./l
- 10 L



67 99
szł.

Gładź szpachlowa
- do stosowania wewn. pomieszczeń
- 20 kg.



18 99
szł.



Skrzynka narzędziowa Basic12"

- wykonana z wytrzymałego tworzywa sztucznego
- wyjmowana taca z podziałką
- wym. 315x170x130 mm

5 99
kpl.

Płyn zimowy do spryskiwaczy

GO/ON!
- do -16 stopni
- 5 L



6 49
szł.

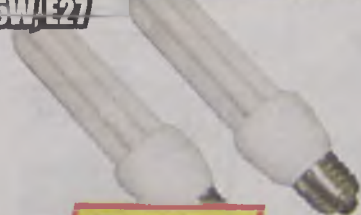


1 59
szł.

EcoBox

- wym. 110x165x75 mm
- posiada zaczepy do
montażu na listwie

Światłówka energooszczędna
- 15W, E27



3 99
szł.

Generator prądu 1-fazowy

NPEGG2400

- moc silnika
max. 6,6 km.
- poj. silnika
196 cm sześć.
- napięcie
znamionowe 220 V
- czas pracy 11h



669
szł.



NAJTANIEJ!

Oława

ul. Kutrowskiego 29E, 55-200 Oława

tel. 71-303-50-00, fax 71-303-50-02

godziny otwarcia:

pon.-sob.: 8.00-20.00, niedziela: 10.00-18.00

Jelcz-Laskowice

al. Wolności 1e, 55-230 Jelcz-Laskowice

tel. 71-318-14-80

godziny otwarcia: pon.-sob.: 7.00-20.00, niedziela: 10.00-18.00

BAZAR NISKICH CEN!

TYLKO TERAZ MNÓSTWO
PRODUKTÓW PO:
2 zł, 5 zł, 10 zł, 20 zł, 30 zł

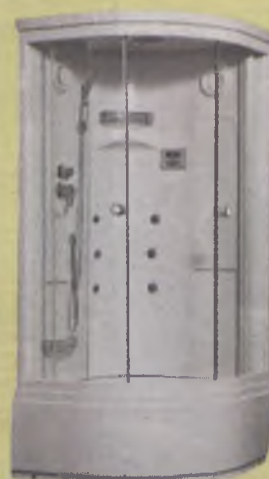


BEZWORKOWY

129,00

Odkurzacz Bomann BS970

1700 W, automatycznie zwijany przewód,
rura teleskopowa, dodatkowa szczotka
do czyszczenia fug



899,00

Kabina prysznicowa Vero

90 cm,
z hydromasazem,
6 dysz,
elektroniczny
panel
sterowania



279,00

Skrzydło wewnętrzne Neo pełne

szer: 80 cm,
kolor: orzech,
okleinowane folią finish,
dostępne rodzaje:
• łazienkowe,
szer: 70 cm – 299,00
• pokojowe,
szer: 80 cm – 299,00
cena nie obejmuje klamki

Panele podłogowe
bezklejowe
kl. ścieralności AC3,
gr. 7 mm,
dostępne kolory: dąb dartford

21,99/m²

struktura drewna



89,99

Biurko komputerowe
z nadstawką MDF
blat w okleinie bukowej,
wym. 73 x 95,1 x 47,1 cm



9,99

Klamki wewnętrzne Eco

kolory: mosiądz antyczny;
dostępne rodzaje:
• sztyld długi 72 mm,
klucz, wkładka – 9,99
• WC – 9,99

Oferta ważna do wyczerpania zapasów.

Ważna tylko 29.01.2010–4.02.2010

Praktiker mieszkać lepiej